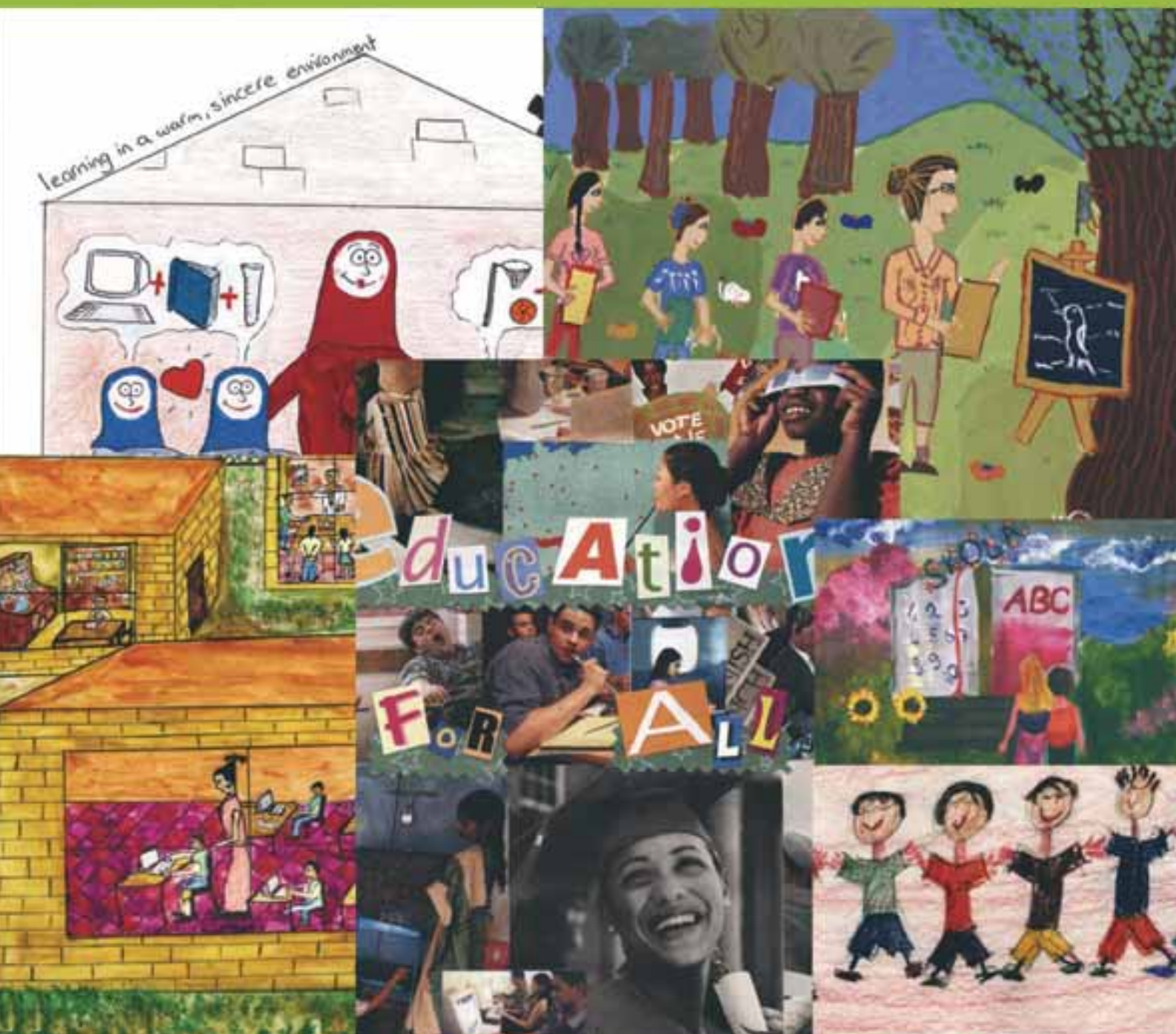


Les jeunes plaident en faveur d'une éducation de qualité



LES JEUNES PLAIDENT EN FAVEUR DE LA QUALITÉ DE L'ÉDUCATION :

Points de vue et propositions d'élèves participant au
réseau du Système des écoles associées de l'UNESCO

Publié sous la direction d'**Elizabeth Khawajkie**
Coordonnatrice internationale
Réseau du Système des écoles associées (réSEAU)
Division de la promotion d'une éducation de qualité
UNESCO, Paris

En collaboration avec

Pierre Luisoni
Directeur par intérim
Bureau international d'éducation (BIE)
UNESCO, Genève

Cet ouvrage est dédié à **Cecilia Braslavsky**, Directrice du BIE, décédée le 1^{er} juin 2005. Elle s'était beaucoup réjouie du magnifique succès de l'opération «Messages de jeunes», ainsi que de la participation de jeunes Africaines et Brésiliens à la 47^e session de la Conférence internationale de l'éducation (septembre 2004). Elle souhaitait qu'une belle publication puisse en rendre compte. La voici, en hommage à une personnalité exceptionnelle qui a consacré toute sa vie – malheureusement trop courte – à l'amélioration de la qualité de l'éducation, partout dans le monde.



Paris/Genève, 2005



Table des matières

Avant-propos, p. 3

Remerciements, p. 4

Introduction, p. 5

- A. Points de vue et propositions des jeunes sur une éducation de qualité pour tous, p. 6
- La qualité de l'éducation: l'importance de son rôle pour le XXI^e siècle, p. 7
 - La qualité de l'éducation: des enseignants compétents et attentionnés, p. 11
 - La qualité de l'éducation: un apprentissage stimulant et participatif, p. 15
 - La qualité de l'éducation: un curriculum pertinent et qui a du sens, p. 20
 - La qualité de l'éducation: améliorer le matériel didactique, p. 23
 - La qualité de l'éducation: un soutien à l'intérieur de l'école, p. 26
 - La qualité de l'éducation: intégration sociale et égalité des sexes, p. 29
 - La qualité de l'éducation: des écoles attrayantes, sûres, motivantes et bien équipées, p. 32
 - La qualité de l'éducation: un soutien de la part de la communauté, p. 35
 - La qualité de l'éducation: dans le sillage de la mondialisation, p. 38
- B. L'«école mondialisée» idéale du XXI^e siècle – une initiative danoise, p. 41
- C. Leçons apprises, p. 43

Annexes:

1. Communiqué de la Table ronde ministérielle sur la qualité de l'éducation, 32^e Conférence générale de l'UNESCO, 3-4 octobre 2003, p. 47
2. Message des Ministres de l'éducation, quarante-septième session de la Conférence internationale de l'éducation, 11 septembre 2004, p. 49
3. Message de jeunes Africains et Brésiliens, quarante-septième session de la Conférence internationale de l'éducation, 11 septembre 2004, p. 52
4. Liste des messages et des œuvres d'art présentés par les étudiants/les écoles/les pays, p. 53

Organisation des Nations Unies pour l'éducation, la science et la culture
7, place de Fontenoy
75700 Paris
et le Bureau international d'éducation,
P.O. Box 199
1211 Genève 20
Suisse

Composition graphique: John Fox
© UNESCO, 2005

Avant-propos

Cette brochure, qui traduit les aspirations des jeunes à une éducation de qualité pour répondre aux besoins et aux priorités du XXI^e siècle, paraît à une date particulièrement bien choisie. Elle coïncide en effet avec le sixième anniversaire de l'Organisation des Nations Unies et de l'UNESCO.

Depuis sa création en 1945, l'UNESCO a œuvré pour garantir l'accès à l'éducation et pour améliorer la qualité de l'enseignement et de ses résultats. Dans son préambule, l'Acte constitutif de l'UNESCO proclame que «la dignité de l'homme exigeant la diffusion de la culture et l'éducation de tous en vue de la justice, de la liberté et de la paix, il y a là, pour toutes les nations, des devoirs sacrés à remplir dans un esprit de mutuelle assistance». Pour promouvoir et faciliter ces tâches, l'Organisation a centré son attention, au cours des décennies, sur le renforcement des dimensions humanistes, éthiques, culturelles et internationales de l'éducation. Le réseau du Système des Ecoles Associées de l'UNESCO (réSEAU) a beaucoup fait pour combler le fossé entre les décideurs et les jeunes.

L'amélioration de la qualité de l'éducation, qui est l'un des six objectifs de l'éducation pour tous (EPT) adoptés au cours du Forum mondial sur l'éducation, tenu à Dakar (Sénégal) en avril 2000, figure au nombre des priorités de l'UNESCO. L'Organisation s'est en effet lancée dans des activités soutenues pour veiller à ce que la question de la qualité occupe une place de premier plan dans les politiques éducatives des pays et de leurs partenaires internationaux. Au cours de la trente-deuxième session de sa Conférence générale en octobre 2003, l'UNESCO a organisé une table ronde ministérielle sur la qualité de l'éducation pour tous, dont le communiqué final déclare: «... la qualité de l'éducation exige de nous une redéfinition des paramètres de l'éducation dans



une perspective qui couvre un certain nombre de connaissances de base, de valeurs, de compétences et de comportements qui sont particulièrement en harmonie avec la globalisation, mais qui intègrent également la beauté et la richesse de notre diversité, reflétée par différentes formes de croyances, de spiritualités, de cultures et de langues. Le défi consiste à développer des systèmes éducatifs susceptibles de mettre en adéquation les aspirations locales, nationales et globales dans le contexte de l'humanité».

Ce débat s'est poursuivi, un an plus tard, à Genève, au cours de la quarante-septième session de la Conférence internationale de l'éducation (CIE), dont le thème était: «Une éducation de qualité pour tous les jeunes: défis, tendances et priorités» et à laquelle ont assisté des ministres de l'éducation et d'autres représentants de 137 États membres.

Puisque la CIE était consacrée à une éducation de qualité pour les jeunes âgés de 12 à 18 ans, il a été jugé opportun de demander aux étudiants eux-mêmes quel type d'éducation ils souhaitaient afin de répondre plus efficacement aux défis présents et futurs. Par l'intermédiaire du réseau de son Système des

écoles associées, l'UNESCO a pu rapidement recueillir les avis de centaines de jeunes de toutes les régions du monde.

Ces jeunes ont délivré des messages forts et sans équivoque. Ils y parlent de leurs principales préoccupations – essentiellement ce qui arrive (ou n'arrive pas) dans la classe. Ils décrivent la manière dont ils jugent leurs enseignants et ce qu'ils attendent d'eux. Ils ont envie de bénéficier d'un accès équitable aux technologies de l'information et de la communication (TIC). Ils ne veulent pas être limités à l'apprentissage dans la classe et souhaitent sortir dans leur communauté, apprendre en faisant et nouer des contacts avec l'environnement plus vaste.

Depuis longtemps, je regrette qu'une bonne partie de la réflexion menée au «macro-niveau» n'atteigne pas le «micro-niveau» de l'école et de la classe. Peut-être que l'on n'accorde pas suffisamment d'attention à ce qui fonctionne vraiment, ou ne fonctionne pas, dans les écoles aujourd'hui. On peut se demander dans quelle mesure un dialogue véritable est engagé entre les décideurs, à l'une des extrémités du système éducatif, et les enseignants et les étudiants à l'autre?

J'espère que cette brochure stimulera le dialogue afin que les véritables acteurs du processus d'apprentissage, les jeunes eux-mêmes, puissent être entendus – par les décideurs à différents niveaux gouvernementaux, les directeurs

d'établissements, les enseignants et les administrateurs, et les responsables de la définition du curriculum et les formateurs des maîtres. Je souhaite sincèrement que ces messages atteignent un public aussi large que possible afin de répondre aux besoins des jeunes partout dans le monde et pour ne pas décevoir leurs attentes et leurs aspirations.

Cette publication présente les idées et les propositions des jeunes, mais elle contient aussi une sélection complémentaire de messages de ministres de l'éducation. Il est évident qu'ils ont bien plus de points en commun qu'on ne le croit généralement. Puisse cette publication servir d'instrument pratique pour favoriser un dialogue absolument nécessaire entre les jeunes et les responsables de l'éducation nationale et de son développement, son amélioration et sa pertinence.

Je peux vous assurer que les activités destinées à promouvoir ce dialogue compteront sur l'intérêt et le soutien de l'UNESCO. En particulier, le réseau du Système des écoles associées de l'UNESCO nous donne un reflet précieux du niveau local, ainsi que des innovations utiles et des bonnes pratiques, pour mettre en lumière ce qui fonctionne vraiment dans la classe afin que tous les jeunes aient accès à une éducation de qualité.

Koïchiro Matsuura
Directeur général de l'UNESCO

Remerciements

Nous remercions tout particulièrement le réseau du Système des écoles associées de l'UNESCO (réSEAU) et notamment:

- les étudiants qui ont pris le temps de réfléchir et de s'exprimer, souvent pendant la période chargée des examens de fin d'année, et de présenter leurs messages sur ce qu'ils estiment être une éducation de qualité pour le XXI^e siècle;
- les chefs d'établissements et les enseignants qui ont intégré cette initiative dans leurs cours, dans des délais très courts;
- les coordonnateurs nationaux du réSEAU et les fonctionnaires des ministères de l'éducation qui ont pris des mesures urgentes pour obtenir et transmettre les messages des écoles du réSEAU dans leur pays;
- les commissions nationales pour l'UNESCO et les délégations permanentes auprès de l'UNESCO qui ont transmis à l'UNESCO les messages reçus.

Introduction

Depuis des décennies, la Conférence internationale de l'éducation (CIE) joue un rôle central pour mettre en lumière les questions urgentes et prioritaires qui concernent l'éducation dans le monde. La CIE est organisée par le Bureau international d'éducation (BIE) de l'UNESCO, à Genève (Suisse) et elle rassemble des ministres de l'éducation, des hauts fonctionnaires ainsi que de nombreuses organisations intergouvernementales et non gouvernementales représentant de très nombreuses tendances de l'éducation dans la grande majorité des États membres de l'UNESCO. Chaque session est un forum sans égal pour le débat intellectuel et la formulation de propositions pratiques destinées à renforcer le rôle de l'éducation afin de répondre aux priorités et aux besoins actuels et futurs.

La quarante-quatrième session de la CIE en 1994, consacrée à l'éducation pour la paix, les droits de l'Homme et la démocratie, a abouti à la Déclaration et au Cadre d'action intégré concernant l'éducation pour la paix, les droits de l'Homme et la démocratie. La session de 1996 s'est centrée sur «le rôle des enseignants dans un monde en changement». Quelques jours avant le 11 septembre 2001, la quarante-sixième session se tenait sur le thème «Apprendre à vivre ensemble». Le thème de la quarante-septième session de septembre 2004 était «Une éducation de qualité pour tous les jeunes: défis, tendances et priorités».

L'accès à l'éducation et à une éducation de qualité est un droit fondamental (consacré dans l'article 26 de la Déclaration universelle des droits de l'Homme). Près de 114 millions d'enfants sont encore privés d'enseignement formel quel qu'il soit et quelque 800 millions d'adultes sont encore analphabètes (dont une majorité de femmes), ce qui explique combien il est urgent d'appliquer le Cadre d'action de Dakar sur l'éducation pour tous (EPT) (2000-2015).

Mais qu'en est-il des milliards d'enfants et de jeunes déjà scolarisés? L'enseignement qu'ils suivent est-il utile et participatif, de façon à répondre efficacement aux besoins et aux priorités d'aujourd'hui et de demain? Acquièrent-ils la base de connaissances nécessaire, les compétences essentielles pour la vie quotidienne, et les aptitudes, les valeurs, les attitudes et le comportement pour finalement «apprendre à vivre ensemble» dans la paix et la non-violence à l'aube de ce troisième millénaire?

L'éducation doit former les générations actuelles et futures et leur apprendre à relever les défis du XXI^e siècle tels que la lutte contre la pauvreté et l'analphabétisme, l'érosion de l'identité et des valeurs, l'exclusion, la discrimination, la violation des droits de l'Homme, la dégradation de notre environnement, l'appauvrissement des ressources naturelles, le

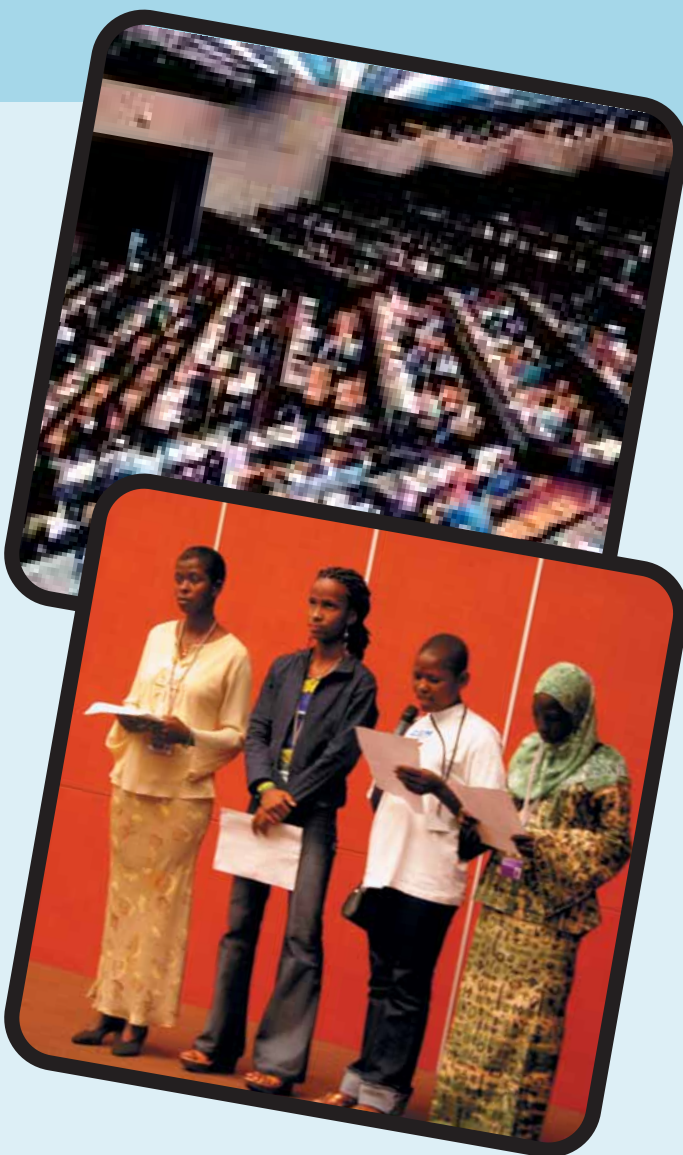
consommérisme effréné, la fracture numérique, ainsi que les conflits, les tensions, l'insécurité et l'accélération sans précédent des changements à tous les niveaux et sous toutes les formes.

Malgré beaucoup de réformes passées et en cours, l'éducation ne suit pas toujours le rythme de ces défis qui sont intrinsèquement liés aux objectifs du Millénaire pour le développement (OMD) de l'Organisation des Nations Unies et aux quatre piliers de l'éducation préconisés par la Commission internationale de l'UNESCO sur l'éducation pour le vingt et unième siècle: apprendre à connaître, apprendre à faire, apprendre à être et apprendre à vivre ensemble.

Il est donc urgent de se centrer sur une éducation de qualité pour tous afin de donner aux décideurs de demain un avenir sain, pacifique et heureux.

Mais dans quelle mesure les besoins et les aspirations des étudiants eux-mêmes, les principaux acteurs du processus d'apprentissage, sont-ils pris en compte?

En 2001, le BIE a invité les ministres de l'éducation de pays du monde à envoyer un «message personnel» à la CIE. Plus de 100 messages ont été reçus et la même initiative a été reprise avec succès en 2004. Compte tenu du thème de la quarante-septième session, il a semblé intéressant de solliciter en même temps l'avis des jeunes eux-mêmes.



A

POINTS DE VUE ET PROPOSITIONS DES JEUNES SUR UNE ÉDUCATION DE QUALITÉ POUR TOUS:

Souhaitant consulter les jeunes du monde entier et recueillir leur avis sur une éducation de qualité, le Conseil du Bureau international d'éducation a prié l'UNESCO de demander leur point de vue et leurs idées à des élèves de l'école secondaire (âgés de 12 à 18 ans) participant au réseau du Système des écoles associées de l'UNESCO (réSEAU).

Les étudiants ont été invités à répondre à la question suivante: *«Une éducation de qualité est l'un des principaux objectifs de l'éducation pour tous et elle est importante pour le XXI^e siècle. Je crois que mon éducation pourrait être améliorée de la manière suivante...»*. Les étudiants devaient envoyer des messages courts, un paragraphe de dix lignes au maximum, en anglais, français ou espagnol.

Un certain nombre de commissions nationales pour l'UNESCO et de coordonnateurs nationaux du réSEAU, dans toutes les régions du monde, ont pris contact avec des écoles du réSEAU et ont transmis les messages des jeunes à la Division de la promotion d'une éducation de qualité de l'UNESCO. D'avril à juin, plus de 1000 messages ont été transmis par des garçons et des filles d'une quarantaine de pays dans le monde. Les étudiants pouvaient aussi envoyer des dessins et des illustrations exprimant leurs idées et leurs conceptions d'une éducation de qualité; quelque 135 œuvres ont été reçues. Une mention spéciale revient aux étudiants africains qui ont été les plus nombreux à envoyer des dessins.

Cette brochure est le résultat de leurs contributions. Elle consiste en une sélection des idées et propositions spontanées des jeunes sur *«la manière dont leur éducation peut être améliorée»*. Il ne s'agit en aucun cas des résultats d'une étude ou d'une recherche scientifique, qui aurait nécessité du temps et des ressources considérables, hors de portée du projet.

Les textes sont publiés tels qu'ils ont été rédigés par les étudiants, avec quelques retouches de l'éditeur. Il ne faut pas oublier que beaucoup d'étudiants ont répondu dans une langue autre que leur langue d'enseignement. Beaucoup de messages étaient manuscrits. Les opinions des étudiants sont franches et spontanées, souvent critiques, mais aussi constructives. Il est intéressant de noter qu'un

consensus se dégage sur leurs besoins et leurs aspirations à une meilleure éducation, qu'ils viennent d'un pays riche ou pauvre, d'une nation très peuplée ou à faible densité, d'une école urbaine ou rurale. Un certain nombre de préoccupations communes pour une éducation de qualité sont apparues et les messages des étudiants peuvent être regroupés dans les domaines suivants:

La qualité de l'éducation:

- l'importance de son rôle pour le XXI^e siècle;
- des enseignants compétents et attentionnés;
- un apprentissage stimulant et participatif;
- un curriculum pertinent et qui a du sens;
- améliorer le matériel didactique;
- un soutien à l'intérieur de l'école;
- l'inclusion sociale et l'égalité des sexes;
- des écoles attrayantes, sûres, motivantes et bien équipées;
- un soutien de la part de la communauté;
- dans le sillage de la mondialisation.

Néanmoins, de nombreux liens unissent ces questions et beaucoup de messages sont donc interdépendants. De plus, pendant deux ans, des étudiants, des enseignants, des formateurs de maîtres et des autorités locales au Danemark ont réfléchi ensemble à l'école mondiale idéale pour le XXI^e siècle. Nous présentons un résumé de leurs propositions. Il est révélateur de noter combien elles reflètent les aspirations et les propositions évoquées par les jeunes de différentes régions du monde.

Une présélection des messages et des illustrations des étudiants a été exposée au cours de la quarante-septième session de la CIE pour les ministres de l'éducation et les décideurs. La Conférence a adopté un document intitulé «Message des ministres, conclusions et propositions de priorités pour l'action» dont des extraits sont cités dans les sections suivantes et le message intégral est inclus à l'annexe 2.

Un groupe de jeunes délégués d'Afrique et du Brésil a également participé à la Conférence, et le message qu'ils ont adressé lors de la clôture est présenté à l'annexe 3. La liste des messages des jeunes présentés dans cette publication, ainsi que des dessins et illustrations, figure à l'annexe 4.



Quality education: its importance for the 21st century

La qualité de l'éducation :
l'importance de son rôle pour le XXI^e siècle

Educación de calidad:
su importancia para el siglo XXI



"Quality education determines
the quality of the future of the world's peoples"
"De la qualité de l'éducation
dépend celle de l'avenir des peuples du monde"
"La educación de calidad determina
la calidad del porvenir de la población mundial"
David, 16, Ecuador / [Equateur](#) / Ecuador



"Quality education is a new mentality where the teacher
transforms the school into a pleasant atmosphere so students can
solve problems they face in life and set priorities"

"La qualité de l'éducation représente une nouvelle mentalité
à travers laquelle l'enseignant assure un climat agréable
permettant aux élèves de résoudre les problèmes auxquels
ils sont confrontés dans leur vie afin de fixer des priorités"

"La educación de calidad implica una nueva mentalidad por la cual
el docente transforma a la escuela en un lugar en donde reina una
atmósfera agradable para el estudiante. Esta nueva mentalidad
insta al estudiante a resolver los problemas que debe enfrentar y
establece prioridades"

Pedro, 16, Portugal / [Portugal](#) / Portugal

"Ensure that no child is left out because of poverty"

"Faites en sorte qu'aucun enfant ne soit exclu à cause de la pauvreté"

"Velar que ningún niño sea excluido debido a la pobreza"

Siti, 17, Malaysia / [Malaisie](#) / Malaysia

A.1

La qualité de l'éducation : l'importance de son rôle pour le XXI^e siècle

L'OPINION DES JEUNES

Aujourd'hui, les jeunes sont très conscients de leurs besoins et du monde qui les entoure aux niveaux local et international. Les étudiants s'inquiètent des inégalités, des disparités, des tensions et des conflits, et ils exigent une action pour les corriger. Ils comprennent l'importance vitale de l'éducation et comment elle influence leur vie actuelle et future, leur profession, leurs moyens d'existence et leur bien-être, et comment elle touche leurs rapports avec les autres. Dans leurs réflexions et leurs propositions pour une éducation de qualité, les jeunes font preuve d'un degré impressionnant de maturité – ils sont critiques, mais constructifs, ambitieux, mais réalistes.

«De la qualité de l'éducation dépend la qualité de l'avenir des peuples du monde. Nous ne pouvons pas entrer dans l'avenir sans une éducation de qualité, sans rénover notre système éducatif... L'éducation doit être conforme aux besoins de la société mondiale qui nous entoure. Les connaissances scolaires doivent être renforcées avec l'enseignement des valeurs humaines, civiques et éthiques.»

David Francisco Egas Yerovi, 16 ans, Équateur

«L'éducation pour tous est un droit de tous les enfants ainsi que le proclame le principe 7 de la Déclaration des droits de l'enfant... Celui qui n'a pas les moyens de vivre dans l'avenir est obligé de retarder le présent et il ne saisira pas l'occasion de vivre dans sa propre époque. Il me semble que la priorité de l'enseignement élémentaire et secondaire doit être de préparer les enfants et les jeunes à devenir des citoyens heureux et engagés.»

Bárbara Carvalho, 16 ans, Portugal

«Pour ce troisième millénaire, l'éducation devient un impératif. En tant qu'étudiant, je veux que mon éducation soit meilleure et que les filles aient les mêmes chances que les garçons sans tenir compte de leur condition sociale ou de leurs origines. Je veux une éducation donnée par des enseignants engagés, compétents et conscients de ce que leurs étudiants doivent devenir, des enseignants qui nous encouragent à apprécier notre pays, à haïr la violence et les guerres destructrices. Des enseignants qui nous prépareront à réussir un développement durable. En classe et dans les laboratoires, ils devraient nous transmettre des notions qui nous permettront de devenir des professionnels capables de contribuer au véritable développement de notre pays grâce aux compétences acquises à l'école. Voilà l'éducation que je veux.»

Souleymane Bah, 18 ans, Guinée

«L'éducation, étant considérée comme le facteur le plus important dans la vie d'une personne, doit être accessible à tous les étudiants, qu'ils soient riches ou pauvres... Assurer une information facile, libre et non contrôlée renforcera notre système éducatif... Éviter un style d'enseignement qui mâche le travail des élèves et opter pour la recherche de l'information juste... utiliser des technologies modernes comme Internet, les ordinateurs, etc. pour raccourcir le cycle éducatif... fournir suffisamment de liberté, nécessaire pour la créativité et l'imagination... intégrer l'enseignement scolaire avec des activités sociales réelles... Un environnement sain exempt de racisme, de discrimination religieuse et qui garantit l'égalité des chances est la clé vers le succès de l'éducation au XXI^e siècle... La violence, la haine et les préjugés à l'égard des autres cultures doivent être remplacés par l'amour et l'estime.»

Ali Bassam Jamal Eddine, 14 ans, Émirats arabes unis

TOGO: Kondi Charles Agba, Ministre de la recherche et de l'enseignement supérieur

«L'éducation n'est pas seulement un droit de l'Homme. C'est aussi et surtout le fondement de tous les aspects du développement, en cela qu'elle contribue à réduire la pauvreté, à stimuler l'économie, à promouvoir la santé, à protéger l'environnement, à acquérir de nouvelles technologies et des connaissances scientifiques, à promouvoir la culture démocratique et la bonne gouvernance...»

A.1

La qualité de l'éducation : l'importance de son rôle pour le XXI^e siècle

SLOVÉNIE: Dr Slavko Gaber, Ministre de l'éducation, des sciences et des sports

«... C'est pourquoi les quatre piliers de la Commission Delors guident encore la création d'un système éducatif moderne. Ils doivent tous être présents, pour que l'éducation atteigne ses objectifs au niveau de l'individu et de la société. [...] Je suis convaincu que le réseau du Système d'écoles associées, coordonné par l'école primaire Ciril Kosmač à Piran, est en première ligne de l'application des objectifs de l'UNESCO en Slovénie.»

«Une éducation de qualité, c'est quand les enfants se rendent compte que leur éducation améliore la qualité de leur vie.»
Étudiants, Herzeliya - Israël

« L'éducation nous aide à accomplir des phases spécifiques de la vie. Afin de trouver un bon emploi, notre éducation doit être de qualité. Une bonne éducation doit enseigner la tolérance et le respect des autres... L'éducation nous aide à être meilleurs, en nous-mêmes et avec les autres - à comprendre les autres, à comprendre le monde, à résoudre les conflits dans le monde.»
Nerea Izagirre, 13 ans, Espagne

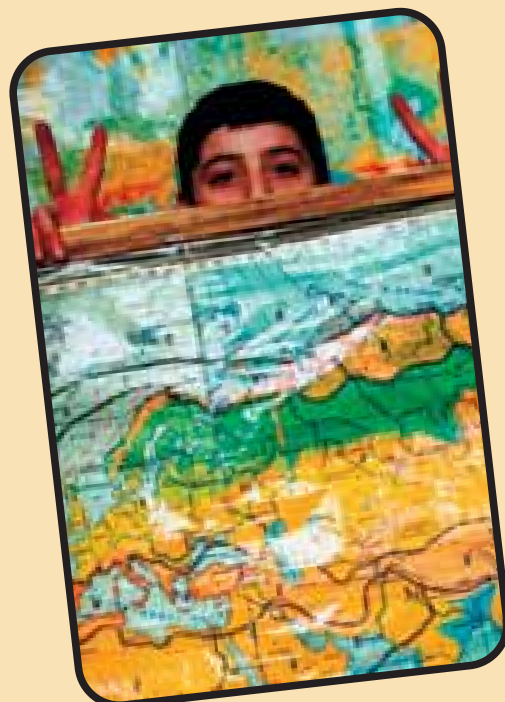
ÉQUATEUR: Roberto Passailague Baquerizo, Ministre de l'éducation et de la culture

«L'éducation est le meilleur outil dont disposent les individus pour relever les grands défis de notre époque, parce qu'elle garantit le développement de la principale et plus importante ressource de la société, les êtres humains. Si nous pouvons assurer une éducation de qualité pour tous, sans discrimination, nous serons capables de répondre à la compétitivité que suppose la mondialisation, nous pourrons maîtriser la technologie de pointe exigée dans les activités les plus productives, et nous pourrons construire des sociétés plus justes, plus unies et plus pacifiques, qui soutiennent la démocratie et l'éthique.»

«... Pour mon éducation, je veux aller à l'école dans un climat de paix afin de pouvoir comprendre. Je veux être instruite afin de réussir. Je veux être instruite pour aller vers mon avenir. Je veux que l'on m'aide à développer mon avenir.»
Jaqueline Zi, 14 ans, Côte d'Ivoire

CONSENSUS DES JEUNES

Beaucoup d'étudiants ont une conception holistique du type d'éducation dont ils ont besoin pour atteindre les objectifs et les priorités du XXI^e siècle. En une ligne ou un paragraphe, ils ont très souvent résumé l'importance globale d'une éducation de qualité pour tous et le type d'éducation nécessaire pour acquérir un savoir et une compréhension, ainsi que des compétences pour la vie quotidienne. Les étudiants souhaitent développer au maximum leur potentiel, leur créativité et leur imagination afin de devenir des citoyens responsables de la société et du monde dans son ensemble - un monde sans discrimination, sans haine et sans violence. Ils veulent: des enseignants stimulants, un accès à la technologie et aux sources d'information et un curriculum pertinent.



Je crois que mon éducation pourrait être améliorée avec...

LA RECETTE DE RAYCY

Ingrédients de base:

- ✓ Nutrition
- ✓ Système de soutien aux devoirs
- ✓ Centres de cours de rattrapage
- ✓ Collaboration avec les enseignants pour les disciplines
- ✓ Pertinence pour le monde du travail
- ✓ Conception du curriculum..., besoins de l'enfant, de la société
- ✓ Accès aux technologies de l'information
- ✓ Disponibilité des ressources
- ✓ Participation de la communauté
- ✓ Mission des écoles contre mission des enseignants
- ✓ Les enseignants contrôlent les progrès des enfants
p. ex. résultats, humeur, régularité, ponctualité, devoirs, etc

Temps nécessaire: Temps de qualité illimité

Instructions:

- Combiner tous les ingrédients
- Bien mélanger
- Ajouter une pincée d'amour
- Servir avec DÉVOUEMENT et COMPASSION
- Cette recette convient à tout le monde
- Utiliser immédiatement

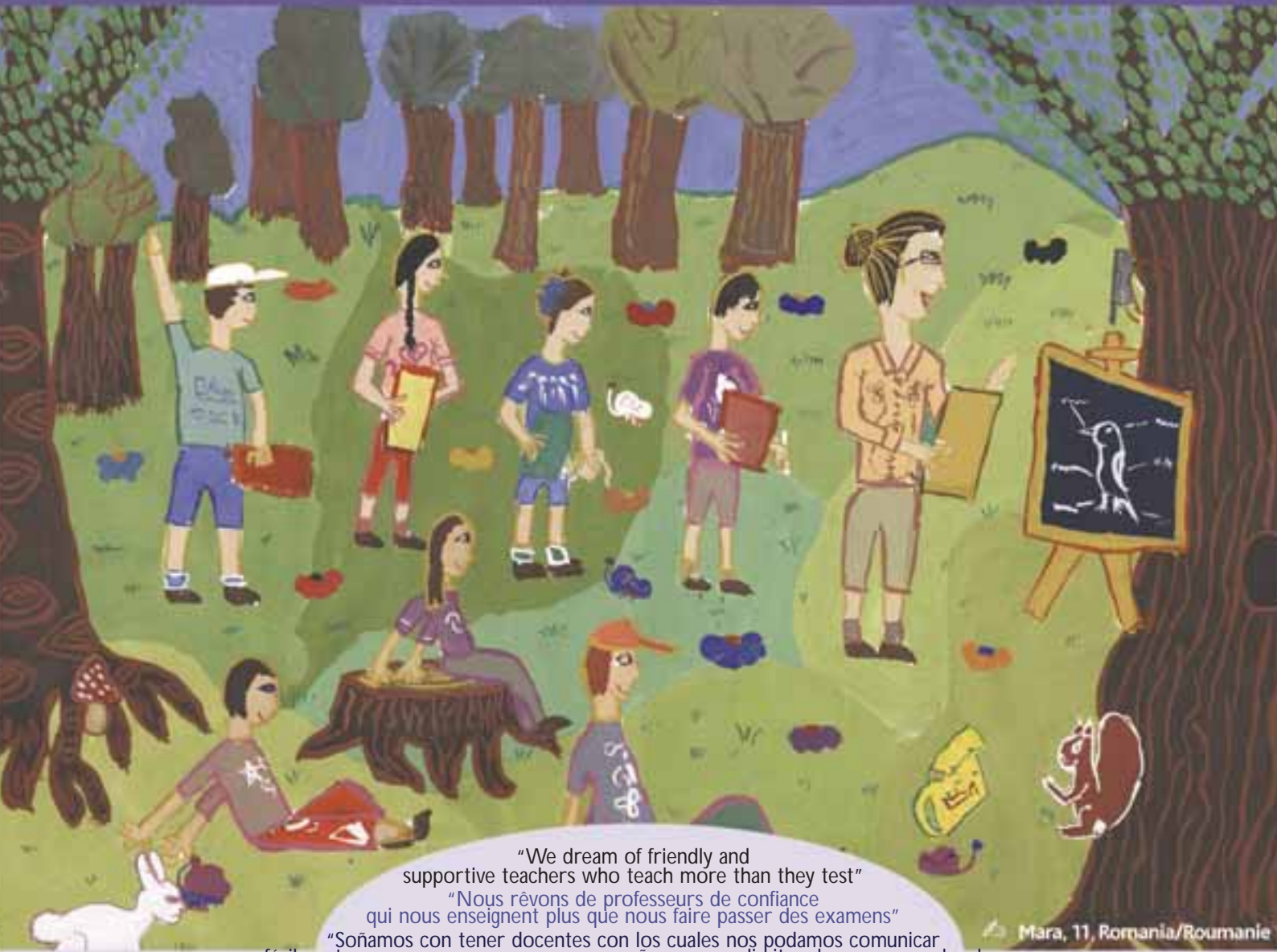
Raycy Rousseau, 16 ans, Trinité-et-Tobago



Quality education:
competent and caring teachers

La qualité de l'éducation :
des enseignants compétents et attentionnés

Educación de calidad:
docentes competentes y dedicados



"We dream of friendly and
supportive teachers who teach more than they test"
"Nous rêvons de professeurs de confiance
qui nous enseignent que nous faire passer des examens"
"Soñamos con tener docentes con los cuales nos podamos comunicar
fácilmente y que nos apoyen y que su enseñanza no se limite a hacernos aprobar los
exámenes"

Mara, 11, Romania/Roumanie

Fionnab, Philippines



Agnes & Maria, 14, Greece / Grèce / Grecia

"The government should give teachers better salaries so that they can
concentrate on improving education. Poorly paid teachers will lack the
morale to perform well"

"Le gouvernement devrait mieux rémunérer les enseignants afin qu'ils se
consacrent plus à l'amélioration de l'éducation. Les enseignants
insuffisamment rémunérés n'exerceront plus de manière performante"

"El gobierno debe remunerar mejor a los docentes para que estos no
tengan preocupaciones y se puedan concentrar mejor en la mejora de la
educación de los niños. Los docentes mal pagados no tendrán incentivos
suficientes para rendir correctamente"

Laurel, 12, Uganda / Ouganda / Uganda

"Teachers should encourage logical thinking and not make students remember tons of information which we forget after a couple of
days... we don't learn for school or for our teachers, we learn for life"

"Les enseignants devraient nous encourager à penser logiquement au lieu de nous obliger à retenir des tonnes d'information que l'on
oublie quelques jours après... nous n'apprenons pas pour l'école ni pour les enseignants, nous apprenons pour la vie"

"Los docentes deben instar a los estudiantes a que apliquen criterios lógicos y no basarse sobre toneladas de informaciones aprendidas de
memoria y que olvidamos en un par de días... no tenemos como objetivo aprender para la escuela, o para nuestros docentes, sino
aprender para la vida"

Matija, 17, Slovenia / Slovénie / Eslovenia

A.2

La qualité de l'éducation : des enseignants compétents et attentionnés

L'OPINION DES JEUNES

Presque tous les messages reçus ici mentionnaient directement ou indirectement le rôle clé des enseignants, non seulement comme animateurs et modèles essentiels dans le processus d'apprentissage, mais aussi pour leur contribution au développement global et à l'épanouissement des étudiants.

«Nous pensons que notre éducation pourrait être améliorée grâce à des enseignants ... compétents, crédibles, responsables et efficaces. Les enseignants sont les principaux agents du changement qui touche les étudiants dans leurs études. Ce sont eux qui dirigent nos travaux et nous nous tournons vers eux pour faire de nos rêves une réalité. Nous sommes plus intéressés par les disciplines scolaires quand nos enseignants présentent les leçons de manière attrayante et répondent clairement à nos questions. Leurs méthodes d'enseignement sont ce qui attire le plus notre attention... Ils jouent vraiment le rôle le plus important dans la croissance et le développement des étudiants. C'est d'eux que dépend notre avenir.»
Maria Mae Quinser C. Vargas,
16 ans, Philippines

«Nous voulons que nos enseignants soient bien formés, aient l'esprit large et soient capables d'atteindre nos âmes et de détecter nos besoins comme membres individuels de notre communauté scolaire. Acquérir des compétences de communication, de travail en équipe, d'autonomie, d'initiative et de critique est essentiel pour les individus qui vivent au XXI^e siècle. Ainsi, les nouvelles méthodes d'enseignement centrées sur l'étudiant et le recours à une technologie moderne doivent être accessibles pour tous les étudiants afin qu'ils puissent construire leurs connaissances et devenir les protagonistes de leur propre éducation.»
Agnes Kardakou et Maria Zahariou,
14 ans, Grèce

«...Un enseignant doit apprendre à l'élève non seulement les règles, à écrire, à lire, mais aussi à apprendre. Un enseignant doit nous apprendre à penser plus logiquement, à comprendre et à appréhender... Les élèves pourraient travailler davantage en groupes, faire des travaux pratiques. Je pense qu'un enseignant doit évaluer nos connaissances, mais aussi nos progrès.»
Agnes Klevinyte,
14 ans, Lituanie

«...Je pense que si tout est clairement expliqué en classe, un élève n'a pas besoin de répétiteur. Et l'enseignant a le devoir de faire comprendre son cours à tout le monde... Dans notre pays, on n'accorde pas d'importance au talent. Ce qui compte, c'est d'obtenir un diplôme. C'est pourquoi personne ne tente de valoriser ses dons. Les jeunes ne sont pas encouragés et les équipements manquent pour valoriser les talents et en faire la preuve. Dans notre pays, comme punition, les enseignants frappent les élèves. Ils ne devraient pas. Si quelqu'un apprend quelque chose en ayant peur de l'enseignant, cela ne sert à rien. L'enseignant doit rendre les élèves assez intelligents pour qu'ils comprennent eux-mêmes ce qui est bon ou n'est pas bon pour eux. Les punitions ne sont pas nécessaires...»
Rosaleena Rafique, classe VIII,
Bangladesh

ÉTATS-UNIS D'AMÉRIQUE: Rod Paige, Secrétaire d'État à l'éducation

«Quand tous nos enfants apprennent et que chacun d'entre eux réalise pleinement son potentiel, nous savons que nous avons fait notre travail. Tous les jours, les parents et les communautés dans le monde confient aux enseignants cette mission capitale. Aucune école ne peut réussir sans enseignants compétents.»

«... Un enseignant réellement compétent est rare. Je n'en connais pas beaucoup qui savent traiter les élèves. Il ne suffit pas d'avoir de bonnes connaissances; un enseignant devrait pouvoir captiver l'attention de sa classe et la préparer à l'apprentissage.»
Pascale Prescott, 14 ans,
Nouvelle-Zélande

«Je pense que mon éducation sera meilleure seulement si je peux utiliser correctement mon bon sens. Le bon sens est la compréhension pratique... Je pense que mes enseignants devraient me permettre de faire davantage d'activités qui développent mon bon sens, ce qui m'aidera à comprendre et à résoudre les problèmes que je rencontre dans mon travail scolaire.»
Kentus Brown, 12 ans,
Sainte-Lucie

A.2

La qualité de l'éducation : des enseignants compétents et attentionnés

«... Aujourd'hui, l'un des problèmes de l'éducation est que certains enseignants ne nous encouragent pas à apprendre pour nous-mêmes, ils ne s'intéressent qu'aux notes, qui ne sont pas importantes dans la vraie vie. Nous devrions aussi parler davantage entre nous et rendre les leçons plus intéressantes. Les enseignants doivent nous encourager à penser logiquement, à avoir une opinion personnelle sur une question et à l'exprimer. Il faudrait aussi faire davantage d'expériences afin de mettre nos connaissances en pratique.»
Vesna Birska, 16 ans, Slovénie

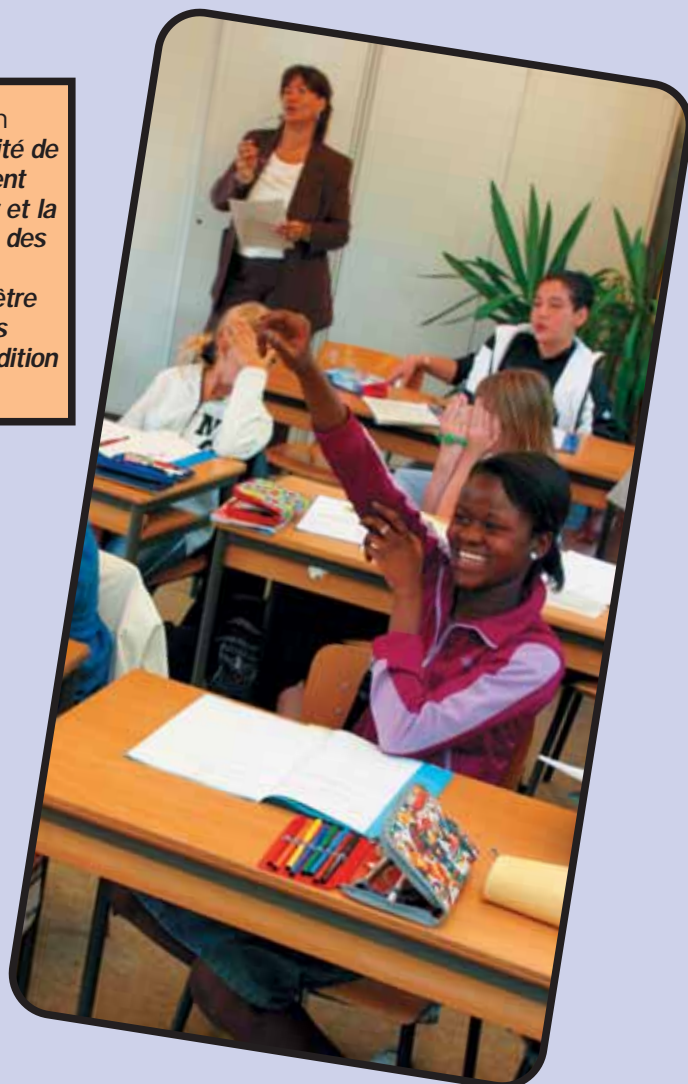
«Une éducation de qualité signifie avoir des enseignants avec des idées neuves et des attitudes positives à l'égard de la vie et de leurs élèves. Les croyances et les sentiments des enseignants influencent l'atmosphère de l'environnement scolaire. Une éducation de qualité est possible quand les enseignants donnent à tous les élèves le sentiment qu'ils sont importants et qu'ils peuvent réussir.»
Étudiants, lycée Hayovel, Herzeliya - Israël

«Les enseignants devraient aussi passer du temps avec les étudiants qui ont besoin d'un peu plus d'attention individuelle; cela améliorerait vraiment le niveau des notes dans les institutions scolaires.»
Kieron Fritz, 16 ans, Trinité-et-Tobago

BELIZE: Francis Fonseca, Ministre de l'éducation
«... Il est de plus en plus évident que nous devons procéder à une réorientation du paradigme fondamental qui donnera naissance à une nouvelle génération de penseurs et d'apprenants indépendants et critiques, capables d'assumer la responsabilité de leur propre apprentissage [...] augmentera le nombre d'enseignants formés et la qualité de la formation [...] encouragera et favorisera le concept d'apprentissage permanent pour que des sociétés comme le Belize demeurent compétitives face à la concurrence mondiale de l'ère de l'information...»

PAKISTAN: Zobaida Jalal, Ministre fédéral de l'éducation
«... Il y a peu d'espoir de progresser dans les aspects de la qualité de l'éducation tant que l'enseignant ne réitérera pas son engagement envers sa profession et qu'il ne recevra pas une place d'honneur et la reconnaissance de la société. Alors que le rôle des enseignants, des curricula, des manuels scolaires et des équipements pour un processus d'enseignement-d'apprentissage facilité ne peut pas être surestimé, la préparation psychologique et comportementale des étudiants pour l'apprentissage et les résultats demeure une condition préalable nécessaire pour le succès du processus éducatif.»

«Une éducation de qualité est une nouvelle mentalité où l'enseignant transforme l'école en un environnement agréable pour l'étudiant. Cette nouvelle mentalité encourage l'étudiant à résoudre les problèmes qu'il doit affronter dans la vie et fixe les priorités pour forger une personnalité dans la vie culturelle de la communauté. Les étudiants auront de plus en plus envie d'apprendre et de participer en classe et dans la communauté en général. Cette nouvelle approche devrait promouvoir l'interaction entre étudiants et favoriser les relations actives dans la société.»
Pedro Querioz, 16 ans, Portugal



A.2

La qualité de l'éducation : des enseignants compétents et attentionnés

« Les relations entre les étudiants et les enseignants sont semblables à celles qui unissent les parents et les étudiants... Il y a tant de difficultés dans la vie d'aujourd'hui que les étudiants devraient apprendre à faire face aux problèmes et aussi à les résoudre. »

Afsoon Jalali Ara, République islamique d'Iran

« Le gouvernement devrait mieux rémunérer les enseignants afin qu'ils aient une meilleure situation et se concentrent sur l'amélioration de l'éducation. Des enseignants insuffisamment payés n'exerceront pas de manière performante. »

Laurel Baguma, 12 ans, Ouganda

« L'éducation doit être fondée non sur des limites, mais sur le dialogue et l'échange d'opinions entre étudiants et enseignants... nous proposons que les étudiants participent à la formulation des règles de l'école. »

Zeina Abourousse, Sarah Ghamika, Farah Sahyouny, Zeinab Zahr, 16-17 ans, Liban

CONSENSUS DES JEUNES

Pour les étudiants, les enseignants demeurent le facteur déterminant d'une éducation de qualité. « Pas d'enfant oublié » ne signifie pas seulement « pas d'enfant non scolarisé », mais aussi pas d'enfant ignoré dans la classe. Les jeunes accordent une valeur considérable à des enseignants qualifiés et attentionnés, qui s'intéressent à tous les étudiants, y compris ceux qui apprennent plus lentement. Les enseignants doivent encourager les étudiants à poser des questions, à demander des explications quand ils ne comprennent pas et à penser par eux-mêmes. Les jeunes ont souligné la nécessité d'instaurer un dialogue réel et sincère avec les enseignants.



« Si les éducateurs et les enseignants montraient une réelle vocation pour l'éducation et s'efforçaient d'en faire un art différencié s'adaptant à chaque étudiant, ils provoqueraient en eux un véritable plaisir et une soif d'apprendre. Pour que cela soit possible, il faut tenir compte des facteurs internes (aspects psychologiques) et externes (économiques) qui influencent l'éducation des jeunes. Mais il faut que la société reconnaisse que l'éducation est la voie la plus large et la plus importante vers le développement d'un pays. »

Pilar Constanza But González, 17 ans, Chili



Quality education:
stimulating and participatory learning

La qualité de l'éducation :
un apprentissage stimulant et participatif

Educación de calidad:
aprendizaje alentador y participativo



Maria, 18, Lebanon / Liban



"If we had fewer students in each class,
the teacher could help each one individually"

"S'il y avait moins d'élèves par classe,
le professeur pourrait aider chacun individuellement"

"Pensamos que las clases deberían tener menos alumnos, lo
que permitiría mejorar la enseñanza, pues en una clase con
menos alumnos el docente podría ayudar a cada estudiante
de manera individual"

Alba, 17, Albania / Albanie / Albania

Martin, Nigeria



"The problem is that we do not have
the opportunity to practice what we learn"

"Le problème est que nous n'avons pas l'opportunité
de mettre en pratique ce que nous apprenons"

"El problema es que no tenemos oportunidades
de aplicar nuestros conocimientos"

Alba, 17, Albania / Albanie / Albania

A.3

La qualité de l'éducation : un apprentissage stimulant et participatif

«Les étudiants devraient apprendre avec des exemples: si un enseignant parle, en électricité, des «prises de terre», il devrait nous montrer des modèles. Nous devrions aussi réaliser des activités en classe. Si je reste assis, sans bouger, pendant une heure, je déconnecte. Nous devrions faire des activités amusantes liées au thème de la leçon. Les voyages peuvent aussi être une bonne manière de maintenir l'intérêt des élèves car nous apprenons en voyant et en expérimentant... Les enseignants ne devraient pas nous encombrer l'esprit d'informations inutiles, mais ils devraient plutôt nous enseigner des choses pas à pas, des choses qui nous serviront vraiment à l'avenir. En conclusion, il faut rendre les écoles amusantes avec des activités et des voyages.»
Oscar Dolk-Arcus, 14 ans, Nouvelle-Zélande

«...Nous voulons une éducation de qualité, nous voulons oublier qu'il y a un mot dans le dictionnaire appelé mémorisation; nous voulons des travaux pratiques afin qu'il nous soit plus facile de comprendre...»
Tasneem Taher, Classe VIII, Bangladesh

«... Il y a tant de difficultés dans la vie d'aujourd'hui que les étudiants doivent apprendre à faire face aux problèmes et aussi à les résoudre.»
Afsoon Jalali Ara, 16 ans, République islamique d'Iran

«... Rendre l'éducation amusante et excitante.»
Jeune fille, 16 ans, Afrique du Sud

«...Les adolescents doivent comprendre et être stimulés pour croire dans leurs capacités.»
Vita Zalife, 18 ans, Lettonie

«L'éducation devrait être amusante et productive. L'environnement de l'apprentissage devrait être fondé sur les échanges entre les étudiants et l'enseignant. Un environnement amical est important. Varier les méthodes d'enseignement permet d'éviter l'ennui et de gagner l'attention des étudiants. Avoir des mots d'encouragement et faire prendre conscience aux élèves de leurs progrès sans les démoraliser... Etre capable de s'occuper d'étudiants qui ont différents niveaux dans la classe. La révision périodique de ce qui a été enseigné.»
Haneen Waleed Al-Amry, 16 ans, Marzoon Ebeid Salem, Marwa Kadry Anwar, Lubna Khaled Ahmed, 17 ans, Émirats arabes unis

L'OPINION DES JEUNES

Les étudiants qualifient souvent l'éducation de «stressante» et répétitive. De plus, une éducation de qualité pour le XXI^e siècle ne devrait pas être circonscrite à la classe, ni même à l'école. Les étudiants veulent bouger et être davantage en relation avec la communauté.

«Je crois que la théorie doit être associée à la pratique. Les écoles doivent être plus proches des réalités de la vie. Les enseignants doivent être plus pratiques que théoriques. Aussi, il faut que nos écoles soient dotées du matériel nécessaire pour chaque discipline enseignée.»
Clavera Nkounkou Bikoyi, 16 ans, Congo

«Réduire le stress des étudiants. Le système de l'éducation dans notre école est très orienté vers les examens et nous n'éprouvons pas vraiment de plaisir à étudier. Les enseignants et les parents font pression sur les étudiants pour qu'ils aient de bons résultats dans les matières scolaires... nous aimerions avoir une vie moins stressante afin de profiter de notre enfance.»
Stefen Loo, 14 ans, Malaisie

TRINITÉ-ET-TOBAGO: Hazel Manning, Ministre de l'éducation
«... En dernier ressort, l'objectif est le développement holistique de l'individu en un adulte instruit, qui possède les compétences lui permettant de relever les défis de la vie et capable de participer pleinement aux activités socio-économiques du pays.
[...] notre système éducatif est destiné à fournir des stimuli à tous les apprenants afin qu'ils puissent réaliser tout leur potentiel. [...] nous équipons toutes les écoles secondaires de laboratoires informatiques et multimédia.»

JAPON: Takeo Kawamura, Ministre de l'éducation, de la culture, des sports, de la sciences et de la technologie
«... Si je dois citer les concepts qui sont au centre des réformes éducatives dans mon pays, je dirai tout d'abord que nous souhaitons former des Japonais vigoureux et généreux, qui seront les pionniers d'une ère nouvelle, et que nous tentons de passer de l'uniformité et de la passivité à l'indépendance et à la créativité.»

A.3

La qualité de l'éducation : un apprentissage stimulant et participatif

«...Nous devons être préparés mentalement et physiquement. Il faut enseigner aux étudiants l'estime de soi afin qu'ils puissent acquérir les aptitudes nécessaires pour réussir dans la vie...»
Manzona Husselmann, Yolandi Bock, 16 ans, Namibie

«... Je veux des méthodes qui m'impliquent et me permettent de m'exprimer...»
Fatoumata Binta Paraya Bah, 17 ans, Guinée

«...Une éducation de qualité est la plateforme depuis laquelle les compétences en communication, les initiatives, la créativité et les aptitudes à la direction peuvent être construites...»
Oshinaga Adeboye Wilberforce, 16 ans, Nigéria

CONGO: Rosalie Kama-Niamayoua, Ministre de l'enseignement élémentaire et secondaire, chargée de l'alphabétisation
«... Pour nous, l'amélioration de la qualité de l'éducation est un impératif. Par conséquent, notre action est centrée sur l'environnement de l'apprentissage, sur les curricula (y compris les nouveaux domaines de contenu) et sur les stratégies pédagogiques, la qualification et la motivation des enseignants, les aptitudes et la motivation des étudiants.»

«...Ici en Albanie, les écoles et les enseignants sont très durs et nous apprenons beaucoup de choses. Le problème est que nous n'avons pas l'occasion de mettre en pratique ce que nous apprenons. Je pense que nous avons besoin de davantage de classes pratiques afin que nous puissions mieux comprendre ce que nous avons appris et son importance. Une autre chose que je veux ajouter est que les professeurs ne devraient pas nous demander de réciter nos leçons devant la classe. Ce n'est pas la bonne façon de vérifier si nous avons appris nos leçons. Au lieu de cela, les enseignants devraient commencer une conversation avec la classe sur la leçon. Ainsi, les étudiants pourraient donner leurs propres exemples, et s'il y a quelque chose que l'étudiant ne comprend pas, le professeur peut l'expliquer. Nous les étudiants, nous ne devrions pas considérer les professeurs comme des monstres, mais comme des amis. C'est la bonne manière d'améliorer notre éducation.»
Stefani Alba, 17 ans, Albanie

«Acquérir des compétences pour la vie quotidienne afin d'aider les élèves à affronter les situations difficiles de l'existence et renforcer la confiance, assurer le progrès technologique pour obtenir facilement des informations sur Internet et faire connaître les droits de l'Homme afin qu'ils ne soient pas violés... L'école doit s'inscrire dans une société multiculturelle et l'éducation morale doit être introduite...»
Jeune fille âgée de 15 ans, Afrique du Sud

«Une éducation de qualité incite les étudiants à s'intéresser davantage aux choses, à y participer plus activement, à avoir des projets excitants, à être encouragés à découvrir des choses par eux-mêmes; elle signifie aider les jeunes à découvrir ce qu'il y a en eux; c'est comprendre que beaucoup d'enfants ont besoin de plus de temps pour atteindre un niveau donné et que les résultats des examens ne montrent qu'une dimension de l'apprentissage; c'est répondre aux besoins de tous les enfants; c'est encourager la tolérance et la diversité et refuser les préjugés; c'est une école centrée sur l'enfant et non sur l'école; c'est autre chose que des faits et des connaissances, c'est une préparation à la vie; c'est quand les enfants comprennent leur responsabilité à l'égard d'autres êtres humains et réalisent leur potentiel.»
Étudiant du lycée Hayovel, Herzeliya, Israël

«Depuis que notre école fait partie du réSEAU, j'ai eu le privilège de participer à beaucoup d'activités scientifiques et environnementales, qui m'ont fait prendre conscience du monde qui m'entoure. Tout le monde n'a pas une expérience aussi excellente; en fait, presque personne. Mais tout le monde y a droit.»
Tishanna Caines, 12 ans, Trinité-et-Tobago

«... Je pense qu'il faudrait faire quelque chose pour resserrer les relations entre étudiants. Par exemple, les enseignants devraient demander plus souvent des exercices en groupe et des devoirs en équipe, comme les descriptions de personnages et de familles, des jeux de rôle en classe et des essais à deux. De cette manière, les étudiants pourront mieux se connaître et apprendre à s'entraider au lieu de s'opposer. La dernière chose à laquelle je pense est que les enseignants devraient s'engager davantage dans leur travail. Ils devraient aider les étudiants qui ne réussissent pas en passant du temps avec eux et en leur montrant comment réduire leurs erreurs. Ces mesures amélioreront sans aucun doute les relations entre les enseignants et les étudiants.»
Victor Stoev, 17 ans, Bulgarie

A.3

**La qualité
de l'éducation :
un apprentissage
stimulant et
participatif**

«... Mon éducation pourrait être améliorée par la lecture, la discussion, la démonstration et une réduction des devoirs à la maison, des jeux pourraient être inclus de manière à ce que les élèves apprennent en s'amusant...»
Fergie Ann Panganiban, 15 ans,
Philippines

«Mon école idéale est une école où tout le monde aime étudier... tout y est intéressant, il n'y a pas de place pour l'ennui... l'enseignement va de pair avec le progrès technologique. Les technologies de l'information créent des possibilités illimitées de recherche de nouvelles connaissances... Les leçons ennuyeuses où le professeur parle et où nous écoutons et nous répétons ce que nous entendons doivent être remplacées par des pratiques intéressantes et orientées vers l'objectif. Nous n'avons pas besoin d'un enseignement scolaire «sec» - pourquoi étudier quelque chose que nous pouvons trouver sur Internet?»
Migle Smitaite, 15 ans, Lituanie

«Je sais qu'apprendre, ce n'est pas répéter comme un perroquet et dans l'abstrait, c'est appliquer dans la vie réelle ce que nous avons étudié.»
Kim Bin-Na, 17 ans, République de Corée

«Je pense que mon éducation pourrait être améliorée si j'apprenais à utiliser un ordinateur. L'ordinateur est un instrument multimédia. Grâce à lui, je peux lire et écouter l'information. Si j'avais un ordinateur et une liaison avec Internet dans mon école, mes devoirs seraient plus faciles et plus intéressants. Internet contient beaucoup d'informations qui peuvent enrichir mes connaissances et mon vocabulaire, et m'aider à faire mes devoirs. Je crois qu'en apprenant sur un ordinateur, je serais plus intelligent que je ne le suis aujourd'hui.»
Martin Alexander, 12 ans,
Sainte-Lucie

«Une éducation de qualité n'est pas seulement l'apprentissage de nouvelles technologies, c'est aussi l'apprentissage d'une nouvelle pensée.»
Étudiants du lycée Hayovel,
Herzeliya, Israël



A.3

La qualité de l'éducation : un apprentissage stimulant et participatif

«La qualité dans l'éducation nous guide pour être chaque jour meilleurs, en nous formant comme hommes et femmes de bien qui seront bientôt des participants actifs de la vie citoyenne et qui s'engageront à exercer les droits de l'Homme et à respecter les devoirs citoyens.

La qualité dans l'éducation ne se limite pas à engranger des succès scolaires, elle doit aussi avoir pour objectif de préparer l'individu à engranger des succès sportifs et culturels car cela donnera un développement global et permanent au jeune qui recherche le bonheur.

La qualité dans l'éducation n'est pas une utopie, c'est plutôt un défi que nous vivons tous les jours dans ce monde si tourmenté, un monde dans lequel nous voulons avoir une vie agréable mais qui doit aussi accueillir les prochaines générations à qui nous le léguons.

C'est pourquoi je considère que la qualité dans l'éducation est mesurée non seulement par les connaissances transmises, mais aussi par la formation de citoyens à l'esprit noble qui feront leur chemin dans la vie et trouveront le bonheur.»

Alejandro Caiza Villagómez,
Équateur

«...Une éducation de qualité implique des actions pédagogiques nouvelles:

- une pédagogie de l'autonomie: chaque élève devrait acquérir une certaine autonomie qui l'aidera à devenir un futur citoyen responsable;
- une pédagogie de l'identité: qui nous permettra de découvrir qu'il ne faudrait pas agir selon notre tempérament, chacun doit assumer sa propre responsabilité et ce en dévalorisant la débrouillardise ou 'shâtrâ';
- une pédagogie de leadership: autrement dit favoriser le travail de groupe à travers une pédagogie par projets.

Notre enseignement ne peut continuer à être répétitif sans coller à la réalité; on aimerait bien que les savoirs deviennent des savoir-faire applicables et réels. Ainsi l'enseignement ne doit pas être restreint aux classes; l'école doit être ouverte à la société.

D'autre part, on aimerait bien qu'il y ait des clubs interculturels afin de découvrir les autres cultures et par la suite mieux accepter autrui. Cette notion de tolérance introduite contribuera à unir l'humanité et donc à faire régner la paix.»

Michèle El Gharib, Hanna Hajjar, Liban

«...En rendant nos leçons amusantes grâce aux jeux...»

Loh Cheng How, 16 ans,
Malaisie

CONSENSUS DES JEUNES

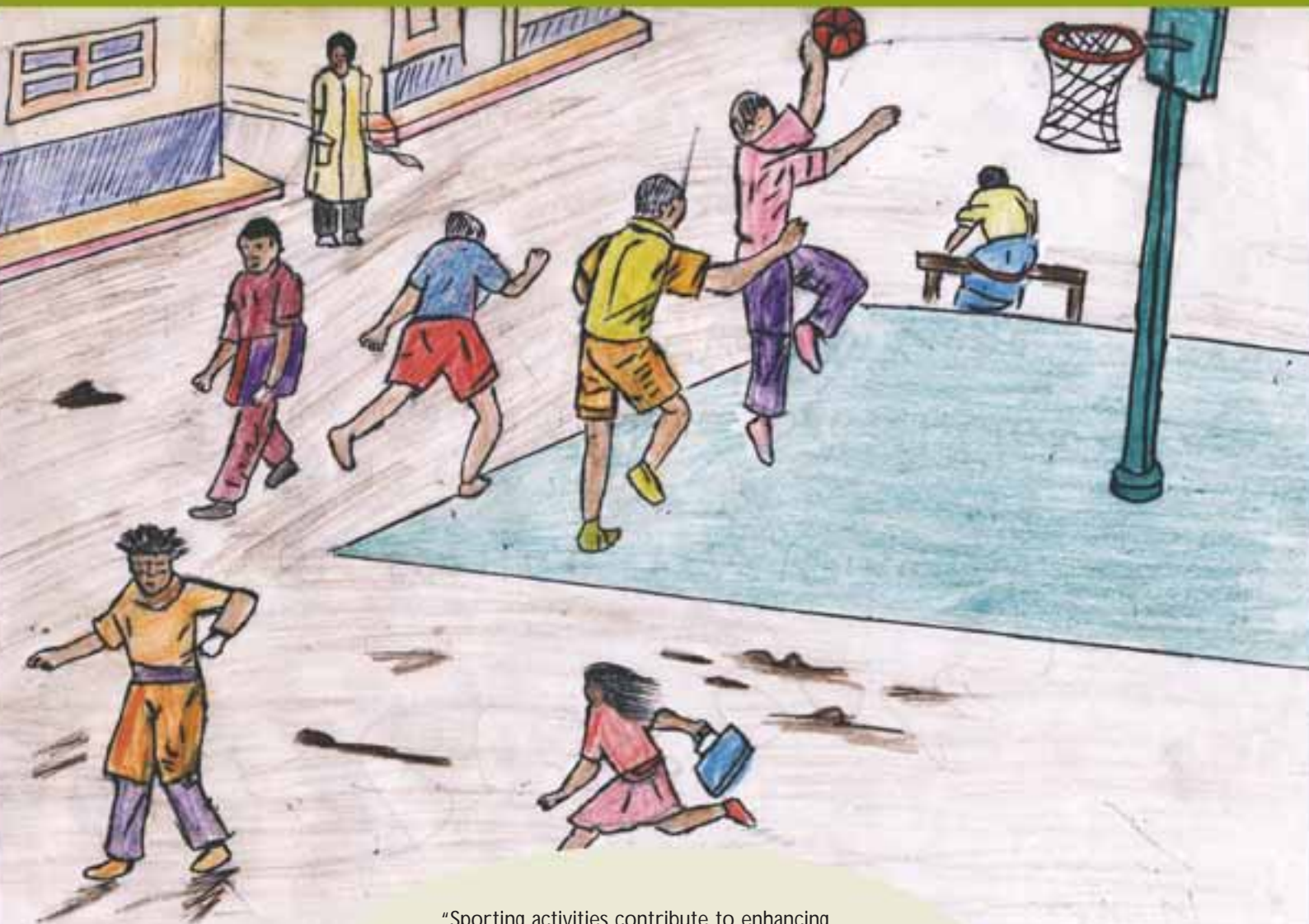
Beaucoup d'attention a été accordée, ces dernières décennies, à la mise au point d'approches novatrices et créatives de l'apprentissage. Pourtant, les étudiants ne semblent pas en bénéficier. Leur apprentissage est encore souvent fondé essentiellement sur la théorie, la mémorisation et le «bachotage» pour les examens. Les étudiants veulent «apprendre en faisant» et acquérir des compétences pratiques qui les prépareront à la vie, comme la recherche d'informations, la solution de problèmes, le développement de leurs compétences créatives et de communication. Ils souhaitent travailler/étudier ensemble, en groupes et en équipes avec d'autres étudiants, ce qui stimule l'apprentissage et favorise de meilleures relations entre étudiants. Il existe un fort consensus sur le fait que l'apprentissage doit être intéressant, et même aventureux et agréable (le mot «amusant» a souvent été utilisé). Les étudiants demandent un travail en groupe, des projets d'équipe, des jeux de rôle, des visites et des excursions. La plupart d'entre eux souhaitent davantage d'ordinateurs et de connexions avec Internet afin qu'ils puissent trouver leurs propres informations, avoir accès à davantage de connaissances et de sources d'information. Ils demandent que l'on stimule leur imagination. Ils ont besoin de développer leur estime de soi et leur assurance.



Quality education:
a relevant and meaningful curriculum

La qualité de l'éducation :
un curriculum pertinent et qui a du sens

Educación de calidad:
un plan de estudios pertinente y bien fundado



"Sporting activities contribute to enhancing my education, ...build stamina and determination, which is necessary for studying for long hours and achieving goals"

"Les activités sportives contribuent à améliorer mon éducation... développent ma résistance et ma détermination, ce qui est nécessaire pour pouvoir étudier pendant de longues heures et pour atteindre mes objectifs"

"Las actividades deportivas deben contribuir a mejorar mi educación creando la resistencia y la determinación necesarias para largas horas de estudio y para alcanzar mis objetivos"

Chantelle, 16, Trinidad and Tobago / Trinité-et-Tobago / Trinidad y Tobago

Ollessongo, 13, Congo



"It is difficult for students to influence world crises, but simple forming our own opinions will have some effect on events when we become adults"

"Il est difficile pour des élèves d'influer sur les crises mondiales, par contre se forger ses propres opinions peut avoir un effet sur les événements quand nous serons des adultes"

"Es difícil que los estudiantes puedan influir en las crisis mundiales, pero por el simple hecho de formar nuestras opiniones personales podremos influir sobre los acontecimientos una vez que seamos adultos"

Milai, 16, Japan / Japon / Japón

"Quality education should provide relevant basic skills for life and knowledge in health, nutrition, HIV/AIDS prevention and education for peace and tolerance"

"La qualité de l'éducation devrait assurer l'acquisition des compétences de base pour la vie et une connaissance en matière de santé, de nutrition, de prévention du sida et d'éducation pour la paix et la tolérance"

"La educación de calidad debe capacitar de manera básica y pertinente para la vida y brindar conocimientos sanitarios, relativos a la nutrición y a la prevención del VIH/SIDA y educar para la paz y la tolerancia"

Students, Hayovel High School, Herzeliya, Israel / Israël / Israel

A.4

La qualité de l'éducation : un curriculum pertinent et qui a du sens

«Si elle nous permettait de découvrir mieux nos talents qui restent parfois cachés pendant des années. Nous pensons que l'éducation du XXI^e siècle doit chercher, en plus de la réussite académique, l'excellence dans les différents domaines artistiques. Cela permettrait d'orienter les élèves qui seraient capables vers la discipline ou même la carrière où ils pourraient réussir. Enfin, les moins doués parmi les élèves seraient peut-être les meilleurs peintres, sculpteurs, musiciens, sportifs...»
Les élèves de la classe ED,
13 ans, Liban

«Nous n'étudions que pour satisfaire nos parents, alors il peut y avoir des problèmes moraux. Je pense qu'avant d'avoir des bonnes notes pour entrer à l'université, les jeunes devraient étudier davantage l'éducation morale.»
Kim Sang Woo, 14 ans,
République de Corée

«Différentes langues devraient être enseignées à l'école primaire. Si nous commençons très tôt, nous aurons pris de l'avance au moment de l'entrée à l'école secondaire.»
M. Haynes, Sainte-Lucie

«... Un choix plus large de langues étrangères nous permettrait d'étudier et de travailler dans toutes les régions du monde, d'établir ainsi un échange mondial d'idéaux...»
Janice Ngugi Riungu, 16 ans, Kenya

L'OPINION DES JEUNES

Les étudiants ont regretté que leur éducation ne soit pas assez liée à la vie réelle et ne les prépare pas à ce qui les attend.

«Cela serait mieux pour nous d'avoir quelques matières obligatoires et beaucoup de disciplines facultatives, parmi lesquelles nous pourrions choisir. Tout le monde pourrait trouver quelque chose qui l'intéresse. C'est beaucoup plus facile pour un étudiant d'apprendre et d'obtenir un diplôme dans une matière qui le passionne.»
Malgorzata Tylka, 17 ans,
Pologne

«Nous vivons à Andorre, pourtant, nous n'avons aucune matière propre à Andorre; c'est dommage.»
Carolina Martinho Perez,
15 ans, Andorre

«Un autre aspect qui pourrait certainement aider à améliorer notre éducation serait d'avoir un plus grand choix de disciplines facultatives, comme l'astrologie, la psychologie...»
F. Clua, Andrea Garcia, 16 ans,
Andorre

BARBADE: Reginald Farley, Ministre de l'éducation, de la jeunesse et des sports

«... l'infusion des valeurs dans le curriculum grâce à l'utilisation des arts créatifs. L'intégration de la technologie dans le curriculum est une caractéristique majeure des curricula révisés. [...] le recyclage des enseignants à tous les niveaux.»

«Je parle anglais parce que c'est ce qu'on m'apprend à l'école, mais, à la maison, mes parents me parlent surtout 'patois' (créole). Tous mes voisins et mes amis parlent aussi 'patois' alors, je l'apprends vite. Je pense que mon éducation pourrait être améliorée si je pouvais parler et écrire 'patois' à l'école. J'ai des problèmes pour écrire certains mots, avec l'accord du verbe et du sujet. Je remplace parfois des mots anglais par du 'patois' quand j'écris et j'ai aussi des difficultés pour épeler certains mots. Si l'enseignement se faisait en 'patois', on éviterait tous ces problèmes.»
Shavel Brim, 12 ans, Sainte-Lucie

«...L'école doit concevoir des activités avec lesquelles les étudiants peuvent montrer leurs talents cachés et organiser des concours qui diffuseront différents types d'information... Les manuels doivent être plus intéressants et le programme doit comporter des thèmes variés. Il faut accorder une même priorité à toutes les langues, y compris l'urdu...»
Junaid bin Masood, 14 ans, Pakistan

BULGARIE: Igor Damianov, Ministre de l'éducation et de la science
«... pour développer son individualité et ses talents créatifs et se réaliser au mieux.
[...] Développement prioritaire de l'apprentissage linguistique précoce et des technologies de l'information. ...»

A.4

La qualité
de l'éducation :
un curriculum
pertinent et qui
a du sens

LIBAN: Samir EL JISR, Ministre de l'éducation et de l'enseignement supérieur

«... construire des contenus de formation adaptés aux besoins des jeunes et au marché de travail local et mondial, des contenus qui donnent une place de choix aux NTIC dans l'enseignement général et dans l'enseignement professionnel et technique considéré comme un élément essentiel de renforcement de la productivité humaine. [...] mettre en œuvre un système d'évaluation fiable des acquis se rapportant aux compétences de base favorisant les échanges et la compétitivité et facilitant l'inclusion sociale des jeunes scolarisés dans les pays du Sud aussi bien que dans ceux du Nord. [...] donner une importance particulière, dans notre politique d'amélioration de la qualité, aux jeunes en difficultés et aux jeunes défavorisés ou vivant dans des régions de conflits ou de post-conflits et ce, au niveau du système éducatif formel et non formel.»

«... Toutes les écoles doivent organiser des activités sportives car 'à toujours travailler les enfants s'abrutissent'.»
Temidara Tomisin, 15 ans, Nigéria

«Une éducation de qualité doit assurer l'acquisition de compétences de base pour la vie et une connaissance en matière de santé, de nutrition, de prévention du VIH&sida et d'éducation pour la paix et la tolérance.»
Étudiants, Herzeliya, Israël

«Les activités sportives contribuent à améliorer mon éducation car elles développent ma résistance et ma détermination, ce qui est nécessaire pour pouvoir étudier pendant de longues heures et pour atteindre mes objectifs.»
Chantelle Fritz, 16 ans, Trinité-et-Tobago

AFRIQUE DU SUD: Mohamed Enver Surty, Vice-Ministre de l'éducation

«... Les mathématiques, les sciences et la technologie sont des matières qui doivent avoir une place de choix dans nos programmes de développement des compétences, car nous constatons que le marché pour les personnes qualifiées dans ces trois domaines est de plus en plus mondial. Parallèlement, des compétences de base pour la vie quotidienne, notamment l'éducation sanitaire et sexuelle, sont essentielles pour tous les jeunes.»

«... Aujourd'hui, il est nécessaire de savoir parler des langues étrangères. Cela élargit notre perspective. C'est pourquoi je pense que nous devons apprendre trois ou même quatre langues étrangères. Cela a toujours été le signe d'une profonde culture et d'une bonne érudition.»
Valeria Reva, 12 ans, Ukraine

«En tant que citoyens d'un pays membre de l'Union européenne, nous avons la possibilité de travailler hors des frontières de la Pologne. Malheureusement, les cours d'anglais à l'école sont insuffisants pour que nous le parlions couramment... À mon avis, le programme ne comprend pas suffisamment de cours et parfois, les professeurs eux-mêmes ne sont pas assez compétents pour enseigner... Il semble que la seule possibilité pour améliorer notre connaissance de la langue anglaise est de prendre des cours privés en dehors de l'école... mais beaucoup de Polonais ne peuvent pas les payer.»
Artur Pasikowski, 16 ans, Pologne

CONSENSUS DES JEUNES

On continue de privilégier les matières scolaires et d'accorder peu d'attention aux arts et à l'éducation artistique. Les étudiants veulent davantage d'options dans le curriculum afin de choisir à partir d'une palette élargie de disciplines. Les questions essentielles qu'ils ont à affronter, comme le VIH&sida, la nutrition, etc., doivent aussi être incluses dans le programme. Les étudiants sont particulièrement conscients de la nécessité vitale de l'apprentissage des langues pour le XXI^e siècle. Ils ont surtout noté la nécessité d'étudier dans sa langue maternelle et ensuite d'apprendre d'autres langues, le plus tôt et aussi nombreuses que possible. L'éducation aux valeurs, c'est-à-dire la paix, le respect mutuel et la tolérance, doit être renforcée à travers le curriculum. Il semble que la place de l'éducation physique et des sports diminue aussi dans l'enseignement secondaire et cette tendance doit être renversée de toute urgence.



Quality education:
improved teaching and learning materials

La qualité de l'éducation :
améliorer le matériel didactique

Educación de calidad:
mejorar los materiales para la enseñanza y el aprendizaje



"I want schools to have libraries, laboratories and computer labs
so that we can benefit more from the advantages of globalization and universal culture"

"Je voudrais que les écoles soient dotées de bibliothèques, de laboratoires et de centres informatiques
pour nous faire bénéficier des avantages de la mondialisation et de la culture universelle"

"Quiero escuelas equipadas con bibliotecas, laboratorios y salas de informática
para que podamos aprovechar mejor las ventajas de la mundialización y de la cultura universal"

Souleymane, 18, Herzeliya, Republic of Guinea/ République de Guinée / República de Guinea



"The 21st Century will be the century of modern technology... its day-by-day development will have an effect on our education as we have to be more professional than ever before"

"Le XXI^e siècle sera le siècle de la technologie moderne... son développement jour après jour aura un effet sur notre éducation puisqu'il faut qu'on soit encore plus professionnel que jamais"

"El siglo XXI será el siglo de la tecnología moderna... el desarrollo tecnológico diario tendrá un efecto en nuestra educación, porque tendremos que ser más profesionales que nunca"

Sofia, Pakistan / Pakistan / Pakistán

A.5

La qualité de l'éducation : améliorer le matériel didactique

L'OPINION DES JEUNES

La génération d'aujourd'hui est la «génération numérique» et nombreux étaient les messages qui demandaient clairement et avec force l'accès aux technologies de l'information et de la communication (TIC). En fait, l'une des révolutions les plus importantes qui se déroule dans la classe aujourd'hui dans de nombreuses régions du monde et saluée par les étudiants est l'introduction des TIC - aussi bien avec le matériel (ordinateurs, accès Internet) qu'avec les logiciels (CD-ROM, disques compacts, DVD) - qui remplacent progressivement les manuels que les étudiants trouvent souvent difficiles à comprendre, inintéressants, peu attrayants et coûteux.

«Nous pensons qu'il serait bon de réorganiser la présentation des manuels de façon à commencer par les cours les moins compliqués et finir avec les notions les plus complexes... Nous proposons que les matières soient révisées afin que les étudiants comprennent complètement la matière au lieu d'avoir une collection de faits.»

Classe de filles et de garçons,
12 ans, Liban

«Les manuels doivent être écrits d'une manière simple et compréhensible... l'équipement pour l'étude doit être adapté... des concours, des rapports, des jeux et des expériences peuvent améliorer notre créativité et notre sens pratique... il faut que les cours soient agréables. Les étudiants doivent être encouragés à rendre les leçons plus intéressantes.»

Ziyoda Mirkhanova, 16 ans,
Ouzbékistan

«Nos écoles ont besoin d'équipements modernes dans tous les laboratoires de science, mais ce qui nous préoccupe surtout, ce sont les salles d'ordinateurs. Nous aimerions que les TIC fassent partie du système éducatif et que différents curricula soient mis à jour sur la base des nouvelles technologies de la communication.»

Lorina Lako, 16 ans,
Albanie

RÉPUBLIQUE ISLAMIQUE D'IRAN: Morteza Haji, Ministre de l'éducation

«... L'application des nouvelles technologies de l'information et de la communication se développe progressivement dans l'éducation et le système d'enseignement de notre pays. Le phénomène stimule l'intérêt des étudiants pour la scolarité, puisque la technologie s'étend rapidement dans le pays et le nombre d'utilisateurs ne cesse de croître.»

«... Utiliser Internet a beaucoup d'avantages, comme nous aider à apprendre d'autres langues et à obtenir des informations. De même, les logiciels informatiques sont utiles non seulement pour les apprenants visuels, avec leurs couleurs vives et leurs écrans intéressants, mais aussi pour les apprenants auditifs, en raison de la musique et des stimulations verbales données pendant les leçons.»

Jung-Eun Lee, 16 ans,
République de Corée

«... Donner une meilleure source d'information à jour; par exemple, des connexions à Internet, devraient être chose courante dans toutes les écoles et les étudiants devraient pouvoir chercher et trouver les renseignements dont ils ont besoin rapidement et efficacement.»

George Momchilov, 17 ans, Bulgarie

«L'utilisation d'une technologie moderne dans les méthodes pédagogiques (audio et visuelles) pour éviter les répétitions et les types d'enseignement routiniers qui se fondent sur le système de lecture. Cela rend plus compréhensible le matériel compliqué. Le système de cartes qui montre les principaux éléments d'une leçon grâce à un tableau permet aux étudiants de capter les principales lignes d'une discipline. Un système qui fournit également la possibilité de voir la leçon non pas seulement une fois, mais périodiquement pour qu'elle soit mieux assimilée. Les voyages liés au curriculum sont aussi très éducatifs.»

Bayan Zuheir, Rahaf Nabil, Ala Thabit, Nour Khalid, 17 ans,
Émirats arabes unis

MALAISIE: Dato' Hishamuddin Bin Tun Hussein, Ministre de l'éducation

«... Pour faciliter cela, je défendrai inlassablement le droit de tous les étudiants à de nouvelles connaissances et expériences. Cela justifie de doter toutes les écoles urbaines et rurales d'équipements de TIC, afin que tous les étudiants se familiarisent avec ces technologies et apprennent à chercher les informations grâce à elles.»

A.5

La qualité de l'éducation : améliorer le matériel didactique

«J'aimerais une école où nous utiliserions des ordinateurs au lieu de porter de lourds sacs de livres et de crayons.»
Olga Naisa, 11 ans, Ouganda

«Naviguer sur Internet pour obtenir des informations.»
Omar Mahmoud Ibrahim, 15 ans, Égypte

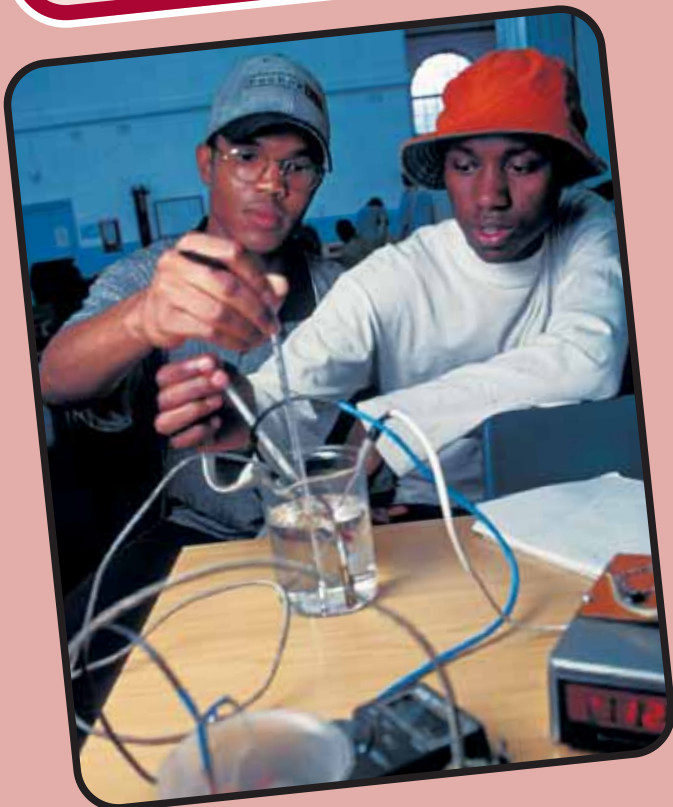
«Fournir des bibliothèques mieux équipées dans les écoles.»
Baki Gabo Vincent, 18 ans, Côte d'Ivoire

«... L'éducation d'un enfant du XXI^e siècle dépend de plusieurs facteurs parmi lesquels l'informatique occupe une place de choix. Les médias aussi sont d'une importance capitale. L'ordinateur devra être à la portée de tous les enfants. De là, le mot d'ordre que nous proposons : «Informatique pour tous au XXI^e siècle !» De même, nous pensons que les classes pourraient se dérouler au milieu de la nature, dans les musées ou là où les gens travaillent... Ce qui doit occuper une place de choix dans notre éducation c'est le sport. Toutes les écoles du XXI^e siècle devraient avoir des salles et des terrains de sport très bien équipés...»
Les élèves de la 7^{ème}, 13 ans, Roumanie

«Je veux que tous les enfants au Venezuela jouissent de l'égalité dans l'éducation et d'une connexion à Internet et qu'ils n'aient pas seulement un crayon et un cahier dans les mains, c'est ce que je veux pour le XXI^e siècle.»
Revilla Albimar, 12 ans, Venezuela

«Dans toutes les écoles, il devrait y avoir des bibliothèques avec une bibliothécaire pour que les étudiants puissent trouver un livre quand ils en ont besoin et l'emporter chez eux le temps nécessaire... qu'à la maison, les garçons et les filles ne regardent pas si longtemps la télévision car les programmes qui sont à notre portée ne sont pas éducatifs et ne nous apprennent rien, seulement des grossièretés, alors les étudiants perdent leur temps et ne font pas leurs devoirs.»
Solano Jonathan Portilla Ramirez, 13 ans, Chili

«L'exposition à des hautes technologies d'apprentissage avec les ordinateurs peut contribuer à notre développement intellectuel puisque les ordinateurs offrent une information mondiale, contrairement aux livres qui sont forcément différents... En décongestionnant les écoles publiques, cela garantira une bonne proportion d'élèves par enseignant.»
Elizabeth Gakii Ntonjira, 17 ans, Kenya



CONSENSUS DES JEUNES

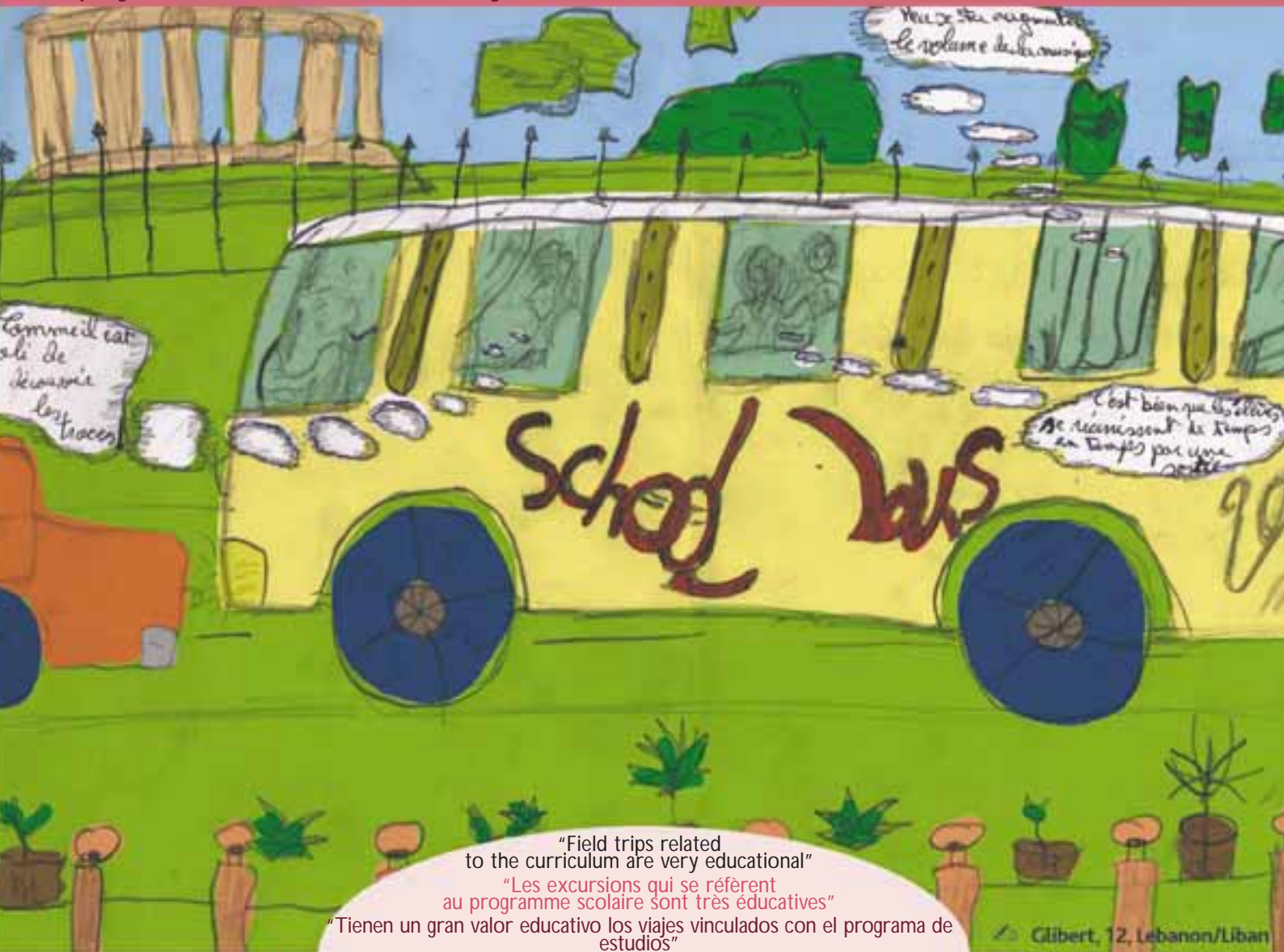
La première des dimensions jugées importantes par les étudiants dans le monde pour l'éducation au XXI^e siècle est sans aucun doute l'accès et l'emploi efficace des TIC. D'où qu'ils viennent - de pays riches ou pauvres - qu'ils soient jeunes (12 ans) ou plus âgés (18 ans), ils connaissent le vaste éventail de possibilités que les TIC fournissent, en particulier pour chercher et trouver des informations, pour acquérir des compétences importantes en recherche et pour bénéficier de matériel pédagogique nouveau, attrayant et stimulant pour les disciplines au programme. Privés de cette technologie et de ces ressources, ils estiment que leurs capacités d'apprentissage sont entravées et que leur avenir est compromis. Les étudiants ont été assez critiques à l'égard des manuels scolaires actuels et ont demandé qu'ils soient simplifiés, plus didactiques et plus attrayants. Cela peut sembler paradoxal dans une certaine mesure, mais à l'ère des TIC, les bibliothèques et les centres de documentation semblent conserver toute leur importance.



Quality education: support from inside and outside the school

La educación de calidad:
apoyo en el medio escolar y fuera de éste

La qualité de l'éducation :
un soutien à l'intérieur et à l'extérieur de l'école



"Field trips related
to the curriculum are very educational"

"Les excursions qui se réfèrent
au programme scolaire sont très éducatives"

"Tienen un gran valor educativo los viajes vinculados con el programa de
estudios"

Bayan, Rahaf, Ala, Nour, 17,
United Arab Emirates / **Emirats arabes unis** / Emiratos Árabes Unidos

"Parents and teachers should meet regularly
to discuss educational issues"

"Les parents et les enseignants devraient se rencontrer
régulièrement pour discuter des questions
pédagogiques"

"Los padres y los docentes deberían reunirse
regularmente para debatir cuestiones educativas"

Paulus, 16, Namibia / **Namibie** / Namibia

"School psychologists must be appointed and work at solving students'
learning and behavioural problems"

"Des psychologues scolaires devraient être nommés pour aider les élèves à
résoudre leurs problèmes d'apprentissage et de comportement"

"Se deberán contratar sicólogos escolares para que estos encaren su trabajo
con el fin de resolver los problemas de aprendizaje y de comportamiento de
los estudiantes"

Doriyana, 17, Bulgaria / **Bulgarie** / Bulgaria



"At home girls and boys should not watch so much television because the
programmes are not educational, they do not teach anything, only vulgar
words. Students waste their time and do not do their homework"

"A la maison les filles et les garçons ne devraient pas trop regarder la
télévision car les programmes ne sont pas éducatifs, ils n'enseignent rien,
uniquement des mots vulgaires. Les élèves perdent leur temps et ne font pas
leurs devoirs"

"Los niños y las niñas no deben mirar tanta televisión en sus casas, porque
los programas no son en lo más mínimo educativos, no enseñan nada, sólo
palabras vulgares y en consecuencia los estudiantes pierden su tiempo y no
hacen sus deberes"

Jairo, 13, Chile / **Chili** / Chile

A.6

La qualité de l'éducation : un soutien à l'intérieur de l'école

L'OPINION DES JEUNES

Les étudiants sont préoccupés par l'organisation de la vie scolaire et son climat global, c'est-à-dire les relations entre les étudiants et les enseignants, entre les parents et les enseignants, etc. Puisqu'ils passent tant de temps à l'école, ils veulent avoir leur mot à dire sur son organisation. Les jeunes pensent que l'école devrait fournir beaucoup plus de services et de soutien aux étudiants pour leur permettre non seulement de mieux étudier, mais aussi de mieux aborder leur vie et les défis qu'ils doivent relever.

BÉLARUS: Alexandr M. Radkov, Ministre de l'éducation
«... L'appui social et psychologique du processus éducatif s'est amélioré, avec l'introduction d'assistantes sociales professionnelles...».

«L'orientation et les conseils devraient être renforcés pour apprendre aux jeunes les effets de la toxicomanie, des relations sexuelles avant le mariage et d'autres questions. Cela ferait de moi une citoyenne responsable qui respecte la vie humaine, les ressources naturelles et l'héritage culturel. Une éducation de qualité m'aiderait du point de vue social, économique, culturel, politique, spirituel/moral et physique.»
Judith Matata, Kenya

«Obtenir de l'aide de bénévoles/d'amis, de cette manière le soutien pour les élèves en retard deviendrait plus acceptable, et ne serait plus une sorte de supplice. Les élèves qui aident leurs camarades peuvent répéter et consolider leurs connaissances tout en se sentant heureux d'aider quelqu'un.»
Maša Dravec, Petra Hlačar, 14 ans, 15 ans, Slovaquie

«Créer entre tous les acteurs de l'école un vrai partenariat, libérer et démocratiser la réflexion, renforcer l'intelligence par les NTIC, démocratiser l'école dans toute son organisation, actualiser les documents pédagogiques réellement, aboutir à un travail bien fait par l'incitation et la non-violence, former des équipes de travail, s'ouvrir, tolérer pour mieux enseigner, créer entre les écoles une véritable solidarité. Voici les défis, tendances et priorités de l'école de qualité.»
Caleb Tanoy, Côte d'Ivoire

«L'école est une institution qui doit assurer le droit des étudiants à travailler dans un environnement sain du point de vue mental... des psychologues scolaires doivent être nommés et doivent tenter de résoudre les difficultés d'apprentissage et les problèmes de comportement des étudiants.»
Doriyana Karakasheva, 17 ans, Bulgarie

RÉPUBLIQUE DE CORÉE: Ahn Byung-Young, Ministre de l'éducation et du développement des ressources humaines
«Le Ministère s'efforce d'organiser des activités extracurriculaires pour enrichir le système éducatif dans le secteur public.»

«Les parents et les enseignants devraient se rencontrer régulièrement pour discuter des questions éducatives.»
Paulus Nghifikwa, 16 ans, Namibie

«...Il faut abolir les châtiments corporels à l'école et adopter des formes plus civilisées de punition...».
Holloway Basturde, 15 ans, Nigéria

«Une école doit insister sur les études, mais aussi organiser d'autres activités, en dehors des cours habituels, qui sont bonnes pour la santé et reposent l'esprit tout en exerçant le corps. Il faut être en bonne forme physique pour avoir une éducation de qualité et c'est aussi bon pour la vie future.»
Jehanzeb Alam, 16 ans, Pakistan

FRANCE: François Fillon, Ministre de l'éducation nationale, de l'enseignement supérieur et de la recherche
«... l'école [...] reste la colonne vertébrale de l'avenir. [...] apprendre à vivre ensemble, car on ne naît pas citoyen: on le devient. Ces 'compétences démocratiques' sont constituées de valeurs, de savoirs et de comportements. A l'école, elles se construisent par une éducation civique élargie de la maternelle à la terminale ; par la participation des élèves à la vie des établissements, par leur implication responsable dans des projets éducatifs ou associatifs...»

«Le règlement de l'école devrait être défini et déterminé par une collaboration sur un pied d'égalité entre le personnel enseignant, les parents et le conseil des étudiants. L'école doit assumer l'organisation de nombreuses activités en dehors des heures de cours.»
Armela Hoxha, 17 ans, Albanie

A.6

La qualité de l'éducation : un soutien à l'intérieur de l'école

«Les classes surchargées sont un problème. Diminuer de moitié le nombre d'élèves contribuerait à rendre plus efficace le travail des élèves et des enseignants... et améliorerait les conditions d'enseignement à l'école.»
David Sypniewski, 17 ans, Pologne

«J'ai eu beaucoup de mal à faire des choix parmi les disciplines, qui influenceront en fin de compte mon avenir, sans information et sans aide. Je prends très au sérieux mes futures études et ma carrière, mais je ne sais pas quels choix me restreindront. Jusqu'à présent, une personne seulement m'a parlé de plans de carrières ou des restrictions imposées à l'entrée à l'université. Pourtant, on me demande de faire des choix entre les disciplines. Alors, pourquoi ne pas informer sur les futurs métiers les lycéens des premières années comme ceux des dernières années?»
Pascale Prescott, 14 ans, Nouvelle-Zélande

«Certaines personnes disent que les étudiants ont la vie facile, mais ce n'est pas vrai car nous devons beaucoup étudier... Nous pensons que les classes devraient avoir moins d'étudiants, afin qu'ils puissent améliorer leurs connaissances. Avec moins d'élèves dans chaque classe, le professeur pourrait aider chaque étudiant, de manière individuelle.»
Sara Arciscado, Mireia Sanchez, Nerea Otero, 17 ans, 16 ans, 16 ans, Andorre

«L'orientation et les conseils devraient être renforcés.»
Judith Matata, 17 ans, Kenya

«... À mon avis, faire des cours de 90 minutes n'a pas été une très bonne idée, car les étudiants se fatiguent beaucoup et à la fin d'un cours, nous pouvons à peine entendre ce que l'enseignant dit. La durée des cours devrait être ramenée à 50 minutes, comme avant... Les dates de nos contrôles sont très proches les unes des autres : il faudrait les espacer, afin de nous laisser davantage de temps pour réviser chaque matière. Je pense que nos manuels sont encore très chers et certains étudiants ne peuvent se les payer; leur prix devrait baisser. Enfin, j'aimerais souligner que les voyages d'étude devraient être ajoutés à notre travail scolaire, car ils pourraient améliorer notre vie quotidienne. Les voyages d'étude nous permettraient d'apprendre de nouvelles notions de manière différente, plus agréable. Toutes les écoles devraient avoir une salle où les étudiants peuvent se rencontrer et où ils peuvent s'abriter quand il pleut dehors. Les écoles devraient avoir davantage d'activités extracurriculaires et de groupes sportifs...»
Mafalda Ferreira, 17 ans, Portugal

CONSENSUS DES JEUNES

Les étudiants veulent participer à l'application de principes démocratiques à l'école et dans la prise de décision. Les classes trop chargées et la durée excessive des cours ne favorisent pas l'apprentissage interactif et nécessitent des changements structurels. Compte tenu des choix professionnels importants, du facteur de stress et des exigences et phénomènes sociaux, les écoles doivent nommer des conseillers d'orientation et des psychologues. Les étudiants veulent davantage d'activités extracurriculaires et une participation plus active des parents. Dans certains endroits, les châtiments corporels existent encore à l'école et doivent être abolis.





Young People Speak Out on Quality Education

Secondary school students participating in the UNESCO Associated Schools Project Network (ASPnet)* were invited to share their views on quality education for the 21st century. Over 1,000 messages were received from young people in all parts of the world. Their opinions are frank and spontaneous, often critical but also constructive. Some of the most representative texts and images have been selected for this exhibition. They reflect a consensus among young people concerning their needs and priorities for a better education whether they come from rich or poor countries, from urban or rural schools.

The young people have expressed themselves, from the head and from the heart. It is now up to the world's educators and decision-makers to transform their aspirations into renewed quality education thereby enabling young people to better meet the vital current and future challenges at local and global levels.

*ASPnet is a UNESCO international network comprising some 7,600 schools in 175 countries engaged in promoting quality education in practice.

Les jeunes plaident en faveur d'une éducation de qualité

Des élèves des écoles secondaires appartenant au réseau du Système des Ecoles associées de l'UNESCO (réSEAU)* ont été invités à partager leurs visions sur la qualité de l'éducation pour le XXI^e siècle. Plus de 1 000 messages ont été reçus des jeunes du monde entier. Leurs opinions sont franches et spontanées, souvent critiques mais aussi constructives. Les textes et les images les plus représentatifs ont été sélectionnés pour cette exposition. Ils reflètent un consensus auprès des jeunes du monde concernant leurs besoins et leurs priorités pour une meilleure éducation sans distinction de leur pays d'origine, pays riche ou pauvre, en provenance d'écoles urbaines ou rurales.

Les jeunes se sont exprimés eux-mêmes, avec la tête et le cœur. C'est maintenant aux éducateurs du monde et décideurs de transformer leurs aspirations en une éducation de qualité renouvelée, permettant aux jeunes de mieux affronter les défis vitaux d'aujourd'hui et de demain qui se présentent aux niveaux local et global.

*Le réSEAU de l'UNESCO est un réseau international de 7 600 écoles dans 175 pays engagées à promouvoir la pratique de la qualité de l'éducation.

Los jóvenes se manifiestan sobre la educación de calidad

Se invitó a los jóvenes que participan en el Proyecto de Red de Escuelas Asociadas de la UNESCO, (RedPea) a que compartan sus puntos de vista sobre la educación de calidad en el siglo XXI. Se recibieron más de mil mensajes provenientes de jóvenes de todos los rincones del mundo. Sus opiniones son francas y espontáneas, a menudo críticas, pero siempre constructivas. Para esta exposición hemos seleccionado los textos e imágenes más representativas. Estos recogen las opiniones más generalizadas entre los jóvenes en lo que atañe a sus necesidades y prioridades de recibir una mejor educación, tanto si son alumnos de países ricos o pobres, de centros de enseñanza rurales o urbanos.

Los jóvenes se han manifestado, tanto de un punto de vista racional como emotivo. Ahora es el turno a los docentes y encargados de adoptar las decisiones en el ámbito mundial de transformar sus aspiraciones en una educación de calidad renovada para que los jóvenes puedan afrontar mejor los actuales desafíos vitales a nivel local y mundial.

*La red de la UNESCO es una red internacional que comprende 7.600 escuelas en 175 países comprometidas en la promoción de una educación de calidad.

Views and proposals of students participating in the UNESCO Associated Schools Project Network.
Points de vue et propositions d'élèves participant au Réseau du Système des Écoles associées de l'UNESCO.
Opiniones y propuestas de los estudiantes que participan en Proyecto de Red de Escuelas Asociadas de la UNESCO.



A.7

La qualité de l'éducation : l'inclusion sociale et l'égalité des sexes

«... Une politique pour scolariser toutes les filles... La sécurité des filles à l'école et dans la société doit être garantie...»

Rongenia Lepadasaa,
12 ans, Kenya

«... Les bourses et les subventions scolaires peuvent aussi être employées pour récompenser les bons résultats. Tout cela servirait à encourager le travail et stimulerait la recherche approfondie et une meilleure éducation.»

Nnenna Obinwanne Nkemsinachi,
15 ans, Nigéria

«... Rétribuer des bourses à tous les élèves et des salaires appropriés aux enseignants.»

Gadegbeku, 15 ans, Togo

L'OPINION DES JEUNES

Bien que tous les jeunes qui ont envoyé les messages soient scolarisés, ils n'oublient pas les millions d'autres enfants qui n'ont pas, comme eux, la chance d'avoir accès à une éducation de base ou qui ne peuvent continuer leurs études. L'éducation est un droit fondamental et les jeunes pensent que ce droit doit être garanti à tous les enfants et adolescents. Une attention spéciale a été accordée au sort des filles et au besoin de garantir l'égalité pour tous.

«... Une éducation de qualité est l'une des principales priorités de l'éducation pour tous, qui donnera à la prochaine génération les moyens de combattre la pauvreté et de surmonter la maladie et c'est grâce à l'éducation que les filles et les garçons seront sur un pied d'égalité à l'avenir, en ce qui concerne leur sécurité, leur santé, leur protection et leur pouvoir...»

Stessy Mpassy, 17 ans, Congo

«Garantir qu'aucun enfant n'est écarté en raison de la pauvreté... La priorité doit être donnée aux étudiants pauvres. Puisque la plupart des étudiants pauvres ne peuvent se permettre de verser les frais d'inscription, ils devraient être payés par le gouvernement dans le cadre d'un plan organisé.»

Siti Fatima Bt. Ramli, 17 ans, Malaisie

«Le gouvernement devrait introduire l'enseignement secondaire universel afin de veiller à ce que tous les enfants aient la possibilité de rester à l'école. Beaucoup d'enfants abandonnent l'école après la septième année du primaire parce que les frais de scolarité de l'enseignement secondaire sont trop élevés, particulièrement pour les populations des zones rurales, dont la majorité est au chômage.»

Katirima Allan, 12 ans, Ouganda

«L'éducation étant considérée comme le principal facteur qui influence la vie d'une personne, tous les étudiants doivent y avoir accès, qu'ils soient riches ou pauvres... Vivre dans un environnement sain, exempt de racisme, de discrimination religieuse et avec des chances égales est la clé vers le succès de l'éducation au XXI^e siècle...»

Ali Bassam Jamal Eddine,
14 ans, Émirats arabes unis

KENYA: George Saitoti, Ministre de l'éducation, de la science et de la technologie

«... Nous sommes [...] en train de créer un environnement stimulant qui améliorera l'accès des filles, leur taux de rétention et d'achèvement de l'enseignement. Le gouvernement encourage également des environnements d'apprentissage accueillants pour les filles et des aides financières ciblées sur les filles au niveau de l'enseignement secondaire. Nous parviendrons également à assurer l'équité en privilégiant les groupes défavorisés et vulnérables et les enfants des terres arides et semi-arides.»

ROUMANIE: Alexandru Athanasiu, Ministre de l'éducation et de la recherche

«... il faut noter un important programme interministériel qui a été mis en œuvre pour combattre la marginalisation et l'exclusion sociale et professionnelle des jeunes. Ce programme relève d'un ensemble de mesures concrètes destinées à parachever l'éducation de base et à fournir aux jeunes une réelle chance d'intégration sociale et professionnelle.»

«... Le matin, quand on va à l'école, on voit des enfants dans les rues. Le soir, on y voit les mêmes enfants. Leurs familles ont des problèmes financiers, mais les enfants n'y sont pour rien. Comment pouvons-nous apprendre tranquillement tandis que ces enfants-là ne peuvent pas le faire? Quand est-ce que tous les enfants de la planète pourront recevoir une bonne éducation? Quand est-ce que tous les enfants pourront apprendre en paix? Nous attendons la réponse des grandes personnes. Accordez une chance à l'enfance!!»

Les élèves de la 8^{ème}, 14 ans, Roumanie

A.7

La qualité de l'éducation : l'inclusion sociale et l'égalité des sexes

«La qualité ne doit pas être sacrifiée au nom de la quantité et il faut s'attacher à mettre en place des programmes qui forment des hommes et des femmes à devenir des membres utiles de la vie économique, politique, sociale et culturelle de leur pays. Ces programmes doivent intégrer les besoins des filles afin de les aider à rattraper les hommes dans les responsabilités politiques et économiques.»

Aminata Amayed Sy,
15 ans, Sénégal

«... Je souhaite que tous les élèves puissent poursuivre leurs études le plus loin possible afin qu'ils puissent exercer un métier leur convenant. Il faut donc les aider, tout particulièrement ceux qui ont de faibles revenus en leur donnant des bourses d'études.»

Chadia, 18 ans, France

«... Davantage de places doivent être offertes, particulièrement dans nos universités publiques locales où les jeunes des familles à faibles revenus peuvent poursuivre leurs études. De plus, la qualité de l'éducation doit être relevée parallèlement au développement afin de nous transmettre les compétences utiles pour affronter plus tard l'environnement professionnel.»

Kunalan a/I Rajoo, 17 ans,
Malaisie

«Comme les rayons du soleil quand ils traversent l'obscurité et les nuages épais et atteignent la terre pour illuminer la vie de l'être humain, l'éducation perce les nuages de l'analphabétisme et de l'ignorance, elle éclaire l'esprit des gens et leur permet d'exceller dans tous les domaines de la vie...»

Kanza Noor Hashmi, Classe de
7ème, Pakistan

BRÉSIL: Tarso Genro, Ministre de l'éducation

«... 9% seulement des Brésiliens entrent à l'université...»

«... Premièrement, tout le monde doit avoir accès à l'éducation sans restrictions financières. L'éducation transmet non seulement des connaissances théoriques, mais elle prépare aussi les jeunes à vivre ensemble avec les autres au moyen de compétences personnelles comme la persévérance, la bienveillance, la solidarité, la communication, qui facilitent une relation satisfaisante et une existence enrichissante. L'éducation doit préparer l'individu à une profession, mais elle doit surtout former un citoyen responsable, doté de suffisamment d'imagination pour contribuer à protéger la paix, le respect de la nature et des valeurs fondées sur les droits de l'Homme.»

Mariana Carvalho, 16 ans, Portugal

«Je veux que mon éducation soit fondée sur le principe de l'égalité de tous et des mêmes droits pour tous. Je veux être instruit. L'école est notre foyer et je veux qu'elle soit agréable.»

Larraitz Gonzales, 13 ans,
Spain

«Je pense que notre éducation pourrait être nettement meilleure si nous avions dans notre ville une université pour tous, car beaucoup d'étudiants ne peuvent se rendre dans d'autres villes et nous perdons ainsi d'excellents élèves, en plus, ils doivent dépenser des frais de transport, de nourriture et de logement.»

Cristian Alexis Cortés Rodríguez,
12 ans, Colegio Fray Jorge, Chili

«Monsieur le Président, beaucoup d'enfants de mon âge ne peuvent pas aller à l'école aujourd'hui. Ils travaillent dans la rue pour gagner de l'argent pour leur famille. Ils ont besoin de votre aide car eux aussi sont vénézuéliens.»

Orianny Sánchez, 12 ans, Venezuela

CONSENSUS DES JEUNES

Les étudiants sont conscients des conséquences désastreuses de l'impossibilité d'avoir accès à l'éducation de base et ils sont extrêmement sensibles à la situation des enfants privés d'éducation («enfants des rues» par exemple). Ils demandent que les gouvernements et les décideurs prennent de toute urgence des mesures pour assurer l'accès de tous à l'éducation. De plus, ils pensent que l'accès à l'enseignement secondaire et supérieur est tout aussi important et qu'il faut accorder davantage de bourses aux bons élèves qui poursuivront leurs études. Il faut aussi accorder davantage d'attention à l'ouverture d'institutions d'enseignement supérieur dans les villes où elles n'existent pas encore.



Quality education:
attractive, safe, inspiring and well-equipped schools

La qualité de l'éducation :
des écoles attrayantes, sûres, motivantes et bien équipées

Educación de calidad:
una escuela atractiva, segura, estimulante y bien equipada



"Books, desks, even computers
are getting old. They need to be refreshed"

"Les livres, les pupitres, même les ordinateurs vieillissent.
Ils ont besoin d'être remplacés"

"Los libros, los pupitres, hasta los ordenadores están envejeciendo.
Deben ser renovados"

Students / élèves, Iran / Iran / Irán

Catalim, Romania/Roumanie

"The safety of girls at school and in society should be guaranteed"

"La sécurité des filles à l'école et dans la société doit être garantie"

Se debe garantizar la seguridad de las niñas en la escuela y en la sociedad"

Rongenia, 12, Kenya / Kenya / Kenia

"If our bells were less aggressive - if we had different kinds of music to relax
us before we entered the next class... if, in winter we had a big room where
we could go instead of having to go outdoors to prevent us from getting cold
or becoming sick"

"Si nos sonneries étaient moins agressives, si nous avions plusieurs sortes de
musique pour nous détendre avant d'entrer au cours suivant... si, en hiver on
pouvait avoir une grande salle au lieu d'aller dehors, on éviterait d'avoir froid et
d'être malade"

"Si nuestras campanas fuesen menos agresivas... si tuviésemos diferentes tipos
de música para relajarnos antes de emprender el próximo curso... si en
invierno tuviésemos una gran sala en donde pudiésemos ir en lugar de salir al
intemperie, lo que impediría que pasásemos frío y que nos enferamáramos"

Marion, 13, France / France / Francia



A.8

**La qualité
de l'éducation :
des écoles
attrayantes, sûres,
motivantes et bien
équipées**

«... Avoir à ma disposition une bibliothèque et des ordinateurs... Mettre à la disposition des élèves des bus pour leur transport et assurer la sécurité des élèves.»

Amadou Samba, 18 ans,
Togo

«... Si notre école pouvait avoir une salle d'informatique ça pourrait nous aider dans nos recherches...»

Félicitée Gomis, 15 ans,
Sénégal

«En renvoyant les étudiants qui aiment brutaliser leurs camarades à l'école.»

Talha Ali, 13 ans, Pakistan

«Malgré les efforts du gouvernement, certaines écoles ressemblent à des prisons.»

Kyvelie Anastassiadi,
14 ans, Grèce

L'OPINION DES JEUNES

Les étudiants sont sensibles à l'environnement physique de l'apprentissage et à son climat moral. Même dans les pays à fortes ressources, les étudiants se plaignent de bâtiments scolaires sinistres, d'infrastructures obsolètes. Ils demandent des équipements plus nombreux et de meilleure qualité, depuis des laboratoires de sciences jusqu'aux terrains de sports, depuis des centres d'informatique jusqu'aux salles de musique.

«Les livres, les pupitres, les craies, les tableaux et même les ordinateurs vieillissent. Ils ont besoin d'être remplacés. Où sont les écoles technologiques et à la pointe du progrès ? Aujourd'hui, les écoles sont considérées comme des fabriques qui produisent des médecins et des ingénieurs. Où sont nos artistes, nos philosophes et nos experts en humanité pour nous dire comment nous pouvons améliorer notre perception?»

Classe Shahid Mahdavi Educational
Complex High School, Téhéran,
République islamique d'Iran

«L'environnement joue un rôle important pour améliorer notre éducation. En dépit des efforts du gouvernement, certaines écoles ressemblent à des prisons, avec des salles sombres et dépourvues d'espaces verts. J'aimerais que mon école ait des laboratoires où nous pourrions faire des expériences afin d'apprendre nos leçons plus facilement. De plus, une grande bibliothèque avec des salles de vidéo et d'ordinateurs (avec accès à Internet) serait très utile.»

Kyvelie Anastassiadi, 14 ans, Grèce

UGANDA: Geraldine Namirembe Bitamazire, Ministre d'État pour l'enseignement primaire

«... Les installations scolaires ont été élargies et améliorées et le soutien financier accordé aux écoles et aux étudiants les plus pauvres a été accru. Nous avons relevé la taille minimale des classes et rationalisé le travail des enseignants et aussi introduit des classes alternées afin que davantage d'enfants puissent faire des études.»

«... Parfois - presque toujours - faire l'expérience de quelque chose est mieux que simplement l'apprendre. Des salles spéciales devraient donc être installées dans chaque école... Puisque les études universitaires sont complètement différentes de l'enseignement reçu au lycée, il devrait y avoir une collaboration entre les deux niveaux. Et autre chose importante : pour certains étudiants, apprendre est un vrai problème. Des séances de réflexion sur différents thèmes devraient être organisées pour les aider dans leurs devoirs.»

Katlin Barwitz, 17 ans, Hongrie

«Si nos sonneries étaient moins agressives, si nous avions plusieurs sortes de musique pour nous détendre avant d'entrer au cours suivant... si, en hiver, on pouvait avoir une grande salle au lieu d'aller dehors, on éviterait d'avoir froid et d'être malade.»

Marion Brunin, 13 ans,
France

«... Mettre des bibliothèques plus équipées à notre disposition dans les établissements. Mettre aussi des cars de ramassage à notre disposition parce que nous sommes confrontés à divers problèmes tels que les retards perpétuels causés par la distance parcourue et les pluies incessantes.»

Vincent Babi Gabo, 18 ans,
Côte d'Ivoire

LITUANIE: Algirdas Monkevicius, Ministre de l'éducation et de la science
«... L'éducation doit favoriser le développement de personnalités complètes et saines, la clarté de l'individu et de l'identité nationale, encourager la tolérance et protéger l'égalité de droits, diffuser des compétences essentielles, la technologie de l'information et des aptitudes à la gestion, la maturité civique et beaucoup d'autres choses. [...] nous avons renouvelé et informatisé les écoles et les avons dotées d'un ensemble varié d'auxiliaires pédagogiques modernes ainsi que d'autobus scolaires pour le transport des étudiants.»

A.8

La qualité de l'éducation : des écoles attrayantes, sûres, motivantes et bien équipées

«... Dans mon école idéale, tout le monde aimerait travailler. Tout serait intéressant, il n'y aurait pas de place pour l'ennui, car nous serions attirés par des choses inconnues, des mystères et nous aimerions leur donner des réponses et des solutions... Les leçons ennuyeuses où le professeur parle et nous écoutons et nous 'recrachons' ce que nous entendons seraient remplacées par des pratiques intéressantes et orientées vers un but. Nous n'avons pas besoin d'un enseignement scolaire 'sec' - pourquoi devons-nous étudier quelque chose que nous pouvons trouver sur Internet? L'éducation devrait nous apprendre comment recueillir les informations qui ont déjà été accumulées par l'humanité. Les enseignants devraient nous aider à trouver notre chemin dans un courant constant d'information et ne devraient nous enseigner que ce qui est utile dans notre vie. L'ordinateur devient le principal médiateur entre les élèves et les connaissances au XXI^e siècle. Il devrait être disponible pour tous les élèves dans toutes les classes et devrait devenir le principal outil d'enseignement.»
Migle Smitaite, 15 ans, Lituanie

«Je pense que notre éducation pourrait être meilleure si quelqu'un pouvait nous aider à la maison. Tous les parents travaillent et rentrent tard et ne nous parlent même pas, nous leur demandons de l'aide, mais ils répondent qu'ils sont fatigués... Une autre question est de pouvoir aller à l'école sans avoir peur de la délinquance. Parfois par peur, on ne va pas à l'école et on reste à la maison en raison de ce qui se passe dans les classes.»
Fernando Andres Regodeves Leyva, 13 ans, Chili

GUINÉE: Galéma Guilavogui, Ministre de l'enseignement pré-universitaire et de l'éducation civique

«... L'enseignement de qualité que nous ambitionnons pour tous nos enfants doit être donné en accordant une attention soutenue aux moyens nécessaires pour sa mise en œuvre (revalorisation de la fonction enseignante, construction et équipements d'infrastructures scolaires, dotation en matériel didactique, formation des enseignants).»



CONSENSUS DES JEUNES

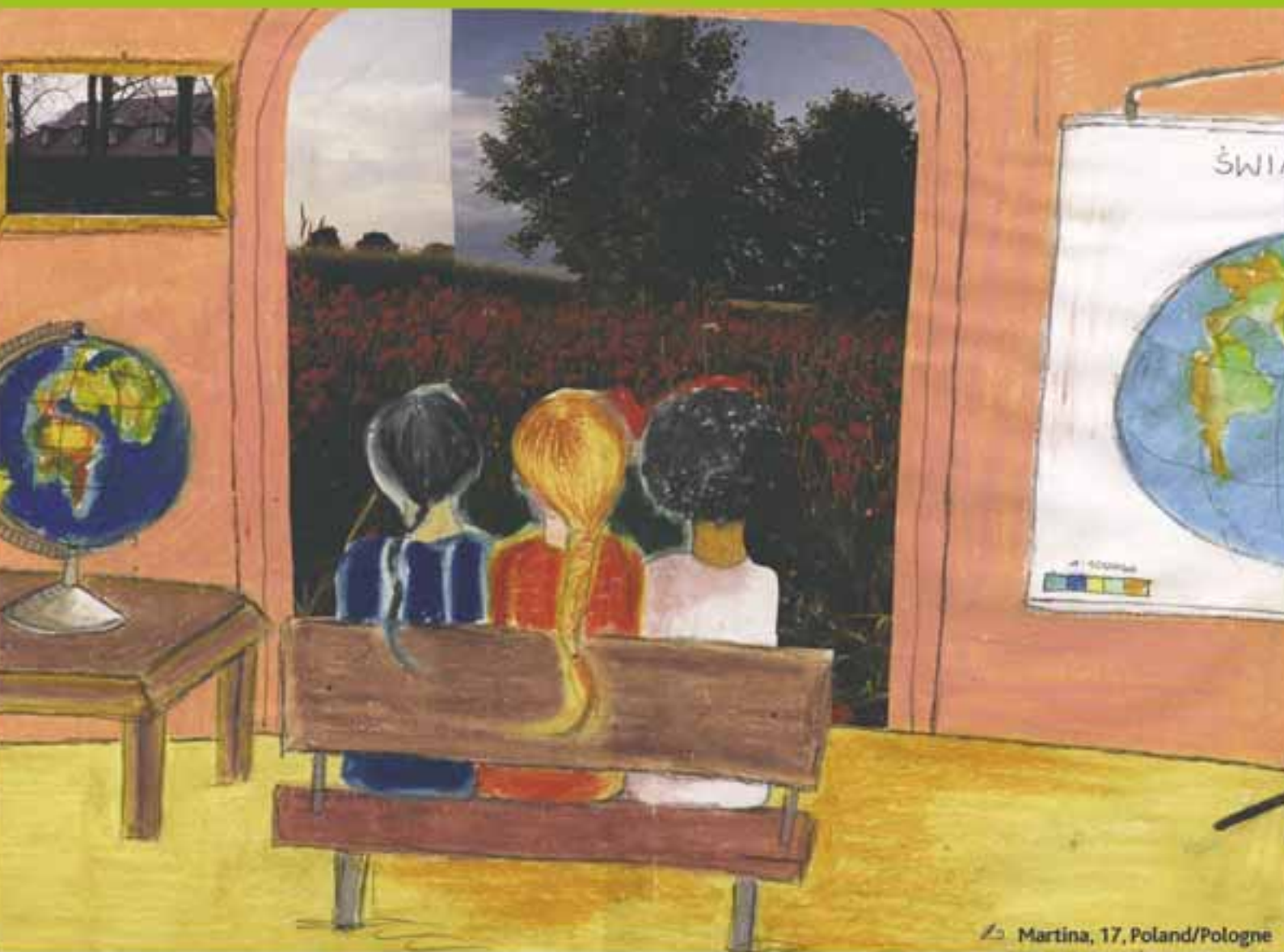
Il semble que l'on soit encore loin de classes et de locaux agréables et attrayants. Même les pays industrialisés peuvent faire des progrès. En ce qui concerne les pays à faibles ressources, beaucoup de matériel de base comme les livres, les bibliothèques, les terrains de sport, etc. font encore défaut. À nouveau, les jeunes ont insisté sur la nécessité de doter les écoles des TIC. Le climat de l'école est une autre caractéristique importante pour les jeunes - elle devrait être sûre et protégée des brimades, des châtiments corporels et de la violence. Le manque de transport a souvent été cité, particulièrement des autobus scolaires pour permettre aux étudiants d'arriver en toute sécurité et à l'heure à l'école.



I believe that
my education could be improved, if:

Je crois que
mon éducation pourrait être améliorée :

Creo que
se podría mejorar mi educación si:



▲ Martina, 17, Poland/Pologne

- 1- I changed my attitude, was more interested in learning
- 2- There were more practical activities used in the lessons, various methods
- 3- Conditions at home were better
- 4- We had more learning materials we could use in the lessons
- 5- Computers were cheaper
- 6- Our library and video library were richer
- 7- I improved my knowledge of foreign languages in additional classes
- 8- There were fewer students in a class
- 9- Teachers organized their lessons in a more interesting way
- 10- Teachers were more tutorial
- 11- There were more tutors
- 12- There were educational trips abroad, international student exchanges
- 13- The number of lessons were smaller
- 14- I had nice classmates
- 15- We could get a glass of cow's milk a day to improve our brain's work

- 1- Si je changeais mon comportement, je m'intéresserais davantage à l'apprentissage
- 2- S'il y avait plus d'activités pratiques dans les cours et plusieurs méthodes d'enseignement
- 3- Si les conditions à la maison étaient meilleures
- 4- Si on avait plus de matériel pédagogique pendant nos cours
- 5- Si les ordinateurs étaient moins chers
- 6- Si notre bibliothèque et vidéothèque étaient plus fournies
- 7- Si j'améliorais ma connaissance en langues étrangères dans d'autres cours
- 8- S'il y avait moins d'élèves en classe
- 9- Si les professeurs organisaient leurs leçons de manière plus intéressante
- 10- Si les enseignants s'occupaient plus de nous
- 11- S'il y avait plus de précepteurs
- 12- S'il y avait plus de voyages éducatifs à l'étranger, des échanges d'élèves avec l'étranger
- 13- S'il y avait moins de cours
- 14- Si j'avais de meilleurs camarades
- 15- Si on pouvait avoir un verre de lait quotidiennement pour améliorer nos performances

- 1- Cambio mi actitud y me intereso más en aprender
- 2- En las lecciones se aplicasen más métodos prácticos y fuesen más variados
- 3- Las condiciones en mi hogar fuesen mejores
- 4- Tuviésemos más materiales pedagógicos que pudiésemos aplicar durante las lecciones
- 5- Los ordenadores fuesen más baratos
- 6- Nuestra biblioteca estuviese mejor equipada y tuviésemos más videos.
- 7- Mejoráramos nuestro conocimiento de las lenguas extranjeras a través de clases suplementarias
- 8- Hubiese menos alumnos en nuestras clases
- 9- Los docentes organizaran lecciones más interesantes
- 10- Los docentes nos dedicaran más tiempo individual
- 11- Hubiese más clases individuales
- 12- Se organizaran más viajes educativos al extranjero y más intercambios estudiantiles internacionales
- 13- El número de cursos fuese inferior
- 14- Tuviere mejores compañeros de clase.
- 15- Podiésemos tomar un vaso diario de leche vacuna para mejorar nuestro funcionamiento cerebral

A.9

La qualité
de l'éducation :
un soutien de la part
de la communauté

«... Les parents et les enseignants devraient aussi se rencontrer régulièrement pour discuter des questions éducatives...»
Paulus Nghifikwa, 16 ans, Namibie

«... J'aimerais que notre école forme un club où nous pourrions parler de différentes choses de la vie comme les maladies meurtrières dans notre pays, par exemple le VIH&sida. J'aimerais que notre école forme un club qui aide les malades du sida et les orphelins dont les parents sont morts de cette maladie.»
Anita Nimusiima, 11 ans, Ouganda

«... Motiver davantage les élèves en leur offrant des débouchés intéressants à la fin de leurs études et instaurer un système de saine émulation en récompensant les meilleurs élèves...»
Soukeyna Fatma Diene, 16, Sénégal

«... Une éducation de qualité peut aussi être dispensée en demandant fréquemment aux étudiants leurs domaines d'intérêt, pour faire de l'éducation une partie intéressante de leur vie et en introduisant et favorisant les activités extracurriculaires pour les étudiants...»
Sharon Saba, 13 ans, Pakistan

L'OPINION DES JEUNES

Les étudiants envisagent leur apprentissage et leur éducation dans une perspective large et qui dépasse l'école. Ils souhaitent recevoir un appui de leur famille et de leur communauté.

«Il faut que je sois bien éduqué à la maison pour que je puisse m'améliorer à l'école. Il faut que mes parents se comprennent, qu'ils se donnent le temps de parler du déroulement de mon avenir. ... La compréhension avec les adultes : qu'ils nous laissent dire ce que nous pensons, même s'ils ne sont pas d'accord avec ce que nous disons. Qu'ils nous écoutent et qu'ils nous comprennent.»
Gérard Coulibaly, 18 ans, Mali

«... Tous les parents devraient s'occuper de leurs enfants, les encourager et les aider. Les parents pourraient parler davantage avec leurs enfants de la drogue, de la vie, etc. Tout le monde devrait être plus généreux envers les personnes différentes (se respecter).»
Tjaša Bigec, 13, Slovénie

CHILI: Sergio Bitar, Ministre de l'éducation

«... Dans le cadre d'une forte politique publique appelée 'Chili solidaire', mise en place pour les familles démunies, nous avons financé depuis 2004 une nouvelle subvention étatique spéciale qui est remise aux centres scolaires qui inscrivent des jeunes provenant de ces familles. [...] De même, une loi récente (2003) interdit la discrimination à l'égard des étudiantes enceintes, et prévoit que les mères adolescentes ont le droit de continuer leurs études et sanctionne ceux qui les excluent de l'école.»

«... Les parents doivent s'intéresser davantage au travail des élèves, en particulier des adolescents.»
Ajala Rafiat, 16 ans, Nigéria

«L'éducation est à la base de la société; l'éducation est le besoin le plus urgent pour nous autres habitants d'un pays en développement; l'éducation est le remède aux problèmes résultant de la corruption.»
Jimmy Darío Rodríguez Villamar, Équateur



A.9

La qualité de l'éducation : un soutien de la part de la communauté

«...Le XXI^e siècle sera sans aucun doute le siècle de la technologie moderne. Cela ne sera possible que si l'éducation est portée à un niveau où les professionnels qui maîtrisent la technologie sont disponibles dans tous les secteurs de la société. De cette manière, le développement quotidien dans le domaine de la technologie aura un effet sur notre éducation puisque nous devons être plus professionnels dans la vie quotidienne que jamais auparavant.»
Sofia Mehmood, Classe de 7^{ème},
Pakistan

«À la maison, les filles et les garçons ne devraient pas regarder aussi longtemps la télévision car les programmes ne sont pas du tout éducatifs, ils n'enseignent rien, à part des grossièretés. Les étudiants perdent donc leur temps et ils ne font pas leurs devoirs. Dans toutes les écoles nous avons besoin de bibliothèques et quand nous avons besoin d'un livre, nous devons pouvoir l'emporter chez nous et le garder aussi longtemps que nous en aurons besoin.»
Jairo Humberto Valenzuela
Galleguillos, 13 ans, Chili

«...Les enfants de différents pays pourraient enseigner leur langue et leurs traditions (peut-être dans des programmes d'échange). Je pourrais ainsi être mieux informée des différentes nationalités, approfondir l'étude des langues étrangères, etc....»
Kristaps Strēlis, 17, Lettonie

CANADA: Andrew Thomson, Ministre de l'apprentissage, Ministre responsable des technologies de l'information de la province de Saskatchewan
«... Au Canada, comme partout dans le monde, l'objectif consiste à offrir les possibilités d'apprentissage et la qualité d'éducation nécessaires pour garantir le bien-être et le succès de tous nos citoyens et citoyennes. [...] Nos politiques encouragent les liens entre les écoles et les collectivités, les transitions de l'école au marché du travail [...], la cohésion sociale, l'édification de la paix et l'éducation au service du développement durable [...], les centres communautaires pour la prestation de services sociaux, sanitaires, récréatifs, culturels et juridiques axés sur la famille. [...] afin de répondre aux besoins uniques des enfants défavorisés ...»

NAMIBIE: John Mutorwa, Ministre de l'éducation de base, des sports et de la culture
«... Dans nos efforts pour prévenir le VIH&sida et atténuer ses conséquences sur les jeunes, pour décentraliser les services éducatifs dans les communautés, renforcer la participation communautaire, éradiquer l'analphabétisme, en particulier dans notre population rurale, et tirer parti des nouvelles technologies, nous devons comprendre que les résultats des jeunes ne dépendent pas seulement du travail en classe, mais qu'ils s'inscrivent dans le cadre d'une société apprenante [...]. Nous devons investir en faveur de systèmes d'apprentissage ouvert et à distance, qui bénéficieront à beaucoup d'autres membres de la société. Pour que l'apprentissage corresponde aux intérêts des gens et contribue au développement national, nous devons investir dans des bibliothèques et des systèmes d'information afin que la recherche soit possible à plusieurs niveaux.»

«Les enseignants doivent répondre au besoin d'un changement profond et doivent s'engager à donner une éducation qui privilégie l'apprentissage autonome, personnel et permanent, la curiosité, la créativité, l'innovation, la réflexion, le sens critique, le travail en équipe, la formation de la personne et la coexistence humaine dans la solidarité et l'entraide.»
Yenireth Rosimar Peña Hernández,
Venezuela

«...Être responsable de notre affirmation,
Donner du sens aux apprentissages,
Utilisation efficiente des ressources,
Chercher à développer une discipline personnelle,
Approche orientée vers la recherche des solutions,
Témoigner d'une éthique de vie,
Inviter à évaluer sa propre efficacité,
Oser être les acteurs de notre vie,
Nourrir notre esprit.»
L'équipe FORM@SID, 17 ans, Roumanie

CONSENSUS DES JEUNES

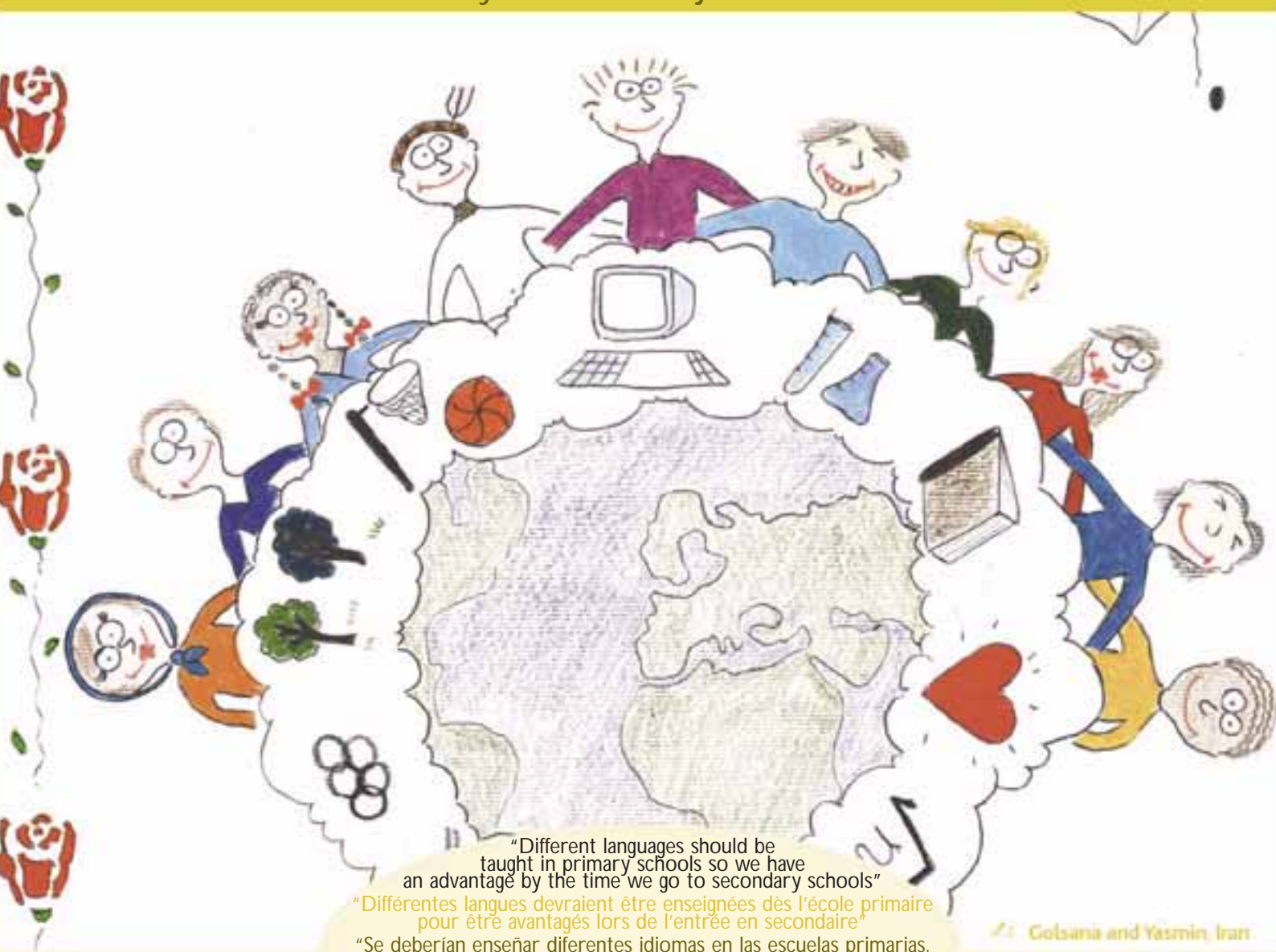
Les étudiants sont conscients du fossé qui existe souvent entre l'école et la communauté, entre la vie à l'école et la vie quotidienne réelle, et ils demandent que ce fossé soit comblé par un vaste éventail de visites sur le terrain, d'excursions et d'activités extracurriculaires. La participation des parents figure en bonne place dans leur liste, ainsi que les liens avec le monde du travail.



Quality education:
links with other schools in the community and abroad

La qualité de l'éducation : des liens avec d'autres écoles
dans la communauté et à l'étranger

Educación de calidad: vínculos con otras escuelas
en el seno de la comunidad y en el extranjero



"Different languages should be taught in primary schools so we have an advantage by the time we go to secondary schools"

"Différentes langues devraient être enseignées dès l'école primaire pour être avantagés lors de l'entrée en secondaire"

"Se deberían enseñar diferentes idiomas en las escuelas primarias. Si comenzamos a estudiarlos a una edad temprana, esto sería una ventaja cuando ingresemos a la enseñanza secundaria"

M. Haynes, St. Lucia / **Ste Lucie** / St. Lucia

"If we study with foreign students through networking technologies, we can all understand each other more rapidly and make friends"

"Si nous étudions avec des élèves d'autres pays grâce aux technologies de communication, nous pouvons nous comprendre plus facilement et nous faire des amis"

"Si estudiamos con estudiantes extranjeros a través de las tecnologías de comunicación, podemos entendernos más rápidamente y hacernos amigos"

Jung-eun, 16, Republic of Korea / **République de Corée** / República de Corea

"It would be much better if there were more occasions to go abroad on student exchanges. It is the best way to learn foreign languages and to know the culture and habits of other countries"

"Ce serait beaucoup mieux s'il y avait davantage d'occasions pour aller à l'étranger grâce aux échanges d'élèves. C'est la meilleure manière pour apprendre les langues étrangères et connaître la culture et les coutumes des autres pays"

"Sería mucho mejor que tuviésemos más ocasiones de viajar al extranjero en el marco de programas de intercambios estudiantiles. Esta es la mejor manera de aprender los idiomas extranjeros, y conocer las culturas y costumbres de otros países"

Malgorzata, 17, Poland / **Pologne** / Polonia



A.10

La qualité de l'éducation : dans le sillage de la mondialisation

«Je pense que la manière la plus intéressante pour l'éducation est l'échange international d'étudiants. De cette manière, nous pouvons apprendre beaucoup de choses sur d'autres cultures, religions et aussi rencontrer de nouveaux amis du monde entier. Nous approfondissons aussi nos connaissances de la géographie, des langues étrangères et des éthiques. Et dans le monde d'aujourd'hui, ces thèmes sont les plus importants, n'est-ce pas?»
Tanja Cizl, 14, Slovaquie

L'OPINION DES JEUNES

À notre époque de mondialisation, de TIC et de réseaux mondiaux de communication, les étudiants souhaitent ardemment être en contact entre eux, échanger leurs idées et leurs opinions et apprendre à vivre ensemble dans la paix et la dignité.

«Créer des classes pour examiner les questions d'actualité et parler avec des étudiants d'autres pays. Les étudiants pourraient enquêter... par exemple sur le conflit au Moyen-Orient, que nous avons du mal à comprendre puisqu'il a commencé avant notre naissance. Sous la direction d'un enseignant, les étudiants pourraient faire des recherches sur la question en histoire, géographie et religion... et tenir des débats avec des camarades de classe et avec des étudiants étrangers par courriel. Il est difficile pour des élèves d'influer sur les crises mondiales, mais par contre, se forger notre propre opinion peut avoir un effet sur les événements quand nous serons des adultes.»
Milai Kinoshita, 16 ans, Japon

«...Les étudiants devraient être associés davantage avec des étudiants d'autres pays en Europe pour réaliser des projets plus nombreux.»
Ruta Notrimaite, 17 ans, Lituanie

«...Je pense que notre système éducatif devrait être un système international, je veux que nos diplômes soient adaptés et reconnus dans le monde entier...»
Alisher Saidov, 18 ans, Ouzbékistan

BANGLADESH: Muhammad Osman Farruk, Ministre de l'éducation
«... Une éducation de qualité ne se limite pas à acquérir des aptitudes et des compétences dans les différents domaines d'étude. Elle englobe plutôt des questions telles que la pertinence pour le marché du travail, la transmission de valeurs universelles, de valeurs morales, de la capacité à innover et d'autres qualités d'un bon citoyen du monde.

[...] Nous nous concentrons maintenant sur des mesures telles que des politiques plus strictes de recrutement des enseignants, des programmes élargis de formation des maîtres, des méthodes et du matériel pédagogiques améliorés et des encouragements financiers et autres pour les enseignants afin de relever la qualité de l'enseignement et la motivation des maîtres. Le Ministère de l'éducation travaille pour appliquer des méthodes d'enseignement/d'apprentissage participatif dans les écoles secondaires.»

SLOVAQUIE: Martin Fronc, Ministre de l'éducation
«... les jeunes [...] sont capables de traverser les frontières nationales, mais aussi culturelles. Grâce à cette mobilité, ils constatent souvent l'incapacité de l'enseignement formel à s'adapter à cette nouvelle caractéristique de notre époque. L'éducation non formelle offre des possibilités multiples de traverser les frontières nationales et d'acquérir de nouvelles expériences scolaires, en particulier dans le domaine de la communication et de l'éducation interculturelle.»

CAMEROUN: Joseph Owona, Ministre de l'éducation nationale
«... - La formation de citoyens enracinés dans leur culture, mais ouverts au monde et respectueux de l'intérêt général et du bien commun;
- La formation aux grandes valeurs éthiques universelles que sont la dignité et l'honneur, l'honnêteté et l'intégrité ainsi que le sens de la discipline...»

«...Pour une éducation de qualité, nous devons développer les normes de qualité. Nous devons étudier l'éducation de qualité dans d'autres systèmes et l'adapter à notre propre environnement.»
Kanwal Sohail, 13 ans, Pakistan

«... Les étudiants pourraient utiliser les ordinateurs pendant leur apprentissage afin de se familiariser avec la nouvelle technologie, puisque le monde devient un petit village...»
Mark Hany, 11 ans, Égypte

«... L'un des plus grands problèmes en Pologne est que nous n'avons pas d'argent pour les différents voyages ou camps avec les autres étudiants...»
Anna Drygiel, 18 ans, Pologne

«...Regarder davantage de chaînes éducatives comme National Geography et les informations... Passer plus de temps à jouer avec mes amis. Toujours rire. Aller me coucher plus tôt et manger des aliments sains comme des céréales.»
Noraisyah Nordin, 14 ans, Malaisie

A.10

La qualité de l'éducation : dans le sillage de la mondialisation

«L'éducation qui me rend capable de trouver des solutions aux problèmes mondiaux. De cette manière, je peux devenir une citoyenne mondiale et comprendre les enjeux du monde et réfléchir aux possibilités de l'avenir... et aux besoins changeants du processus de mondialisation et de l'ère de l'information dans laquelle nous vivons.»
Jeune fille de 15 ans,
Afrique du Sud

«Si nous étudions avec des étudiants étrangers au moyen des technologies de réseaux publics, nous pouvons tous nous comprendre plus rapidement, nous faire des amis et vivre ensemble sur Terre. Utiliser Internet a de nombreux avantages, comme nous aider à apprendre d'autres langues. Les logiciels informatiques sont bons non seulement pour les apprenants visuels, avec leurs couleurs vives et leurs écrans attrayants, mais aussi les apprenants auditifs, en raison de la musique et des indications verbales données pendant les leçons.»
Jung-eun, Lee, 16 ans, République de Corée

GRÈCE: Marietta Giannakou, Ministre de l'éducation nationale et des affaires religieuses, Membre du Parlement national
«Les enseignants [...] ne fonctionnent plus avec des limites nationales étroites; ils doivent offrir une éducation à des jeunes qui seront les citoyens d'unions supranationales, comme l'Union Européenne, qui vivront probablement dans un pays autre que celui où ils sont nés et qui changeront de professions plusieurs fois dans leur vie.»

VENEZUELA: Aristóbulo Istúriz Almeida, Ministre de l'éducation et des sports
«... Nous voulons partager dans cette conférence notre expérience pour parvenir à des échanges propres à former une jeunesse qui apprend à apprendre, à vivre ensemble, à faire et à partager, et à vivre dans un monde qui exige davantage de valeurs de vie, d'éthique et d'intégration et construit avec son essence l'avenir d'une société en harmonie et dans le respect du droit fondamental à l'éducation, et des droits environnementaux, sociaux, ethnographiques, culturels, économiques.»

«L'utilisation dans nos classes des méthodes audiovisuelles avec les nouvelles approches de l'informatique, avec toutes les données; car nous rentrons dans le temps de la mondialisation, de l'intégration avec ses problèmes et ses conséquences. Sans une éducation de qualité, nous sommes condamnés et limités dans nos actions. Il nous faut aussi des enseignants de qualité, bien disposés et disponibles. Avec un enseignement de qualité, nous aurons plus tard droit à toutes sortes de développement.»
Nana Sacko, 13 ans, Mali

CONSENSUS DES JEUNES

Les étudiants souhaitent en savoir plus sur les événements actuels (souvent liés au passé), sur l'actualité mondiale, et sur les enjeux et les obstacles à lever. Ils ont très envie d'exprimer leurs idées, et de trouver et d'appliquer des solutions appropriées. Ils ne veulent pas communiquer avec leurs pairs uniquement par les TIC, mais souhaitent les rencontrer afin d'apprendre mutuellement, de travailler ensemble sur des projets utiles et de devenir amis. Les étudiants sont conscients des possibilités d'emploi non seulement dans leur propre pays, mais aussi à l'étranger et de la nécessité d'une formation reconnue au niveau international et qui leur permette d'être mobiles, efficaces et performants.



B.

L'«école mondialisée» idéale du XXI^e siècle – une initiative danoise

Pendant deux ans, des formateurs de maîtres, des enseignants, des étudiants, des fonctionnaires municipaux, des centres de ressources et des ONG au Danemark ont mis au point la vision d'une école qui intègre une dimension mondiale dans l'enseignement quotidien. Cette campagne a été lancée et coordonnée par le réseau danois «Un monde de possibilités» (EVAM, <http://www.evam.dk/artikler.htm>). Le texte qui suit résume leurs principales aspirations, qui reprennent nombre des idées et des propositions pour une éducation de qualité exprimées par les étudiants du réSEAU présentées dans les pages précédentes.

Caractéristiques internationales visibles

Autour de l'école, il y a «une grande variété d'arbres et d'arbustes indigènes» et de l'autre côté, «des plantes importées de l'étranger» avec des étiquettes expliquant leur origine. Tous les étudiants possèdent un atlas du monde où ils peuvent localiser les pays et faire des liens entre le local et le mondial. Des pancartes en différentes langues (mais on peut deviner qu'elles signifient «Bienvenue») ont été accrochées à l'entrée de l'école, ainsi qu'une carte du monde montrant les lieux d'origine des familles des étudiants. De plus, un calendrier multicolore comporte beaucoup de symboles montrant les jours fériés correspondants. Les étudiants de différentes cultures devraient être accueillis dans leur propre langue. Une école située dans une société multiculturelle «doit aussi refléter le multiculturalisme». Chaque partie de l'école prend le nom d'une région du monde. Pour l'Amérique latine, par exemple, il y a des images de la pampa, d'Indiens des hauts plateaux et de lamas ainsi que des dessins d'étudiants correspondant à la région.

Liens des écoles avec l'étranger

L'école a créé un réseau avec d'autres écoles à l'étranger et chaque classe a une classe

correspondante en dehors des frontières nationales et avec laquelle elle communique par Internet. Le conseil municipal envisage de jumeler la ville avec quelques agglomérations dans le tiers monde et «l'école approuve fortement». Le directeur travaille étroitement avec l'administration de l'école (formée d'enseignants et d'étudiants) et «une dimension mondiale» a été incluse dans les valeurs de l'école, le programme d'études local et le plan d'action. C'est devenu une «obligation» pour les enseignants d'inclure la dimension mondiale dans leur enseignement quotidien. Certains enseignants participent à un «échange de postes» d'un an. Les plus jeunes élèves font des voyages dans des pays voisins et les plus âgés peuvent faire l'expérience du travail dans un pays de la région ou prendre part à une visite d'échange. De plus, chaque classe adopte un enfant d'un pays du tiers monde et les étudiants mobilisent eux-mêmes l'argent.

<http://.....>

Le «comité international» de l'école définit les objectifs de la dimension mondiale pour chaque niveau scolaire et chaque discipline enseignée. Les programmes pour les disciplines, les idées et les expériences sont téléchargés sur la page d'accueil du réseau (d'autres écoles sont associées à cette campagne). Nous avons créé des programmes de formation supplémentaire en coopération avec l'institut local de formation des maîtres... il a ouvert les yeux de nombreux enseignants.

Informations mondiales à la radio

Dans une classe, tous les étudiants écoutent les informations à la radio, cela se passe tous les matins... les élèves ont la possibilité de poser des questions... les événements peuvent devenir le point de départ des leçons du jour. Sur Internet, les étudiants peuvent approfondir leurs recherches et écouter ou regarder les informations en anglais, allemand et français.

Carte du monde

Dans une classe élémentaire (où les étudiants sont âgés de 11 ans), une carte du monde dessinée à la main est affichée au fond de la salle. Elle montre simplement les continents, les océans et les frontières et les étudiants l'ont depuis qu'ils avaient six ans. Ils viennent de finir une séquence consacrée aux droits de l'enfant. Chaque fois qu'une classe aborde un thème ou un projet, les élèves consultent la carte et deviennent ainsi des explorateurs qui découvrent sans cesse de nouveaux lieux.

B.

L'«école mondialisée»
idéale du XXI^e siècle –
une initiative danoise



Orientation professionnelle à l'ère de la mondialisation

Dans une classe du premier cycle de l'enseignement secondaire, des élèves âgés de 12 ans, des représentants de différents secteurs économiques et métiers dans la communauté sont venus à l'école pour expliquer quels types de qualifications sont nécessaires pour travailler au niveau mondial, notamment des compétences interculturelles et linguistiques importantes.

Nouveau matériel pédagogique

Un cercle d'étude a été formé pour aider à produire de nouveaux matériels pédagogiques et des idées en coopération avec l'institut local de formation des maîtres, le centre de ressources, différentes ONG et d'autres écoles appartenant au réseau local. Les ONG envoient régulièrement aux écoles du matériel pour qu'elles le testent. Ce matériel est fondé sur les besoins des enseignants et des étudiants. Les premiers sont aussi encouragés à mettre au point leur propre matériel. Le service pédagogique de l'école gère «Le coin du monde» qui est une exposition permanente de dessins du monde entier.

Semaine du thème mondial

Bien que la dimension mondiale soit bien intégrée dans le programme, les enseignants, les étudiants et les parents estiment qu'il est utile de se centrer, pendant une semaine, sur une question précise et d'associer la presse locale et la communauté. La semaine de cette année est consacrée aux droits de l'Homme et les futurs enseignants sont invités à l'école pour collaborer aux préparatifs et à l'évaluation. La célébration de chaque semaine comporte un vaste éventail d'activités, notamment des groupes de théâtre, des séances de navigation sur Internet à la recherche d'informations, des conférences de personnalités invitées et des ateliers.

Impact

Le succès obtenu par l'école pour inclure une dimension mondiale dans l'apprentissage a eu de nombreuses retombées positives. Il a influencé les instituts de formation des maîtres et les a encouragés à inclure une dimension mondiale dans leur programme et les futurs enseignants sont donc déjà formés dans cette perspective. Les curricula ont été améliorés et des ressources ont été allouées en conséquence. Avec la création du comité international, l'administration scolaire a joué un rôle actif dans l'application de la dimension mondiale à l'école et dans la mise en pratique du concept «enseigner localement et penser mondialement»!

C.

Leçons apprises

Des jeunes de pays du monde entier ont mis en commun leurs idées et leurs aspirations sur le type d'éducation de qualité qu'ils souhaitent recevoir afin de relever les défis du XXI^e siècle et de bénéficier davantage des nouvelles possibilités offertes. Les ministres de l'éducation ont déclaré leurs intentions sur les mesures appliquées et requises pour améliorer la qualité de l'éducation dans leurs pays respectifs. Par conséquent, compte tenu des besoins identifiés par les jeunes eux-mêmes et des déclarations des décideurs, nous allons tenter de dégager quelques priorités possibles pour l'amélioration de la qualité de l'éducation dispensée aux jeunes dans le monde.

Formation initiale et continue des enseignants

Quelle que soit leur discipline, les enseignants doivent être plus conscients de leur rôle pour aider les étudiants à développer tout leur potentiel et leurs capacités. Il faut en particulier permettre aux apprenants d'identifier et de mieux développer leur créativité, leurs dons, les compétences pour la vie quotidienne. Les étudiants veulent un dialogue avec leurs enseignants, et non un monologue. Ils se tournent vers leurs enseignants comme modèles et demandent qu'ils soient non seulement compétents, mais aussi impliqués, c'est-à-dire véritablement intéressés par leurs étudiants, par leurs progrès et leur développement global et non pas seulement préoccupés de leurs notes et de leurs résultats aux contrôles. Les étudiants semblent avoir une approche très holistique de l'éducation et ils comprennent l'importance «d'apprendre à apprendre» en particulier ce qui est utile aujourd'hui et demain et donc l'apprentissage permanent. C'est pourquoi, alors que le monde continue de changer et d'évoluer à une vitesse sans précédent, la formation initiale et continue des enseignants exige une attention particulière. De nouveaux types de relations sont nécessaires entre les enseignants et les apprenants pour permettre aux premiers de devenir des animateurs et aux seconds non seulement de comprendre, mais aussi de devenir les principaux acteurs du processus d'apprentissage.

Nouvelle pédagogie participative

Les étudiants ne veulent plus qu'on les «gave» de connaissances. Ils sont las de devoir apprendre leurs leçons par cœur. Ils veulent que leur apprentissage soit beaucoup plus en liaison avec la vie quotidienne, ses préoccupations et ses intérêts. Ils souhaitent avoir les moyens de chercher d'autres informations que celles qui figurent dans les manuels scolaires, dans la classe ou à l'école. Ils ont l'ambition de réaliser beaucoup plus de projets où ils pourront faire équipe avec d'autres étudiants et apprendre de manière empirique. Ils pensent que la classe est trop confinée et trop théorique. Ils veulent sortir au cours de voyages sur le terrain et de visites dans leurs communautés et les zones avoisinantes pour transformer la théorie en pratique.

Un programme scolaire pertinent

Les étudiants veulent que leur apprentissage soit utile et pertinent afin qu'ils puissent mieux comprendre leur société, leur pays et le monde dans son ensemble, en particulier à notre époque de mondialisation. Ils veulent être mieux informés de quelques-unes des questions cruciales qui les concernent comme le VIH&sida, la prévention de la toxicomanie, le maintien de la paix et la non-violence. Les étudiants ont exprimé un intérêt particulier pour l'apprentissage des langues, parfois leur propre langue maternelle, ainsi que d'autres langues. L'éducation physique et les sports semblent aussi très demandés par les jeunes.

Nouvelle portée des matériels pédagogiques

Les jeunes ne veulent PAS être confinés entre les quatre murs de la classe et entre les deux couvertures des manuels scolaires. Les étudiants sont assez critiques de leurs manuels qu'ils ne trouvent pas toujours très clairs, pertinents ou attrayants. L'éducation pour le XXI^e siècle demande un nouvel éventail de matériel pédagogique multimédia. Les jeunes d'aujourd'hui forment bien évidemment la première «génération numérique». Ils veulent avoir accès aux technologies de l'information et de la communication (TIC), à Internet, aux logiciels multimédia, etc.

Soutien à l'intérieur de l'école

La vie des étudiants semble être plutôt complexe et difficile. Les jeunes sont conscients des nombreuses décisions qu'ils doivent prendre en ce qui concerne leurs futures études et leurs futurs métiers. Ils demandent donc des conseillers scolaires, des

C.

Leçons apprises



conseillers d'orientation et des psychologues. Ils veulent aussi être plus activement associés à la prise de décision.

Tous les enfants et les jeunes ont droit à l'éducation

Les jeunes qui fréquentent l'école ont souvent profondément conscience de ceux qui en sont exclus et qui n'ont pas les mêmes possibilités qu'eux-mêmes. Ils sont opposés à toute forme de discrimination et d'exclusion et pourraient certainement jouer un rôle significatif dans les programmes et les initiatives d'éducation pour tous qui comportent des projets d'alphabétisation des adultes.

Des écoles attrayantes, inspirantes et sûres

Les étudiants sont sensibles à leur environnement d'apprentissage, ils veulent qu'il soit esthétique, c'est-à-dire agréable à regarder, coloré, écologique (avec des plantes, des fleurs, etc.) et exempt de brimades et de violences. Même les étudiants dans des pays à revenu élevé jugent que leurs écoles sont lugubres. Ils devraient donc être encouragés avec le personnel enseignant et administratif de l'école à agir pour rendre leur école (classes et parties communes) plus agréable, et la solidarité devrait être encouragée entre pays et entre régions d'un même pays. Il faut également assurer un service de ramassage scolaire adapté.

Soutien de la part de la communauté

Les étudiants ont évoqué leurs parents et la nécessité d'obtenir davantage de soutien à la maison pour leurs études et leurs devoirs scolaires. Les deux parents travaillent souvent à l'extérieur de la maison

et semblent avoir peu de temps, même pour écouter leurs enfants. Les parents devraient donc être encouragés à participer davantage à la vie de l'école et à être plus attentifs aux besoins des jeunes.

Les écoles et le monde dans son ensemble

Les jeunes veulent s'informer sur les événements mondiaux et mieux connaître leurs camarades dans d'autres pays ou continents. Beaucoup ont demandé que des projets soient menés avec des écoles à l'étranger ainsi que des voyages d'étude et des échanges avec les pays voisins ou même éloignés. Bien que les TIC aident les jeunes à communiquer plus facilement, les étudiants veulent néanmoins rencontrer personnellement leurs amis étrangers et mettre en pratique le dialogue interculturel et le respect mutuel tout en apprenant et perfectionnant d'autres langues.

Les jeunes ont parlé, ils ont partagé leurs idées sur le type d'éducation de qualité qu'ils veulent pour le XXI^e siècle. C'est maintenant aux éducateurs, aux pédagogues, aux formateurs des maîtres, aux responsables des curricula, aux directeurs d'école, aux enseignants et aux administrateurs scolaires de prendre les mesures nécessaires pour répondre à leurs attentes.

Puisque ces jeunes prennent tous part au réseau du Système des écoles associées de l'UNESCO (réSEAU), nous espérons que le réseau participera activement à l'amélioration du processus d'apprentissage et à celle du climat de l'école, afin de montrer comment les écoles, au niveau local, peuvent mettre efficacement en pratique une éducation de qualité pour tous.

«Je crois que mon éducation pourrait être améliorée de la manière suivante:

- Grâce aux livres et au réseau informatique (ce que j'ai)*
- Je réaliserai ce que je suis (ce que je suis);*
- Grâce aux communications entre moi et les autres (ce que je pense);*
- En m'ouvrant vers les autres (ce que nous sommes);*
- Moi et nous grandirons et deviendrons meilleurs (ce que nous serons)».*

Uhm Kyung-Hwa, 17, Corée



«Une éducation de qualité pour tous sera notre plus gros défi et aussi notre plus grand espoir.»

**Koïchiro Matsuura,
Directeur général de l'UNESCO**

ANNEXE 1

COMMUNIQUÉ

TABLE RONDE MINISTÉRIELLE SUR LA QUALITÉ DE L'ÉDUCATION

32e Conférence générale de l'UNESCO, 3 - 4 octobre 2003

1. A la clôture de la Table ronde sur la qualité de l'éducation pour tous tenue à Paris les 3 et 4 octobre 2003, Nous, les ministres participants, sommes arrivés au terme de nos échanges aux conclusions suivantes:

- a) Bien que nous méritions tous le droit de recevoir une éducation de qualité, nous sommes tous conscients de vivre dans un monde d'inégalités - un monde où d'énormes disparités font que les chances d'avoir accès à une éducation de qualité deviennent un rêve pratiquement inaccessible pour beaucoup. Si nous souhaitons atteindre l'objectif de l'éducation de qualité pour tous, nous devons à tout prix réduire, voire éliminer ces disparités. Le contexte dans lequel nous nous battons pour l'éducation de qualité n'est pas toujours facile à appréhender. Le monde du 21e siècle est un monde de grandes innovations et de changements rapides. Il s'agit d'un monde dans lequel l'accès à la technologie et à une éducation moderne joue un rôle déterminant pour pouvoir contribuer et s'adapter à ce changement. En conséquence, les moyens indispensables pour atteindre l'équité sont particulièrement difficiles à obtenir pour les plus désavantagés.
- b) Nous croyons également qu'une éducation de qualité est un outil pour combler ces disparités car, en plus d'être un droit, il s'agit également d'un moyen d'atteindre d'autres droits. Il est dès lors indispensable d'atteindre partout dans le monde les normes de base de manière à permettre aux apprenants de s'adapter au présent et de se préparer aux situations auxquelles ils devront faire face dans le futur.
- c) Dans le contexte mondial actuel, sans cesse en mouvement, la signification, la perception et les attentes de l'éducation de qualité ne cessent d'évoluer. La qualité est devenue un concept dynamique, et qui doit constamment s'adapter à un monde dans lequel les sociétés elles-mêmes sont soumises à des profondes transformations sociales et économiques. Il est de plus en plus important d'encourager la réflexion et l'anticipation vers le futur. L'ancienne notion de qualité est devenue obsolète. En dépit des différents contextes, il existe de nombreux points communs dans la recherche de l'éducation de qualité, qui devraient permettre à chaque individu, femme et homme, de devenir des citoyens du monde et d'être des membres actifs à part entière au sein de leurs communautés. Ainsi comprise, la qualité de l'éducation exige de nous une redéfinition des paramètres de l'éducation dans une perspective qui couvre un certain nombre de connaissances de base, de valeurs, de compétences et de comportements qui sont particulièrement en harmonie avec la globalisation, mais qui intègre également la beauté et la richesse de notre diversité, reflétée par différentes formes de croyances, de spiritualités, de cultures et de langues. Le défi serait de développer des systèmes éducatifs susceptibles de mettre en adéquation les aspirations locales, nationales et globales dans le contexte de l'humanité.

2. Nous comprenons que le concept d'une éducation de qualité est nécessairement un concept dynamique, mais au travers de nos discussions, nous sommes convaincus que les perspectives suivantes méritent d'être prises en compte:

- a) L'éducation n'est plus un processus directif. Il requiert la participation de toutes les parties prenantes dans un système transparent et une vraie consultation sur les objectifs, les procédés, contenus et résultats de l'éducation pour tous afin d'assurer sa durabilité. Ce n'est que de cette manière que l'éducation peut pleinement accomplir son potentiel d'émancipation de l'esprit humain. Tandis que les données, les procédés et les résultats demeurent des éléments vitaux, l'équilibre entre ces éléments nécessite d'être repensé.
- b) Il est essentiel de mettre l'accent sur la citoyenneté démocratique, les valeurs et la solidarité comme étant des résultats importants de l'éducation holistique. L'éducation aux droits de l'homme est primordiale de même que l'éducation au développement durable.
- c) L'éducation doit apporter un soutien à l'accomplissement à la fois individuel et collectif.
- d) Nous estimons indispensable le rôle des maîtres en tant que pourvoyeurs de connaissances et de valeurs, de même que leaders de la communauté responsables de l'avenir de nos jeunes; nous devrions faire tout ce qui est en notre pouvoir afin de les soutenir et de bénéficier de leurs expériences. Dans de nombreux pays, les maîtres participent activement à la préparation de nouveaux curricula et matériels d'apprentissage, orientant ceux-ci vers des valeurs universelles et apprenant comment vivre ensemble. De la même manière, le « leadership » dans les systèmes éducatifs, les associations de parents et la communauté en général sont des figures clés pour atteindre la qualité de l'éducation.
- e) Tout en reconnaissant le pouvoir et l'importance des nouvelles technologies et des médias en général, nous pensons que la radio et la télévision ont un rôle éducatif important, elles sont souvent au service d'intérêts commerciaux qui peuvent menacer l'identité nationale, culturelle et sexuelle des jeunes. Nous appuierons la production des programmes de médias en faveur de l'éducation de qualité. L'éducation de qualité est un service public et un bien social qui façonne les identités des individus et qui élève les aspirations des sociétés.
- f) Nous trouvons que les langues ont un rôle crucial à jouer : comme élément pour affirmer l'identité, comme moyen de communication, et comme facteur d'ouverture pour comprendre d'autres formes de savoir.

3. Nous sommes conscients que malgré le lourd investissement consenti par certains de nos pays pour l'éducation, cet investissement ne produit pas toujours les résultats espérés.

- a) Des contraintes économiques exigent que nous justifions les dépenses en éducation. Tout en reconnaissant l'utilité

des normes internationales, nous pensons que le moment est venu d'évaluer comment ces normes et modèles sont établies et mesurées. Des normes de base de la qualité sont essentielles, de même que des mécanismes de comparaison au niveau international doivent avoir leur place. Toutefois, ces mécanismes se limitent parfois à leur origine éducative et culturelle.

- b) Nous faisons appel à une réflexion approfondie sur la nature des indicateurs de qualité utilisés dans ces études comparatives nationales et internationales, et sur les valeurs relatives prises comme indicateurs qualitatifs et quantitatifs. Toutes les données devraient être examinées séparément et plus particulièrement, par genre. Plus spécifiquement, nous souhaitons participer au développement d'indicateurs significatifs d'une éducation de qualité qui forme les apprenants pour le présent et les prépare pour le futur.

4. Compte tenu de tout ce qui précède, nous les ministres et hauts responsables de l'éducation, nous nous engageons à trouver des moyens pratiques pour avancer dans notre mission afin d'apporter à tous une éducation de qualité, et reconnaissons l'importance d'allouer les moyens appropriés à cette mission. Nous lançons un appel également aux gouvernements des Etats du monde entier, de veiller à ce que l'éducation soit concrètement la priorité des priorités dans leur pays.

5. Un système éducatif qui conduise vers l'éducation de qualité est une tâche complexe engageant un certain nombre de changements. Compter sur l'aide des parties prenantes et du public facilite en général ce processus de changement. Augmenter l'autonomie locale dans le système éducatif à l'intérieur du système national peut renforcer cet appui et garantir que les institutions éducatives reflètent la diversité de ceux qu'ils servent. Les Etats ont trouvé diverses initiatives qui contribuent à l'amélioration générale:

- a) Focaliser des efforts spéciaux sur les communautés les plus désavantagées donne le signal que l'éducation de qualité est vraiment destinée à tous.
- b) Le soin et l'éducation des tout petits leur procurent un bon départ dans l'apprentissage formel. A cet égard, l'introduction de la langue maternelle comme langue d'instruction au cours des premières années de scolarisation permet de faciliter la transition entre la maison et l'école.
- c) Des enfants en bonne santé et bien nourris apprennent mieux et les programmes d'alimentation scolaire sont très bénéfiques.
- d) Concevoir des curricula sur une base étendue afin de mieux appréhender notre passé et comprendre les événements contemporains comme fondement d'une vision globale mûrie de sorte à en tirer des leçons de l'histoire et à créer une meilleure entente mutuelle par le biais du dialogue.
- e) Procurer à tous les enfants des valeurs éthiques et morales universellement partagées afin de leur permettre d'apprendre et de mettre en pratique ces valeurs d'empathie, de compassion, d'honnêteté, d'intégrité, de non-violence, de respect de la diversité et ainsi d'apprendre à vivre ensemble en paix et en harmonie.
- f) Des processus participatifs pour les élèves dans les écoles aident ces derniers à apprendre à vivre ensemble, à se comprendre et à transmettre des valeurs importantes.

- g) Gagner la confiance des enseignants en renforçant leur formation initiale et continue, ainsi que leur statut, pour qu'ils deviennent des partenaires efficaces de la réforme éducative et leur permettent de faire face, d'une manière flexible et professionnelle, aux exigences sans cesse en évolution, de la classe et à un enseignement dorénavant centré sur l'apprenant.
- h) Un environnement éducatif adéquat et un système de gestion mesurable sont les fondements essentiels de la qualité.
- i) Les processus d'accréditation et l'assurance de la qualité ainsi que le transfert de bonnes pratiques peuvent être encouragés et appuyés.
- j) Afin de mieux répondre aux demandes d'accès de plus en plus accrues à l'éducation de base, il est nécessaire de renforcer le développement des capacités au niveau du secondaire, de la formation professionnelle, technique, supérieure et de la formation de l'adulte. Il est nécessaire de se focaliser sur la promotion de l'alphabétisation fonctionnelle particulièrement pour les adultes afin de faciliter la création de sociétés de savoir et l'avancement de la qualité de l'éducation.
- k) Evaluer les impacts des systèmes éducatifs sur les élèves, bien que plus difficile d'analyser les données, fournit une base plus pertinente pour mesurer les effets du changement. Le partage des résultats de la recherche entre les pays devrait être encouragé.
- l) Plusieurs Etats trouvent les programmes internationaux d'évaluation des élèves très utiles et souhaiteraient les voir s'étendre, non pas en tant que substitut des dispositions au niveau national, mais plutôt afin de favoriser la concurrence.
- m) Le secteur privé et les ONGs peuvent apporter une contribution précieuse à l'éducation de qualité.

6. En somme nous considérons que la qualité de l'éducation est essentielle pour l'équité, l'égalité et la qualité de la vie. La qualité de l'éducation n'est pas gratuite, et nous rappelons ses engagements à la communauté internationale. A défaut de réponses à ces engagements, la qualité demeurera vaine. La pauvreté de la qualité de l'éducation partout dans le monde induit un effet négatif pour l'espèce humaine dans sa globalité.

7. Nous demandons au Directeur général de :

- a) Faciliter davantage des études et des échanges de points de vue afin de mieux comprendre les nouvelles exigences de l'éducation de qualité ainsi que les stratégies qui permettraient d'atteindre les normes scolaires de base et une qualité de l'éducation dans les Etats membres faisant face à des défis divers.
- b) S'assurer de liens étroits entre l'éducation pour tous (EPT), le consensus de Monterrey, la Décennie des Nations Unies pour l'Alphabétisation, la Décennie de l'Education pour l'Afrique et la Décennie des Nations Unies pour l'éducation au développement durable.
- c) Assurer un appui plus conséquent et une coordination plus efficace des contributions en faveur des pays en situation de reconstruction de leur système éducatif.
- d) Explorer des mécanismes de suivi de cette table ronde sur la qualité de l'éducation.

ANNEXE 2

MESSAGE DE LA 47^e SESSION DE LA CONFERENCE INTERNATIONALE DE L'EDUCATION DE L'UNESCO ET PROPOSITIONS DE PRIORITES POUR L'ACTION EN VUE D'AMELIORER LA QUALITE DE L'EDUCATION DE TOUS LES JEUNES

Réunis à Genève du 8 au 11 septembre 2004 pour la 47^e session de la Conférence internationale de l'éducation de l'UNESCO. Nous, Ministres, chefs de délégation et délégués provenant de 137 Etats membres avons pris part à des débats riches, francs et ouverts sur le thème : « *Une éducation de qualité pour tous les jeunes : défis, tendances et priorités* », aux côtés de représentants de 14 organisations intergouvernementales et de 21 ONG et fondations. Les jeunes présents tout au long de la conférence nous ont également fait part de leur volonté de pouvoir bénéficier d'une éducation qui réponde à leurs attentes et exprimé tous les espoirs qu'ils placent dans notre action. Ce thème nous a permis de faire part de nos préoccupations, de partager nos difficultés, de chercher ensemble des perspectives de solutions d'affirmer nos espoirs et de renforcer le dialogue international sur les politiques éducatives. Nos travaux se sont inscrits au cœur même de la problématique de l'Education pour tous (EPT) et des engagements pris, pour l'amélioration de la qualité de l'éducation de tous les jeunes, par la communauté internationale à Jomtien et à Dakar, ainsi que, pour l'essentiel, dans la Déclaration du Millénaire, dans la Décennie des Nations Unies pour l'éducation en vue du développement durable et celle de l'alphabétisation. Il apparaît en effet de plus en plus évident que l'éducation de base ne peut se limiter, quelles que soient les régions du monde, à l'enseignement primaire.

MESSAGE

1. Promouvoir une éducation et une formation de qualité pour tous les jeunes de 12 à 18/20 ans constitue un pari pour un avenir meilleur et un antidote à l'exclusion sociale au niveau local, national et global. A la fois droit fondamental et bien public, cette éducation doit répondre aux besoins de tous les jeunes, afin d'assurer leur épanouissement personnel, leur insertion dans le monde du travail, ainsi que leur capacité à participer à une vie active et citoyenne responsable.
2. Cette conférence nous a permis, en particulier, de nous mettre d'accord au niveau international sur plusieurs éléments fondamentaux de la construction et du renforcement de nos politiques éducatives. Parmi ceux-ci apparaissent la nécessité de :
 - reconnaître que, même si tous les pays, au Nord comme au Sud, sont confrontés à des difficultés, la situation de l'éducation des jeunes est particulièrement dramatique dans de nombreux pays en développement, dont les systèmes éducatifs apparaissent insuffisamment adaptés à la fois aux besoins des jeunes et à ceux des sociétés;
 - aider les jeunes à affronter un monde de plus en plus difficile, marqué en particulier par les défis d'humaniser la mondialisation, par le rôle important de l'information et de la connaissance comme facteurs de production et de développement, par l'augmentation des mouvements de population, par la fragilisation et la marginalisation de nombreux groupes sociaux, ainsi que par l'aggravation des inégalités et de la pauvreté, à l'intérieur des pays et dans le monde;
3. Nos systèmes éducatifs, souvent hérités du passé, ne permettent plus, dans de nombreux pays, de répondre à tous les défis auxquels ils sont confrontés. De nouvelles voies, plus larges et plus diversifiées doivent être trouvées et il apparaît clairement que l'amélioration de la qualité de l'éducation des jeunes ne peut pas être l'affaire des seuls pouvoirs publics, des enseignants et des systèmes éducatifs formels. L'éducation est l'affaire de tous.
4. A la fin de cette conférence, nous réaffirmons l'importance capitale de l'éducation dans nos politiques nationales de développement. Nous lançons par conséquent un appel à la mobilisation de tous les partenaires, afin d'être à même de répondre aux immenses défis de l'éducation des jeunes pour une mondialisation à visage humain et un développement durable de nos sociétés et de la planète tout entière. Seules de nouvelles alliances et des partenariats efficaces permettront de trouver des réponses diversifiées et adaptées aux besoins actuels et futurs des jeunes et d'améliorer la qualité de leur éducation. Ces alliances doivent se construire et se renforcer à l'intérieur même des Etats, entre les gouvernements, la société civile, le secteur de l'économie, les médias et les

jeunes eux-mêmes. Elles doivent également se concrétiser et se renforcer au niveau régional et international, entre tous les partenaires au développement afin que les engagements pris par la communauté internationale pour le soutien à l'amélioration de la qualité de l'éducation puissent être tenus.

5. Nous exprimons également l'espoir que les Conclusions et Propositions de priorités pour l'action que nous avons adoptées à l'unanimité le 11 septembre 2004 puissent réellement devenir une source d'inspiration pour nos politiques éducatives et servir à une amélioration solide et durable de la qualité de l'éducation de tous les jeunes dans le monde entier, pour la paix, la justice et le développement durable.

DEFIS

6. **Des chiffres impressionnants:** actuellement, la moitié de la population mondiale est âgée de moins de 25 ans. Le monde compte la plus importante génération jeune qu'il n'ait jamais connue. Plus d'un milliard d'êtres humains ont entre 12 et 20 ans. En 2020, 87% des jeunes dans le monde vivront dans les pays en développement, où aujourd'hui ils sont déjà en majorité. De leur côté, les pays développés seront confrontés au défi démographique d'une population de plus en plus vieillissante.
7. **Accès et occasions plus larges, mais toujours de grands défis:** Le nombre de jeunes en fin de scolarité primaire augmente constamment. Le nombre d'inscriptions dans le secondaire, au niveau mondial, s'est multiplié par 10 durant ces 50 dernières années. Alors que les effectifs à l'école secondaire au niveau global ont augmenté de 56 à 77,5% pendant la dernière décennie, cette moyenne cache la réalité des millions de jeunes, particulièrement dans le sud, qui terminant l'école primaire, sont toujours privés de la possibilité de gagner leur vie ou de poursuivre leur éducation. De plus, un grand nombre d'entre eux n'ont même pas atteint la fin de l'éducation primaire. Les filles en souffrent particulièrement.
8. **Améliorer la qualité de l'éducation pour le 21^e siècle:** Trop de jeunes n'ont pas la possibilité d'acquérir les connaissances, les attitudes et les valeurs nécessaires pour vivre au vingt-et-unième siècle. Il existe une demande croissante pour que l'éducation soit plus pertinente pour le monde moderne et pour que les personnes continuent à apprendre tout au long de leur vie. De ce fait, les questions de la qualité de l'éducation pour ce groupe d'âge se placent maintenant au cœur des priorités nationales et internationales.
9. **Egalité des sexes:** Dans la plupart des régions du monde, il existe des inégalités hommes/femmes inacceptables dans l'accès et le maintien dans l'éducation, les occasions d'apprentissage et leurs résultats. Cette situation reflète la faible capacité de bon nombre de systèmes d'éducation à être suffisamment sensibles à la question du genre.
10. **Compétences pour la vie:** Actuellement, les systèmes d'éducation, y compris l'enseignement technique et la

formation professionnelle, n'offrent pas aux jeunes l'occasion d'acquérir et de renforcer les compétences complexes nécessaires pour la vie. Un grand nombre de ces compétences sont essentielles pour surmonter les problèmes modernes tels que le VIH/sida et d'autres pandémies, la sortie de la formation et l'intégration dans le monde du travail, ainsi que l'indifférence sociale et politique. Le manque de formation technique et professionnelle, y compris l'esprit d'entreprendre et l'envie de créer, entravent la possibilité de trouver un emploi.

11. **Inclusion sociale:** Dans un monde qui rétrécit de plus en plus du fait de la globalisation et des technologies de l'information et de la communication, l'exclusion augmente. Des facteurs tels que la pauvreté, le genre, les aptitudes, l'origine, la langue, la culture et divers types de discriminations peuvent constituer un obstacle à un apprentissage efficace.
12. **Conditions facilitant la vie des enseignants:** Dans plusieurs parties du monde, la formation, les ressources, le soutien, des matériels et des conditions de travail adéquats font défaut aux enseignants et aux formateurs. De ce fait, ils ne peuvent pas être efficaces dans la conduite de l'apprentissage des jeunes.
13. **Anticiper le futur:** Les changements rapides et imprévisibles dans le monde d'aujourd'hui ont rendu l'offre actuelle d'éducation insuffisamment appropriée.
14. **Allocation des ressources:** Dans plusieurs régions du monde, les besoins éducatifs des jeunes ne constituent pas toujours une priorité, pour des raisons économiques et sociales. Ainsi, il n'y a pas suffisamment de ressources allouées à ce groupe d'âge important, ni pas les pays ni par l'ensemble de la communauté des partenaires au développement.
15. **Alliances et partenariat:** La mobilisation d'alliances effectives pour une éducation de qualité pour tous les jeunes n'est pas suffisante parmi les étudiants, les enseignants, les parents, les communautés, la société civile, les médias, les entreprises, la communauté dans son ensemble et les autres acteurs impliqués. En particulier, dans de multiples situations, les jeunes n'ont pas suffisamment d'occasions d'être des partenaires actifs pour le développement et l'évolution de leur éducation.
16. **Paix, développement durable et justice sociale:** Les jeunes doivent avoir accès à une éducation et à une formation de qualité de façon à élargir leur capacité d'être des acteurs du développement durable et de la construction d'un monde de paix et de justice. L'éducation doit refléter la nature des cultures et des langues, la valeur de l'individu confronté à un contexte plus large, ainsi que l'importance de vivre de manière à promouvoir l'égalité et d'encourager un futur non-violent et durable.
17. **Développer une stratégie globale.** Pour atteindre le développement, la paix et la justice au niveau mondial, il est

PRIORITES D'ACTION

essentiel de mettre en œuvre une stratégie globale qui assure que les besoins d'apprentissage de tous les jeunes sont satisfaits grâce à un accès équitable à des programmes d'apprentissage favorisant l'acquisition de compétences pour la vie et une formation adéquate prenant en compte tous les aspects de la qualité de l'éducation.

18. **Augmenter l'accès et l'équité pour tous les jeunes.** De nouvelles manières de concevoir l'éducation, impliquant des méthodes organisationnelles et pédagogiques créatives et l'emploi des TICs, doivent être mises en place pour accroître l'accès et le maintien des jeunes dans l'éducation. Il est important de reconnaître la corrélation entre l'apprentissage formel et non-formel. Les gouvernements sont encouragés à mettre en place des systèmes de validation des apprentissages non-formels.
19. **Améliorer la façon d'innover et de créer.** Les gouvernements, les enseignants et les formateurs, ainsi que tous les autres acteurs impliqués, devraient promouvoir des objectifs nationaux renouvelés, orientés vers la pertinence de l'éducation au vingt-et-unième siècle. Il s'agit de promouvoir le renforcement, l'évaluation, l'innovation, la diversification et la réforme des modes actuels de transmission de l'éducation et leur pertinence dans chaque contexte, en particulier ceux de la pauvreté et les pays sortant de conflits.
20. **Agir résolument pour compenser l'inégalité des sexes.** Dans plusieurs situations, il sera nécessaire d'entreprendre des actions concertées et positives destinées à compenser les inégalités historiques et contemporaines. Une grande quantité de recherches, de connaissances et de bonnes pratiques existent, et celles-ci doivent être prises prioritairement en compte pour généraliser l'égalité des sexes au niveau national, régional et mondial.
21. **Mettre en place des stratégies donnant la priorité aux compétences pour la vie.** Pour apprendre à résoudre des problèmes et à agir, les compétences doivent être mieux définies, en particulier pour prévenir le VIH/sida, pour accroître la capacité de trouver un emploi et pour une citoyenneté active. Les pratiques qui ont fait leur preuve incluent la résolution des conflits, la construction de la paix et le développement de l'envie de lire et d'écrire des textes qui ont du sens.
22. **Se concentrer sur les justifications les plus courantes de l'exclusion.** Il est essentiel d'agir pour identifier les raisons qui excluent les jeunes de l'apprentissage.
23. **Reconnaître l'importance des enseignants et des formateurs.** Il est nécessaire de mettre en place des occasions accrues de formation continue des enseignants. De plus, des conditions de travail, des perspectives de carrière et des salaires qui rendent la fonction d'enseignant attractive, devraient être assurées pour renforcer le statut social des enseignants. Une bonne gestion est nécessaires pour soutenir les enseignants.
24. **Utiliser les connaissances disponibles et promouvoir la recherche.** Dans le développement des politiques

éducatives, les prévisions issues de la recherche et les tendances alternatives pour le futur devraient être prises en considération afin de pouvoir faire des choix intelligents.

25. **Améliorer l'utilisation des ressources.** Les gouvernements et la société civile sont encouragés à trouver des mécanismes nouveaux et créatifs pour financer une éducation de qualité pour tous les jeunes (en explorant par exemple les possibilités de conversion du remboursement de la dette en investissements pour l'éducation). Ceci devrait aller de pair avec une capacité augmentée pour l'innovation et la transformation.
26. **Promouvoir les alliances et les partenariats à tous les niveaux.** Des mesures d'incitation et une législation appropriée pourraient aider au fonctionnement efficace de partenariats plus efficaces. Les gouvernements sont encouragés à poursuivre l'engagement des acteurs impliqués tels que les étudiants, les enseignants, les parents, les ONG, les médias, les partenaires sociaux – y compris les syndicats d'enseignants – et les autres décideurs. Une approche trans-sectorielle est souhaitable. Le rôle de l'UNESCO en tant qu'agence chef de file pour accroître la qualité de l'éducation pour tous les jeunes est essentiel.
27. **Eduquer pour le développement durable, la paix et la justice sociale.** Des efforts significatifs doivent être déployés pour mettre en œuvre des stratégies efficaces, des politiques et des pratiques en vue d'assurer une éducation de qualité pour tous les jeunes. La Décennie des Nations Unies pour l'éducation en vue du développement durable est la Décennie des Nations Unies pour l'alphabétisation devrait fournir des occasions uniques pour renforcer les efforts dans ce domaine.

ROLE DE L'UNESCO ET DE SES INSTITUTS

28. Ce document, issu des travaux de la 47e session de la Conférence internationale de l'éducation, sera pris en compte pour enrichir la réflexion et renforcer, à court, moyen et long termes, les programmes d'action de l'UNESCO, de son Bureau international d'éducation et de ses autres instituts spécialisés, en vue de contribuer à améliorer la qualité de l'éducation de tous les jeunes.

ANNEXE 3

MESSAGE DES JEUNES AUX MINISTRES DE L'EDUCATION LORS DE LA CLÔTURE DE LA CONFÉRENCE MESSAGE DES JEUNES AFRICAINES ET BRÉSILIENS 47TH SESSION OF THE ICE, 11 SEPTEMBER 2004

Réaffirmant que l'éducation est un droit et pas un privilège de quelques-uns;

Sachant que l'éducation est un processus très important pour l'humanisation de l'individu ;

Considérant que l'éducation doit être liée à la réalité sociale, dont elle est par conséquent affectée par les problèmes et a aussi la capacité de les résoudre,

Comprenant qu'une éducation de qualité a comme bases fondamentales l'universalité, la rétention et la performance des jeunes à l'école,

Nous, jeunes de différents pays, réunis à la 47e Conférence Internationale de l'Education, tenue à Genève du 8 au 11 septembre 2004, demandons aux Ministres de l'Éducation du monde entier qu'une éducation de qualité pour tous soit établie comme priorité politique à travers les résolutions suivantes:

- 1) Donner aux jeunes pauvres les moyens d'accéder à l'éducation, pour qu'ils puissent continuer leurs études et les réussir, parce qu'une Éducation de Qualité doit être une Éducation inclusive, qui élimine notamment les disparités entre les sexes;
- 2) Recruter un nombre suffisant d'enseignants compétents pour tous les systèmes éducatifs, en veillant à ce que ces enseignants soient bien rémunérés;
- 3) Réviser les programmes et contenus d'enseignement, de façon à ce qu'ils soient:
 - a) plus utiles du point de vue social et professionnel pour les jeunes,
 - b) plus proches de leur réalité culturelle,
 - c) actualisés par rapport aux nouvelles technologies d'information et de communication;
 - d) une source d'encouragement pour devenir des citoyens actifs;
- 4) Etablir des pratiques d'enseignement qui permettent une interaction plus proche entre l'élève et le professeur afin de réaliser un suivi constant du processus d'apprentissage et donc d'identifier les problèmes et d'aider les élèves dans leurs difficultés;
- 5) Eviter le nombre excessif d'élèves dans chaque classe de façon à garantir que le professeur puisse offrir une éducation de qualité;

- 6) Centrer le processus d'apprentissage sur chaque étudiant au lieu du focus traditionnel sur l'enseignant et rendre le processus d'enseignement plus dynamique;
- 7) Sensibiliser la société à l'importance de l'éducation et promouvoir des exemples d'individus qui ont réussi et vaincu l'exclusion sociale par une Éducation de Qualité;
- 8) Développer des initiatives pour augmenter la valeur que la société donne à l'enseignant et à la profession d'enseignant;
- 9) Echanger des expériences entre divers pays de façon à permettre de diffuser de bonnes politiques et des expériences réussies en éducation;
- 10) Aider les pays en développement par tous les moyens nécessaires, qu'ils soient financiers ou techniques;
- 11) Développer l'éducation préventive et mobiliser plus de fonds afin de combattre la pandémie du VIH/sida;
- 12) Accorder la priorité aux dépenses en éducation sur les dépenses militaires dans l'allocation des ressources financières publiques;
- 13) Améliorer l'enseignement des langues étrangères de façon à permettre à tous les jeunes du monde de mieux communiquer entre eux et de bénéficier de cette façon du processus de mondialisation;
- 14) Etablir des instruments pour la participation des jeunes dans le processus de formulation des politiques publiques, en assurant qu'ils soient écoutés et entendus par les institutions et acteurs qui travaillent dans le domaine de l'éducation.

Chers Ministres, nous espérons vraiment que tout ce qui précède sera pris en compte et mis en pratique, de sorte que la prochaine Conférence Internationale de l'Education puisse encore être mieux célébrée.

ANNEXE 4

LISTE DES MESSAGES ET DES ILLUSTRATIONS PRÉSENTÉS PAR LES JEUNES ET LES ÉCOLES DES DIVERS PAYS

AFRIQUE DU SUD

Fille, 16 ans, Clapham High School
Fille, 15 ans, Thabo Secondary School
Fille, 15 ans, Brebner High School

ALBANIE

Stefani Alba, (fille) 17 ans, "Sami Frasheri" High School
Lorina Lako (fille), 16 ans, Qemal Stafa School, Tirana
Armela Hoxha, (fille) 17 ans, "Janaq Kilica" General Middle School, Fier

ANDORRE

Carolina Martinho Perez (fille), 15 ans, Escola Andorran
Sara Arciscado, Mireia Sanchez, Nerea Otero (filles), 17, 16, 16 ans, Escola Andorran Sta Colonna
F. Clua, Andrea Garcia, 16 ans, Escola Andorrana de 2a Ensenyynca Sta Colonna

BANGLADESH

Rosaleena Rafique (fille), Class VIII, Viqarunnesa Noon School, Dhaka
Tasneem Taher (fille), Classe de 7^{ème}, Viqarunnesa Noon School, Dhaka

BULGARIE

Victor Stoev (garçon), 17 ans, English Language School "Geo Milev", Rousse
Doriyana Karakasheva (fille), 17 ans, English Language School "Geo Milev", Rousse
George Momchilov (garçon), 17 ans, English Language School "Geo Milev", Rousse

CHILI

Fernando Andres Regodeves Leyva (garçon), 13 ans, Colegio Fray Jorge, Ovalle
Jairo Humberto Valenzuela Galleguillos (garçon), 13 ans, Jorge Fray School
Pilar Constanza But González, 17 ans, Liceo Gabriela Mistral, La Serena
Cristian Alexis Cortés Rodríguez, 12 ans, Colegio Fray Jorge, Ovalle

CONGO

Clavera Nkounkou Bikoyi, 16 ans, CEG Commune, Brazzaville
Stessy Mpassy, 17 ans, CEG Commune, Brazzaville

COTE D'IVOIRE

Jaqueline Zi, (fille) 14 ans, EPP Grand Moulin "C"
Vincent Baki Gabo (garçon), 18 ans, CMBC Gagnoa
Caleb Tanoy (garçon), Lycée Moderne d'Adzopé

EGYPTE (REPUBLIQUE ARABE D')

Omar Mahmoud Ibrahim (garçon), 15 ans, El Nasr schools Heliopolis, Cairo
Mark Hany, 11 ans

EMIRATS ARABES UNIS

Ali Bassam Jamal Eddine (garçon), 14 ans, International Academic School, Abu Dhabi
Bayan Zuheir, Rahaf Nabil, Ala Thabit, Nour Khalid (filles), 17 ans, Mereijeb Secondary School for Girls, Al-Ain Education Zone
Haneen Waleed Al-Amry (fille), 16 ans;
Mazoon Ebeid Salem, Marwa Kadry Anwar, Lubna Khaled Ahmed, 17 ans, Mereijeb Secondary School for Girls, Al-Ain Education Zone

EQUATEUR

David Francisco Egas Yerovi (garçon), Cuarto Curso "A", Colegio Municipal "Sebastián de Benalcázar", Quito
Jimmy Darío Rodríguez Villamar (garçon), 5to. Sociales, Colegio Municipal "Sebastián de Benalcázar"
Alejandro Caiza Villagómez (garçon), Colegio Municipal "Sebastián de Benalcázar"

ESPAGNE

Nerea Izagirre (fille), 13 ans, Artxandape Ikastola School
Larraitx Gonzalo (fille), 14 ans, Artxandape Ikastola School

FRANCE

Chadia (fille), 18 ans, Lycée professionnel Louis Garnier d'Audincourt

Marion Brunin (fille), 13 ans, Collège Louise Michel, Lille

GRECE

Agnes Kardakou et Maria Zahariou (filles) 14 ans, Junior High School of Serres

George Messinis (garçon), Senior High School

Kyvelie Anastassiadi (fille) 14 ans, Ralleio Collège de Pirée

GUINEE

Souleymane Bah (garçon) 18 ans, Lycée Wouro, Labé

Fatoumata Binta Paraya Bah (fille) 17 ans, Lycée Wouro, Labé

HONGRIE

Katalin Barwitz (fille) 17 ans, "Baktay Ervin" Grammar School

IRAN (REPUBLIQUE ISLAMIQUE D')

Afsoon Jalali Ara, Shahid Mahdari Educational Complex, Tehran

Class Shahid Mahdavi Educational Complex High School, Tehran

ISRAEL

Students, Hayovel High School, Herzeliya

JAPON

Milai Kinoshita (fille) 16 ans, Ikeda Senior High School attached to Osaka Kyoiku University

KENYA

Elizabeth Gakii Ntonjira (fille) 17 ans, Kaaga Girls High School, Kenya

Judith Matata (fille) 17 ans, Machakos Girls' High School

Janice Ngugi Riungu (fille) 16 ans, Kaaga Girls' High School

Rongenia Lepadasaa (fille) 12 ans, South Horr Primary School

LETTONIE

Vita Zalife (fille) 18 ans, Vecumnieki Secondary School

Kristaps Strēlis (garçon) 17 ans, Jelgava 1st Gymnasium

LIBAN

Zeina Abourousse, Sarah Ghamika, Farah Sahyouny, Zeinab Zahr (filles) 16-17 ans, Zahrat El Ihsan School

Michèle El Gharib, Hanna Hajjar, School class of boys and filles, 13 ans, Saint-Jean Baptiste Hrach

LITUANIE

Migle Smitaite (fille) 15 ans, Kaunas Sanciai Secondary School

Agne Klevinyte (fille) 14 ans, Kelme "Aukuras" Secondary School

Ruta Notrimaite (fille) 17 ans, Seduva Secondary School

MALAYSIE

Siti Fatima Bt. Ramli (fille) 17 ans, Sek. Men. Keb Sultan I smail School, Kota Bharu, Kelantan

Noraisyah Nordin (fille) 14 ans, Sekolah Menengah Sains Sabah

Stefen Loo (garçon) 14 ans, SMK Jalan Damai School, Bukit Mertajam

Loh Cheng How (garçon) 16 ans, SMK Jalan Damai School, Bukit Mertajam

Kunalan a/I Rajoo (garçon) 17 ans, SMK Jalan Damai School, Bukit Mertajam

MALI

Gérard Coulibaly (garçon) 18 ans, École de la Cathédrale, Bamako

Nana Sacko (fille) 13 ans, Missira II School

NAMIBIE

Manzona Husselmann et Yolandi Bock, 16 ans, Rehoboth High School

Paulus Nghifikwa, 16 ans, Enoleu Combined School

NIGERIA

Oshinaga Adeboye Wilberforce (garçon) 16 ans, International School Unilag, Lagos

Temidara Tomisin (garçon) 15 ans, Akesan Community Grammar School, Iperu Remo, Ogun State

Holloway Basaturde (garçon) 15 ans, International School University of Lagos

Nnenna Obinwanne Nkemsinachi (fille) 15 ans, Federal Government Academy, Suleja

Ajala Rafiat (fille) 16 ans, Adesoye College, Offa, Kwara State

NOUVELLE-ZELANDE

Oscar Dolk-Arcus (garçon) 14 ans, Selwyn College

Pascale Prescott (fille) 14 ans, Selwyn College

UGANDA

Allan Katirima (garçon), 12 ans, City Parents' School, Kampala

Anita Nimusiima (fille), 11 ans, City Parents' School, Kampala

Laurel Baguma, (garçon) 12 ans, City Parents' School, Kampala

Olga Naisa (fille), 11 ans, City Parents' School, Kampala

OUZBEKISTAN

Alisher Saidov (garçon), 18 ans, Sobir Rakhimov academic lyceum of Oriental languages, Tashkent
Ziyoda Mirkhanova (fille), 16 ans, Linguistic gymnasium 17, Tashkent

PAKISTAN

Jehanzeb Alam (garçon), 16 ans, Grammar School, Rawalpindi
Junaid bin Masood (garçon), 14 ans, Grammar School, Rawalpindi
Kanwal Sohail (fille), 13 ans, Springfield Public School, Rawalpindi
Kanza Noor Hashmi (fille), Classe de 7^{ème}, Islamabad Model College for Girls, Sector F - 6/2
Sharon Saba (fille), 13 ans, Grammar School, Rawalpindi
Sofia Mehmood (fille), Classe de 7^{ème}, Islamabad Model College for Girls, Sector F - 6/2
Talha Ali (garçon), 13 ans, Fountainhead School, Islamabad

PHILIPPINES

Maria Mae Quinser C. Vargas (fille), 16 ans, University of Santo Tomas Education High School
Fergie Ann Panganiban (fille), 15 ans, University of Santo Tomas Education High School

POLOGNE

Anna Drygiel (fille), 18 ans, Robert Shuman Secondary School
Artur Pasikowski (garçon), 16 ans, Set of Schools nr 13, Warsaw
Dawid Sypniewski (garçon), 17 ans, II Liceum Ogólnokształcące im. St. Wyspiańskiego, Legnica, ul. Zielona
Malgorzata Tylka (fille), 17 ans, II Liceum Ogólnokształcące im. Stanisława Wyspiańskiego w Legnicy, Legnica

PORTUGAL

Bárbara Carvalho (fille), 16 ans, Escola Secundária Aurelia de Sousa
Mafalda Ferreira (fille), 17 ans, Escola Secundária Aurelia de Sousa
Mariana Carvalho (fille), 16 ans, Escola Secundária Aurelia de Sousa
Pedro Queiroz (garçon), 16 ans, Escola Secundária Aurelia de Sousa

REPUBLIQUE DE COREE

Jung-eun, Lee (fille), 16 ans, Jochiwon Girls' High School

Kim Bin-na (fille), 17 ans, Sang Dang High School
Kim Sang Woo (garçon), 14 ans, Chungwun middle school
Uhm Kyung-hwa (fille), 17 ans, Affiliated High School with Korea National University of Education

ROUMANIE

Les élèves de la 7^{ème}, 13 ans, «Anastasia Popescu - Mère Sica»
Les élèves de la 8^{ème}, 14 ans «Anastasia Popescu - Mère Sica»
Students from the team 'FORM@SID', aged 17, Collège National «Grigore Moisil», Onesti

SAINTE LUCIE

Kentus Brown (garçon), 12 ans, La Ressource Combined School
M. Haynes (fille), 12 ans, Laborie Girls' Primary School
Martin Alexander (garçon), 12 ans, La Ressource Combined
Shavel Brim (garçon), 12 ans, La Ressource Combined

SENEGAL

Aminata Amayel Sy (fille), 15 ans, Lycée Thierno Saïdou Nourou Tall
Félicitée Gomis (fille), 15 ans, CEM Serigne Ahmed Sy Malick
Soukeyna Fatma Diene (fille), 16 ans, Lycée Thierno Saïdou Nourou Tall

SLOVENIE

Maša Dravec, 14 ans; **Petra Hlačar**, 15 ans, (filles), Primary School Griže
Tanja Cizl (fille), 14 ans, Primary School Maks Pleternik Pisece
Tjaša Bigec (fille), 13 ans, Primary School Rodica (Osnovna šola Rodica)
Vesna Birsa (fille), 16 ans, Šolski center Nova Gorica

TOGO

Amadou Samba (garçon), 18 ans, CEG de Kodjoviakope
Gadegbeku (fille), 15 ans, Centre d'Enseignement Général de Kodjoviakope

TRINITE-ET-TOBAGO

Chantelle Fritz (fille), 16 ans, Bishop Anstey Secondary School
Kieron Fritz (garçon), 16 ans, Arima Government Secondary School
Raycy Rousseau (fille), 16 ans, Baratara Secondary Comprehensive School
Tishanna Caines (fille), 12 ans, Mayaro Government Primary School

UKRAINE

Olga Yatsenko (fille), 15 ans, International Relations
Lyceum 51, Kiev

Valeriya Reva (fille), 12 ans, International Relations
Lyceum 51, Kiev

Yulia Moroziuk (fille), 16 ans, International Relations
Lyceum 51, Kiev

VENEZUELA

Orianny Sánchez, 12 ans, Escuela Básica Cruz de Mayo

Revilla Albimar, 12 ans, Escuela Básica Los Médanos
Yenireth Rosimar Peña Hernández, U.E. Carmen
Fernández de León

Crédits photographiques:

UNESCO, Eteri Nebieridze, p. 9

Still Pictures, Hartmut Schwarzbach, p. 13

UNESCO, Sithong Phongvichith, p. 14

UNESCO, Maura Carvalho, p. 18

Still Pictures, Don Boroughs, p. 25

Still Pictures, Jorgen Schytte, p. 29

UNESCO, Lyn Spooner, p. 34

Still Pictures, Jorgen Schytte, p. 36

Still Pictures, Jorgen Schytte, p. 40

Still Pictures, Lydia Martin, p. 42

Gesellschaft für Technische Zusammenarbeit (GTZ), p. 44

Still Pictures, Wolfgang Schmidt, p. 46.

Still Pictures, Mike Schroeder, p. 56





CONFÉRENCE INTERNATIONALE DE L'ÉDUCATION

Quarante-septième session, Genève, Suisse,
8-11 septembre 2004

تعليم جيد لجميع الشباب:

面向所有青年的优质教育:

QUALITY EDUCATION FOR ALL YOUNG PEOPLE:

UNE ÉDUCATION DE QUALITÉ POUR TOUS LES JEUNES

КАЧЕСТВЕННОЕ ОБРАЗОВАНИЕ ДЛЯ ВСЕХ МОЛОДЕЖИ:

UNA EDUCACIÓN DE CALIDAD PARA TODOS LOS JOVENES:



تحديات وميول وأولويات

挑战、趋势与优先事项

CHALLENGES, TRENDS AND PRIORITIES

DÉFIS, TENDANCES ET PRIORITÉS

ВЫЗОВЫ, ТЕНДЕНЦИИ И ПЕРИОДИЧНОСТЬ

DESAFÍOS, TENDENCIAS Y PRIORIDADES

Organisée par le BUREAU INTERNATIONAL D'ÉDUCATION, case postale 199, 1211 Genève 20, Suisse
en coopération et avec le soutien du siège de l'UNESCO et de ses Instituts, des autorités de la Suisse, du Fonds-en-
dépôt du gouvernement du Japon auprès de l'UNESCO, de l'UNICEF, des Ministères de l'éducation de l'Argentine,
du Mexique et de la Norvège, de l'Organisation des États ibéro-américains et de l'Internationale de l'Éducation.



www.ibe.unesco.org